

# DELIB

**Verhandlungsheft**

Atomenergie. Volksinitiativen

---

**Cahier  
des délibérations**

Energie nucléaire. Initiatives  
populaires

---

**Quaderno  
delle deliberazioni**

Energia nucleare. Iniziative  
popolari

---

89.032

---

Parlamentsdienste  
Services du Parlement  
Servizi del Parlamento

**Verantwortlich für diese Ausgabe**

Parlamentsdienste  
Dokumentationszentrale  
Ernst Frischknecht  
031/61 97 31

**Bezug durch:**

Parlamentsdienste  
Dokumentationszentrale  
3003 Bern  
Tel. 031/61 97 44  
Telefax 031/61 82 97

**- Responsable de cette édition**

Services du Parlement  
Centrale de documentation  
Ernst Frischknecht  
031/61 97 31

**- S'obtient:**

Services du Parlement  
Centrale de documentation  
3003 Berne  
Tél. 031/61 97 44  
Téléfax 031/61 82 97

Inhaltsverzeichnis

		<u>Seiten</u>	<u>Deckblatt</u>	
1	Uebersicht über die Verhandlungen	II	rot	
2	Detaillierte Uebersicht über die Verhandlungen	III	rot	
3	Rednerliste	V	rot	
4	<u>Verhandlungen der Räte</u>			
	Nationalrat	07.02.1990 23.03.1990	92 760	grün
	Ständerat	05.03.1990 23.03.1990	23 276	gelb

Table des matières

			<u>Pages</u>	<u>Couverture</u>
1	Résumé des délibérations		II	rouge
2	Résumé détaillé des délibérations		III	rouge
3	Liste des orateurs		V	rouge
4	<u>Débats dans les conseils</u>			
	Conseil national	07.02.1990 23.03.1990	92 760	verte
	Conseil des Etats	05.03.1990 23.03.1990	23 276	jaune

# 1. Uebersicht über die Verhandlungen Résumé des délibérations

---

## × 202/89.032 n Atomenergie. Volksinitiativen

Botschaft und Beschlussesentwürfe vom 12. April 1989 (BBI II, 1) zu den Volksinitiativen «Stopp dem Atomkraftwerkbau» und «Für den Ausstieg aus der Atomenergie».

### N *Energiekommission*

S *Cavadini, Affolter, Bühler, Cottier, Danioth, Huber, Hunziker, Lauber, Masoni, Onken, Rhinow, Schönenberger, Uhlmann* (13)

### A. *Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Stopp dem Atomkraftwerkbau (Moratorium)»*

1990 7. Februar. Beschluss des Nationalrates nach Entwurf des Bundesrates.

1990 5. März. Beschluss des Ständerates: Zustimmung.

1990 23. März. Beschluss des Nationalrates: Der Bundesbeschluss wird in der Schlussabstimmung angenommen.

1990 23. März. Beschluss des Ständerates: Der Bundesbeschluss wird in der Schlussabstimmung angenommen.

Bundesblatt I, 1596

### B. *Bundesbeschluss über die Volksinitiative «für den Ausstieg aus der Atomenergie»*

1990 7. Februar. Beschluss des Nationalrates nach Entwurf des Bundesrates.

1990 5. März. Beschluss des Ständerates: Zustimmung.

1990 23. März. Beschluss des Nationalrates: Der Bundesbeschluss wird in der Schlussabstimmung angenommen.

1990 23. März. Beschluss des Ständerates: Der Bundesbeschluss wird in der Schlussabstimmung angenommen.

Bundesblatt I, 1597

## × 202/89.032 n Energie nucléaire. Initiatives populaires

Message et projets d'arrêtés du 12 avril 1989 (FF II, 1) concernant les initiatives populaires «Halte à la construction de centrales nucléaires (moratoire)» et «Pour un abandon progressif de l'énergie atomique».

### N *Commission de l'énergie*

E *Cavadini, Affolter, Bühler, Cottier, Danioth, Huber, Hunziker, Lauber, Masoni, Onken, Rhinow, Schönenberger, Uhlmann* (13)

### A. *Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «Halte à la construction de centrales nucléaires (moratoire)»*

1990 7 février. Décision du Conseil national conforme au projet du Conseil fédéral.

1990 5 mars. Décision du Conseil des Etats: Adhésion.

1990 23 mars. Décision du Conseil national: L'arrêté est adopté en votation finale.

1990 23 mars. Décision du Conseil des Etats: L'arrêté est adopté en votation finale.

Feuille fédérale I, 1517

### B. *Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «pour un abandon progressif de l'énergie atomique»*

1990 7 février. Décision du Conseil national conforme au projet du Conseil fédéral.

1990 5 mars. Décision du Conseil des Etats: Adhésion.

1990 23 mars. Décision du Conseil national: L'arrêté est adopté en votation finale.

1990 23 mars. Décision du Conseil des Etats: L'arrêté est adopté en votation finale.

Feuille fédérale I, 1518

2 Detaillierte Uebersicht über die Verhandlungen  
Résumé détaillé des délibérations

---

2.1 Nationalrat		Conseil national
2.1.1 <u>Allgemeine Aussprache</u>	07.02.1990	<u>Discussion générale</u>
Savray-Vaud (R), rapporteur		92
Basler (V, ZH), Berichterstatter		93
Weder-Basel (U), Sprecher der Minderheit		94
Ledergerber (S, ZH), Sprecher der Minderheit		95
Schüle (R, SH)		96
Neuenschwander (V, ZH)		97
Thür (G, AG)		98
Jeanneret (L, NE)		100
Schmidhalter (C, VS)		100
Bodenmann (S, VS)		101
Jaeger (U, SG)		102
Salvioni (R, TI)		103
Pini (R, TI)		104
Petitpierre (R, GE)		105
Aliesch (R, GR)		105
Thür (G, AG)		105
Stocker (G, ZH)		106
Wyss Paul (R, BS)		106
Leutenegger Oberholzer (-, BL)		107
Blocher (V, ZH)		107
Aubry (R, BE)		108
Keller (C, AG)		108
Longet (S, GE)		108
Scherrer (-, BE)		109
Béguelin (S, VD)		109
Fischer-Häggingen (V, AG)		110
Euler (S, BS)		110
Rebeaud (G, GE)		111
Ulrich (S, SO)		111
Humbel (C, AG)		111
Carobbio (S, TI)		112
Berger (V, VD)		112
Hubacher (S, BS)		113
Luder (V, BE)		114
Spielmann (-, GE)		114
Günter (U, BE)		114
Wanner (R, SO)		115
Büttiker (R, SO)		115
Fischer-Seengen (R, AG)		115
Dreher (-, ZH)		116
Mauch Ursula (S, AG)		116
Meier Fritz (-, ZH)		117
Ledergerber (S, ZH)		117
Savary-Vaud (R), rapporteur		118
Basler (V, ZH), Berichterstatter		118
Ogi (V), Bundesrat		119
Hubacher (S, BS)		121
Ogi (V), Bundesrat		121
2.1.2 <u>Detailberatung</u>	07.02.1990	<u>Discussion par articles</u>
2.1.3 <u>Schlussabstimmung</u>	23.03.1990	<u>Vote final</u>

<hr/>		
2.21 <u>Allgemeine Aussprache</u>	05.03.1990	<u>Discussion générale</u>
Cavadini (L, NE), rapporteur		23
Hunziker (R, AG)		24
Bührer (S, SH), Sprecherin der Minderheit		26
Danioth (C, UR)		28
Huber (C, AG)		28
Rüesch (R, SG)		29
Béguin (R, NE)		30
Onken (S, TG)		30
Meier Hans (C, GL)		31
Schmid (C, AI)		32
Cavadini (L, NE), rapporteur		32
Ogi (V), Bundesrat		32
2.22 <u>Detailberatung</u>	05.03.1990	<u>Discussion par articles</u>
2.23 <u>Schlussabsstimmung</u>	23.03.1990	<u>Vote final</u>

### 3. Rednerliste - Liste des orateurs

---

#### 3.1 Nationalrat - Conseil national

---

Aliesch (R, GR)	105
Aubry (R, BE)	108
Basler (V, ZH), Berichterstatter	93, 118
Béguelin (S, VD)	109
Berger (V, VD)	112
Blocher (V, ZH)	107
Bodenmann (S, VS)	101
Büttiker (R, SO)	115
Carobbio (S, TI)	112
Dreher (-, ZH)	116
Euler (S, BS)	110
Fischer-Häggingen (V, AG)	110
Fischer-Seengen (R, AG)	115
Günter (U, BE)	114
Hubacher (S, BS)	113, 121
Humbel (C, AG)	111
Jaeger (U, SG)	102
Jeanneret (L, NE)	100
Keller (C, AG)	108
Ledergerger (S, ZH), Sprecher der Minderheit	95, 117
Leutenegger Oberholzer (-, BL)	107
Longet (S, GE)	108
Luder (V, BE)	114
Mauch Ursula (S, AG)	116
Meier Fritz (-, ZH)	117
Neuenschwander (V, ZH)	97
Ogi (V), Bundesrat	119, 121
Petitpierre (R, GE)	105
Pini (R, TI)	104
Rebeaud (G, GE)	111
Salvioni (R, TI)	103
Savary-Vaud (R), rapporteur	92, 118
Scherrer (-, BE)	109
Schmidhalter (C, vS)	100
Schüle (R, SH)	96
Spielmann (-, GE)	114
Stocker (G, ZH)	106
Thür (G, AG)	98, 105
Ulrich (S, S)	111
Wanner (R, SO)	115
Weder-Basel (U), Sprecher der Minderheit	94
Wyss Paul (R, BS)	106

#### 3.2 Ständerat - Conseil des Etats

---

Cavadini (L, NE), rapporteur	23, 32
Béguin (R, NE)	30
Bührer (S, SH), Sprecherin der Minderheit	26
Danioth (C, UR)	28
Huber (C, AG)	28
Hunziker (R, AG)	24
Meier Hans (C, GL)	31
Ogi (V), Bundesrat	32
Onken (S, TG)	30
Rüesch (R, SG)	29
Schmid (C, AI)	32

Nationalrat

Sitzung vom 07.02.1990  
23.03.1990

Conseil national

Séance du 07.02.1990  
23.03.1990

## Vierte Sitzung – Quatrième séance

Mittwoch, 7. Februar 1990, Vormittag  
 Mercredi 7 février 1990, matin

08.00 h

Vorsitz – Présidence: M. Ruffy

89.032

### Atomenergie. Volksinitiativen Energie nucléaire. Initiatives populaires

Botschaft und Beschlussentwurf vom 12. April 1989 (BBI II, 1)  
 Message et projet d'arrêté du 12 avril 1989 (FF II, 1)

M. Savary-Vaud, rapporteur: Le débat et les controverses à propos de l'énergie nucléaire se sont intensifiés dans notre pays depuis l'accident survenu le 26 avril 1986 dans la centrale de Tchernobyl. Dans les mois qui ont suivi, deux initiatives populaires ont été déposées, l'une intitulée «Halte à la construction de centrales nucléaires», favorable à un moratoire, et l'autre, «Pour un abandon progressif de l'énergie atomique». Elles ont toutes deux abouti dans les délais légaux, ce qui nous vaut de les examiner aujourd'hui. Il y a unité de matière entre ces deux initiatives, et nous vous proposons donc de les traiter toutes les deux dans un même débat.

La commission a procédé à un certain nombre d'auditions. Des représentants des deux comités d'initiative ont été entendus tout d'abord; puis, se sont exprimés devant la commission, des représentants de l'économie, de l'économie électrique, le sous-secrétaire d'Etat à l'énergie de Suède, et enfin plusieurs experts du groupe «Scénario énergétique». La commission a également examiné un nombre impressionnant de documents et de rapports sur les problèmes énergétiques. Je me limiterai à l'essentiel, en essayant de ne pas trop entrer dans les détails techniques.

L'initiative sur le moratoire est justifiée comme suit par les représentants du comité: elle vise à empêcher pendant dix ans la construction, la mise en service ou l'exploitation de nouvelles installations productrices d'énergie nucléaire. Les initiateurs sont pleinement conscients qu'un moratoire n'est pas un instrument de politique énergétique. Ils soutiennent de ce fait le nouvel article constitutionnel. Ils revendiquent, de surcroît, la mise en place immédiate d'une véritable politique en matière d'utilisation optimale des ressources énergétiques et d'une véritable politique de substitution. S'il devait s'avérer, à l'échéance des dix ans, qu'une politique très ferme de promotion et d'amélioration des rendements énergétiques se heurte à des obstacles insurmontables autres que le manque de volonté, le moratoire légal ouvre la perspective d'un recours au nucléaire. Enfin, les initiateurs s'inscrivent en faux contre l'insertion contenue dans le message du Conseil fédéral selon laquelle l'initiative ne s'éloigne guère du moratoire de fait actuel car le moratoire de fait ne s'accompagne d'aucun programme crédible d'économies d'énergie, et c'est ce que veulent les initiateurs.

Les représentants de l'initiative «Pour un abandon progressif de l'énergie atomique» vont beaucoup plus loin puisqu'ils demandent de renoncer dès maintenant à la construction de nouvelles centrales et de prévoir la désaffectation des centrales existantes le plus rapidement possible, mais au plus tard dans les années 2020 à 2030. Ils sont persuadés que nous pouvons nous passer de l'énergie nucléaire pour autant que nous renforcions les mesures d'économies d'énergie et que nous

ayons recours aux énergies renouvelables, aux installations thermiques fossiles à couplage chaleur/force, de faible capacité. Ils s'appuient pour rendre crédible leur initiative sur le scénario «Abandon» tel que l'ont prévu les experts du groupe «Scénario énergétique» et qui nous montre tout ce qu'il y a lieu de mettre en place ainsi que le coût de cette politique de renoncement.

Les représentants de l'économie et de l'économie électrique sont évidemment d'un autre avis et s'opposent à ces deux initiatives. Ils nous ont rappelé que la mission des entreprises d'électricité était d'assurer un approvisionnement en électricité sûr, suffisant, à des conditions économiques acceptables et en ménageant au mieux l'environnement. Ils doutent fort que cette mission puisse être remplie à l'avenir si on les prive de l'énergie nucléaire qui produit actuellement le 40 pour cent de l'électricité. Ils estiment que des économies peuvent être faites mais que tous les efforts se traduiront par une économie de un pour cent par année; autrement dit, la progression de la consommation ne sera ralentie que de un pour cent par année. Ils affirment également que le recours aux énergies dites «alternatives» ne contribuera que peu à régler les problèmes d'approvisionnement.

Quant aux experts du groupe «Scénario énergétique», ils nous ont apporté quantité de renseignements scientifiques et nous ont fait part de leurs perspectives sur l'avenir énergétique. Sur certains points, leurs avis divergent, mais tous reconnaissent les méfaits de la combustion des énergies fossiles sur notre environnement.

Venons-en aux travaux et aux décisions de la commission. A une forte majorité, elle vous recommande, comme le Conseil fédéral, de proposer le rejet de ces deux initiatives. Les raisons sont diverses et je les exposerai par ordre d'importance.

En tout premier lieu, vient la pollution de l'air. Un véritable cri d'alarme a été lancé par de nombreux scientifiques pour que tout soit entrepris ces prochaines années afin de limiter l'effet de serre. Pour arriver à des résultats concrets sur le plan mondial, l'utilisation de ces énergies fossiles doit être diminuée, et cette diminution doit être plus forte dans les pays industrialisés pour donner une chance de développement aux pays du tiers monde. Dans ce combat pour diminuer les émanations de gaz carbonique et d'autres substances nuisibles, il devient de plus en plus évident qu'il serait faux de se priver de l'énergie nucléaire, une des rares énergies propres.

La deuxième raison est d'ordre économique. Nous avons une industrie de haute technologie et nous avons besoin d'énergie, et notamment d'électricité, pour mettre en valeur les matières premières que nous importons. De plus, toutes les entreprises se modernisent, grâce à la robotique et à l'informatique. Il en est de même dans l'administration. Vous venez d'accepter dans le cadre du budget les 160 millions de francs nécessaires à l'informatisation de l'administration. Tout cela va augmenter nos besoins en électricité. Dans un tel contexte, je ne crains pas de dire que, privé aujourd'hui d'une partie de son électricité, notre pays serait vite paralysé. Certes, des économies peuvent et doivent être faites ces prochaines années; la commission en est consciente et les recommande. Mais celles-ci se feront avant tout par le biais de la consommation des énergies fossiles, nécessaires au chauffage et au trafic. De plus, il faudra du temps pour arriver à des résultats. A ce propos, il est intéressant de voir ce qui se passe en Suède où deux centrales nucléaires devront être fermées d'ici cinq ans par décision populaire. Le gouvernement avait beaucoup misé sur les économies d'énergie, sur la recherche, sur les énergies dites alternatives. Or, il semble bien aujourd'hui que cela soit insuffisant et que des centrales énergétiques fonctionnant au gaz naturel ou au charbon devront être construites pour éviter la pénurie en électricité. Cruel dilemme pour ceux qui veulent avant tout protéger l'environnement!

Chez nous aussi, et peut-être plus qu'ailleurs, il faut constater que l'électricité occupe une fonction-clé. Elle peut remplacer n'importe quelle énergie mais, dans de nombreux domaines, elle est elle-même irremplaçable, par exemple pour l'éclairage, la mécanique, l'électronique, les télécommunications, etc. Ainsi, même si la part quantitative de l'électricité est faible dans certains domaines que je viens de citer, n'importe quel

systeme technique devra être remis en question si la production d'électricité n'est pas sûre et suffisante à l'avenir.

Qu'il me soit permis de dire encore, pour terminer, qu'il faut éviter de mettre la charrue devant les boeufs. Attendons de voir l'évolution politique réservée aux économies d'énergie, de voir leur application concrète. Ne renonçons pas au nucléaire tant que rien n'a été mis en place pour remplacer cette énergie propre. Nous savons ce que nous procure le nucléaire: 40 pour cent de notre électricité, une partie de notre bien-être, de nos emplois. Par contre, nous ne savons pas encore jusqu'où pourront aller les économies d'énergie, ce que nous pourrions mettre en place comme énergie renouvelable. Tout cela est encore hypothétique. Le moratoire, quant à lui, n'apporte pas de solution. Il ne fait que retarder une décision. Certes, dans l'intervalle, des mesures importantes d'économie devraient être mises en place. Mais elles dépendent de la volonté populaire, de la volonté du Parlement et nous aurons l'occasion d'en parler tout à l'heure. Elles ne peuvent être mises en place par un coup de baguette magique. Dès lors, dix ans, c'est long pour un moratoire qui nous prive de quelque chose, mais c'est court pour juger des mesures qui ne se mettent en place que très lentement.

En conclusion, la commission vous invite par 12 voix contre 7 et 2 abstentions à accepter l'arrêté fédéral qui propose le rejet de l'initiative «Halte à la construction de centrales nucléaires», le moratoire, et par 14 voix contre 7 d'accepter l'arrêté fédéral qui propose le rejet de l'initiative «Pour un abandon progressif de l'énergie atomique».

**Basler, Berichterstatter:** Wir sprechen heute von Energie. Was ist eigentlich Energie? Kaum ein Begriff ist so tiefgründig, so unverstanden und so schwierig erklärbar wie dieser. Sagen wir, die Energie sei die Fähigkeit, Arbeit zu leisten, so ist das erst eine Eigenschaft unter anderen. Dieser Blickwinkel zeigt aber schon die politische Brisanz. Nationen, die über Energievorräte verfügen – somit über solche Heinzelmännchen, andere sagen Energiesklaven –, sind im Vorteil gegenüber unserem Land, welches zur Deckung seines Energiebedarfes zu vier Fünfteln vom Ausland abhängig ist.

Ein Aspekt unseres Energieproblems ist daher die Verwundbarkeit unserer Energieversorgung, sprich unserer Fähigkeit, Arbeit zu verrichten. Eine weitere Eigenschaft der Energie ist, dass sie erhalten bleibt, und eine nächste, dass sie nicht rezyklierbar ist.

Die grosse Errungenschaft der industriellen Revolution, eigentlich ihr Auslöser, war die Umwandlung von Wärme in treibende Kraft, also in Arbeit. Damit konnten Maschinen konstruiert und angetrieben werden, zum Beispiel für den mechanisierten Bergbau. Der Mensch erhielt dadurch Zugriff auf fossile Brennstoffe, wie Kohle, später auch Erdöl und Erdgas, in solchen Mengen, dass der Energiepreis praktisch nur aus Förder- und Transportkosten bestand. So kam es zu einer unverantwortbaren Verschwendung von Energievorräten, die doch in erdgeschichtlichen Zeiträumen aus Sonnenenergie angelegt worden sind.

Aus dieser Freisetzung fossiler Energien ergibt sich eine andere Bewertung unseres Energieproblems als jene der Versorgungssicherheit, nämlich die Verschmutzung der Biosphäre unseres Planeten Erde. Könnte uns nicht die Kernenergie von diesen Problemen befreien? Hier werden nukleare Bindungsenergien freigesetzt, nicht mehr chemische wie bei den fossilen Energien mit ihren luftverschmutzenden Molekülen.

Die beiden Initiativen zwingen uns, auf diese grundsätzliche Frage einzugehen. Das Wunder der Kernenergie besteht darin, dass mit «nur» drei Kilogramm Uran 235 so viel Wärme produziert wird wie mit 6000 t Erdöl. Drei Kilogramm Uran stellen übrigens die tägliche Brennstoffmenge für Werke wie Gösigen oder Leibstadt dar. Im Reaktorkern, dem eigentlichen Ofen eines Kraftwerkes, entsteht somit die gleiche Hitze, wie wenn sie durch Oelbrenner erzeugt würde, die mit 5000 l Erdöl pro Minute gespiessen würden. Das ist nahezu ein Hektoliter pro Sekunde! Die Energiedichte wird noch grösser bei schnellen Brutreaktoren. Dort kann die im engen Raum dauernd freigesetzte Wärme nur noch durch flüssige Metalle – durch Natrium – abgeführt werden.

Wird dieses «nukleare Feuer» durch Schnellschaltstäbe unterbunden, so muss der Druckbehälter eines 1000-Megawatt-Reaktors noch immer eine Radioaktivität – man nennt das ein radioaktives Inventar – sichern, das etwa dreissigmal grösser ist als jenes, das in Tschernobyl entweichen konnte. Die unter allen Umständen abzuführende Nachzerfallenergie ist von gleicher Grösse wie die Heizenergie der Stadt Aarau im hohen Winter.

Wir erkennen daraus, wie technisch anspruchsvoll auch der Betrieb eines Kernkraftwerkes ist. Kernenergie darf man nicht in die Hände Unerfahrener geben! Für eine globale Energiestrategie ergibt sich daraus, dass nukleare Energieerzeugung nicht in Entwicklungsländer gehört, sondern in Staaten mit hochentwickelter Technik.

Was unsere nationale Energiepolitik anbetrifft, so ziehen wir aus dem Gesagten Folgerungen. Betreffend die Moratoriums-Initiative heisst das u. a.: Wir sollten im Kernenergiebereich weiterforschen, um zu Kernreaktoren zu kommen, die sich nicht überhitzen können, die sich in passiver Weise selber steuern und kühlen und womöglich keine mechanisch bewegten Teile im Kühlsystem aufweisen, weil diese Komponenten nie versagen dürfen. Kurzum: Wir wollen Reaktoren, die wir als inhärent sicher bezeichnen. Dieses Ziel ist aber nur mit der Option Kernenergie auf sinnvolle Art zu erreichen, ja überhaupt möglich; denn für eine Technik ohne Zukunft können wir keine Nachwuchskräfte motivieren. Man kann nicht aus der Kernenergie aussteigen und nach Belieben wieder in diese anspruchsvolle Technik einsteigen.

Wer findet, die heutige Reaktortechnik sei verbesserungsfähig, muss ein sachbezogenes und nicht ein zeitbezogenes Moratorium fordern, was bedeutet, dass keine neuen Werke mehr bewilligt würden, bis inhärent sichere Reaktoren entwickelt sind oder die Entsorgung der Brennelemente technisch, rechtlich und finanziell gesichert ist, d. h. bis baureife Projekte für Endlagerstätten vorliegen.

Nun zur Initiative für den Ausstieg aus der Atomenergie: Hier kommen noch folgende Erwägungen hinzu: Mit keiner Sparstrategie wird es gelingen, ausschliesslich mit erneuerbaren Energien auszukommen. Die Dampfmaschine von James Watt hat so viel Fortschritt, Wachstum und Wohlstand ausgelöst, dass sich nun zu viele Menschen auf unserem Planeten drängen, um noch mit der vorindustriellen Energiebilanz auszukommen. Wenn mit Wärme Elektrizität erzeugt werden muss – weil die erneuerbaren Energien dazu nicht ausreichen –, so stellt sich für uns nur die Frage, ob man den Dampf, der die Turbinenräder antreiben soll, nuklear oder mit fossilen Brennstoffen erzeugen will. Wir gehen dabei von den 6000 t Oel aus, die es täglich bräuchte, um die Leistung eines Werks wie Leibstadt oder Gösigen zu ersetzen. Zur Verbrennung dieses Oels braucht es 20 000 t Sauerstoff, und täglich würden neun Millionen Kubikmeter Kohlendioxid erzeugt, also das wichtige Spurengas, das für den Treibhauseffekt der Erdatmosphäre mitverantwortlich ist.

Vor drei Milliarden Jahren erzeugten Algen den ersten Sauerstoff, der das reiche Leben auf unserem Planeten ermöglichte. Dürfen wir nun den Prozess einfach umkehren und den eingelagerten Kohlenstoff wieder oxidieren, ihn als Kohlendioxid wieder freisetzen? Es wird nicht möglich sein, mit erneutem, zusätzlichem Energieaufwand diese bereits durch Energieübernutzung verschmutzte Umwelt zu reinigen. Hier gibt es keine Entsorgungsmöglichkeit. Also doch Kernenergie? Nun wird man sehen, auch sie bringt Verschmutzungsprobleme. Mit der nuklearen Asche belasten wir die Erdkruste, auch hier für erdgeschichtliche Zeiten, aber dies – so hoffen wir – nur punktuell und ohne Einfluss auf die Biosphäre. Wir haben Entsorgungsstrategien. Daher – so lautet die Antwort auf die Ausstiegs-Initiative – sollten wir nicht auf eine Technik zur Energiegewinnung verzichten, die das kleinere Übel sein könnte.

Was aber bleibt, ist die ethische Frage. Die aus einer überstürzt gewachsenen Technik entstandenen Probleme dürfen nicht gedankenlos den nächsten Generationen weitergegeben werden. Daher mein wiederholter Hinweis, dass Energie viel kostbarer ist, als dies im Preis von wenigen Rappen pro Kilowattstunde zum Ausdruck kommt. Unser Wohlstand beruht auf freier Marktwirtschaft, ja, aber auch die Energieverschwen-

derung auf zu billiger Energie. Ich persönlich finde darüber hinaus, Energie wäre das geeignete Steuersubstrat, um beide Ziele zu erreichen, nämlich die Energie haushälterisch zu nutzen und andere Bundessteuern zu ersetzen. Energie – und insbesondere Elektrizität – ist ein kostbares Gut und ihrem Wert entsprechend so sparsam wie möglich einzusetzen. Die Initianten der beiden Volksinitiativen – und mit ihnen die Kommissionsminderheit – möchten dieses Ziel mit einer Angebotsverknappung verstärkt angehen. Die Kommissionsmehrheit findet, man sollte eine bessere Energienutzung durch einen Energieartikel in der Verfassung gesetzlich absichern. Die Kommissionsminderheit wiederum findet, die Schweden seien für uns ein Beispiel. Sie haben beschlossen, aus der Kernenergie auszusteigen, und muten sich eine Lösung zu. Die Mehrheit der Kommission andererseits liest aus der schwedischen Energiepolitik das Gegenteil heraus. Ein Offenhalten von Optionen sei die bessere Politik, als vorerst den Grundsatzentscheid zu fällen und nachher nach Massnahmen zu suchen, gleichsam nach dem Motto: «Nach der Tat hält der Schweizer Rat.» Daher lehnt Ihre Kommission die Moratoriums-Initiative mit 12 zu 7, die Ausstiegs-Initiative mit 14 zu 7 Stimmen ab und empfiehlt Ihnen somit Ablehnung beider Initiativen.

**Weder-Basel, Sprecher der Minderheit:** Namens einer Minderheit der Energiekommission des Nationalrats stelle ich Ihnen den Antrag, den Stimmbürgern die Moratoriums-Initiative mit der Empfehlung auf Annahme zu unterbreiten. Die Moratoriums-Initiative wurde vor der Katastrophe von Tschernobyl konzipiert, die Ausstiegs-Initiative nachher. Die Moratoriums-Initiative wird von vielen Umweltorganisationen mitgetragen, und mehrere Parteien und rund achtzig Gruppen und Bürgerinitiativen unterstützen sie. Die Moratoriums-Initiative nimmt Rücksicht auf eine «urschweizerische» Mentalität, und ich meine, man müsse das deutlich ausdrücken und zu unserer Bedächtigkeit stehen. Sie bringt keine Schocktherapie, sondern gibt genügend Zeit, eine auch von der Bevölkerung mitgetragene, umweltfreundliche, sichere und saubere Energiepolitik einzuleiten. Hier müsste ich ein paar Argumente anführen, wie die Energiepolitik aussehen sollte. Ich weiss aber, dass das nach mir viele Redner von unserer Seite machen werden, und daher verzichte ich darauf. Ich bemühe mich, mich möglichst schnell mit der Botschaft des Bundesrates auseinanderzusetzen, weil diese Botschaft ja bekanntlich im Abstimmungskampf eine wichtige Rolle spielt.

Auf Seite 19 führt der Bundesrat aus, dass wegen der Andersartigkeit des Reaktorkonzeptes ein ähnlicher Unfall wie in Tschernobyl in der Schweiz nicht möglich oder ausgeschlossen sei. Ich möchte daran erinnern: den ersten grössten Unfall, den es je gab – mit Ausnahme des verschwiegenen Unfalls in den fünfziger Jahren in Russland –, den ersten grossen Gau, gab es in Lucens 1969. Nach nur 13 Stunden Betriebsdauer ging dieser Reaktor kaputt. Ich frage mich schon, woher wir die Ueberheblichkeit nehmen zu sagen, unsere Reaktoren seien besser als die anderen. Das sagten die Russen auch, das sagten die Amerikaner, und das sagen die Franzosen. Die Russen hatten ihr «Tschernobyl», die USA ihr «Harrisburg», wir hatten unser «Lucens», in Frankreich droht in Malville eine grosse Gefahr, und in Fessenheim kennen wir den von Spannungen durchsetzten Reaktor drei, und der vierte soll auch nicht anders aussehen.

Wir können das nicht akzeptieren. Die Atomenergietechnik setzt völlige Fehlerlosigkeit der Menschen voraus. Zu unserem Menschsein gehört aber auch, dass wir Fehler machen dürfen.

Der Bundesrat hält auf Seite 20 sodann fest, der Entsorgungsnachweis für schwach- und mittelradioaktive Abfälle sei erbracht, und jetzt kommt die Ueberraschung: «Für die hochaktiven Abfälle .... ist die Sicherheit ebenfalls nachgewiesen.» Das haben Sie vorher von Herrn Basler gehört. Er hat ja die Sicherheit der Atomabfälle auch in Frage gestellt. Aber diese Aussage, Herr Bundesrat Ogi, in Ihrer Botschaft ist ganz eindeutig nicht wahr. Es stimmt nicht, dass der Nachweis erbracht ist, er ist auf der ganzen Welt nicht erbracht. Ich habe Angst, Herr

Bundesrat Ogi, dass Sie immer noch Ihren Nagra-Wissenschaftlern vorbehaltlos glauben. Da kommt mir das Märchen vom Wolf und den sieben Geisslein in den Sinn. Sie erinnern sich, dass der Wolf Kreide gegessen hat, und dann hat er Eintritt bei seinen sieben Geisslein erhalten. Und die Nagra-Wissenschaftler flüstern unserem Bundesrat die frohe Botschaft ins Ohr, das Problem sei gelöst, und sichern sich damit jährlich weiter Dutzende von Forschungsmillionen. Inzwischen sind wir bei 360 Millionen Franken angelangt, und das Problem ist von einer Lösung weiter entfernt denn je. Wir können das Problem gar nicht lösen. Ich möchte an dieser Stelle an den leider viel zu früh verstorbenen Bundesrat Ritschard erinnern. Da komme ich auch auf das Votum von Herrn Basler zurück. Sie haben gesagt, man hätte eine Initiative mit technischen Voraussetzungen lancieren können. Wir hatten ein Versprechen anno 1979 von Bundesrat Ritschard, welches lautete: «Gewähr wird dann bestehen, wenn für alle Abfallarten» – damit ist schwache, mittlere und hohe Radioaktivität verstanden worden – «vollständig ausgearbeitete, standortgebundene Projekte samt den zugehörigen Sicherheitsberichten vorliegen.» Wenn dies bis 1985 nicht der Fall sei, sagte er im Einvernehmen mit dem Gesamtbundesrat, dann müssten alle Atomkraftwerke in der Schweiz abgestellt werden. Herr Basler, Sie empfehlen uns, eine solche Initiative zu machen. Das war ja ein Initiativtext vom Bundesrat. Was in der Zwischenzeit passiert ist, das wissen Sie alle: Nichts!

Das Problem ist kaum zu lösen. An dieser Stelle wäre es wichtig, folgende Zitate zweier Geologen anzubringen. Herr Professor Burri aus Lausanne fragte: «Sollten die Geologen nicht endlich zugeben, dass sie in dieser Frage überfordert sind?» Professor A. Tollman aus Wien sagte: «Als Geologe hätte man allerdings die moralische Pflicht, sich für die Endlagersuche erst in dem Moment einzusetzen, wenn die letzte Atomanlage geschlossen ist, sonst wird nur jeder geringe Hoffnungsschimmer rücksichtslos zur 'Drauflos-Propoganda' der Nukleartechnologen missbraucht und Sicherheit vorgegaukelt, wo sie noch lange nicht in Sicht ist.» Das sind Meinungen unabhängiger Wissenschaftler.

Herr Bundesrat Ogi, jetzt drücke ich Ihnen auch noch mein grosses Bedauern darüber aus, dass Sie die EEK-Kommission aufgelöst haben. Ihr Grund war ja der, dass die Kommission völlig zerstritten gewesen sei. Ja, ums Himmels-gottswillen, das ist ja das Beste, was Ihnen passieren kann. Wenn eine Kommission völlig zerstritten ist, dann bekommen Sie die Nachricht von links und von rechts und von oben und von unten. Das ist doch die beste Kommission! Sie brauchen doch nicht eine Kopfnickerkommission, Herr Bundesrat Ogi. Lassen Sie sich nicht in die Irre führen. Sie wissen selbst, das Schweizervolk mag Sie gut, ich mag Sie gut, ich möchte Sie vor einer grossen Katastrophe bewahren. Sie sind auf dem direkten Weg dazu, ja, Sie stehen schon am Abgrund. Wenn jetzt in einem Atomkraftwerk der Schweiz etwas passiert, dann haben wir doch das grosse Theater.

Ich komme noch zu einem anderen Problem. Sie schreiben auf Seite 21, der Normalbetrieb von Atomkraftwerken sei völlig ungefährlich. Das ist auch wieder eine Aussage, die man so nicht stehen lassen kann, denn wer das sagt, ist nicht auf dem laufenden. Soeben haben in Wien die Verantwortlichen, von denen man sagt, sie verstehen etwas, gesagt, man habe sich im Niedrigdosenbereich um einen Faktor 3 getäuscht. Und Sie, Herr Bundesrat, und Ihre Leute schreiben, es sei völlig ungefährlich! Ich verstehe so etwas nicht. Ihre Leute sollten ja auch auf dem laufenden sein, was international passiert. Dann kommt noch alles andere dazu. Wir haben beim Uranabbau ungelöste Probleme, bei der Herstellung der Brennelemente, beim Betrieb von Atomkraftwerken, bei der Wiederaufbereitung der Brennstäbe und beim Transport des nuklearen Materials und des Mülls. Soeben wurde wieder – Sie haben es heute vielleicht gelesen – radioaktives Material nach Frankreich transportiert und ein Waggon auf dem Gleise in Muttenz stehengelassen, unbewacht!

Eine seinerzeitige parlamentarische Anfrage bezog sich auf Transporte, und Sie haben gesagt, solche Transporte würden überwacht. Vorgestern abend stand in Muttenz, neben Schweizerhalle, ein Waggon mit radioaktivem Material, und

zwei Greenpeace-Leute kletterten da herum und machten Fotografien. Was ist denn das für eine Art, mit solchem Material umzugehen?

Ich komme noch zu einem Lieblingsproblem, und das ist der Schweizer Atomstrom aus Schweizer Atomkraftwerken. Herr Bundesrat, Sie haben das zwar nicht gesagt, aber Herr Basler hat für die Mehrheit der Kommission gesprochen. Es gibt den «Schweizer Atomstrom» nicht aus Schweizer Atomkraftwerken. Wir beziehen das Uran von der Uran-Mafia, man sagt auch, von den Uran-Monopolisten. Dort spielt ja nicht einmal der Markt! Sie wollen uns in die Unabhängigkeit führen. Dabei führen Sie uns in neue Abhängigkeiten, weil dort der Markt nicht spielt. Dann kommt die Aufbereitung der Brennelemente. In Windscale hat es noch ein Fabrikchen, das einige Brennstäbe aufbereiten kann. Aber die einzige Fabrik, die leistungsfähig ist, ist in La Hague, in Frankreich. Diese haben die Preise für das Kilo angereichertes Uran bis jetzt – man kann es aus den Bilanzen nicht genau herauslesen; seit Anfang der siebziger Jahre – um das Vierzig- bis Fünzigfache erhöht. Das sind Monopolisten. Sie führen uns also in direkte Abhängigkeit.

Dann kommt die Abhängigkeit mit dem Atommüll dazu. Herr Bundesrat Ogi, ab nächstem Jahr müssten wir den hochradioaktiven Müll zurücknehmen. Ich weiss nicht, wo Sie damit hinwollen. Man versucht ja jetzt, diesen Müll zu verglasen, aber man ist noch nirgends. Ich darf nur daran erinnern: Wenn Sie einen solchen Glasblock haben, Meter auf Meter, dann haben Sie im Zentrum eine Temperatur von 700 Grad und am Rand aussen noch 400 Grad. Und das sollen Sie auf ein paar hunderttausend Jahre verstecken können. Hören Sie doch nicht mehr auf Ihre Nagra-Wissenschaftler, Herr Ogi, hören Sie doch die Konkurrenz an! Und auch Sie, meine Damen und Herren, stecken Sie doch nicht den Kopf in den Sand! Wir behandeln ein Thema, das nicht nur für uns lebenswichtig ist – für uns ist das ein Pappenstiel –, aber für jene, die nach uns kommen. Es könnte doch einmal sein, dass andere Werte wieder in den Vordergrund rücken würden. Wir haben einen ausgesprochen materialistischen Zeitgeist. Wir wollen den Strom, wir wollen das und jenes. Alles, was machbar ist, machen wir. Wir zerstören nebenbei alles, die Tier-, die Umwelt. Aber das Schlimmste ist: Wir nehmen jetzt alle nach uns folgenden Generationen in die Pflicht, und das ist eine Unverschämtheit! Es tönt vielleicht sehr hart, aber es ist noch ein harmloser Ausdruck für das, was wir da machen. Stellen Sie sich vor: Wie sollen denn die Leute mit dem Müll einmal fertig werden? Man weiss ja nicht einmal, wie man solchen Müll einmal beschriften soll.

Noch etwas, Herr Bundesrat Ogi, in Ihrer Botschaft schreiben Sie vom «Restrisiko». Das Wort «Restrisiko» klingt, als hätten wir eine unabwendbare Gefahr glücklich auf ein Ausmass vermindert, das nur noch einem gewissen Rest von Risiko – vergleichbar mit dem Autofahren oder mit dem Flugverkehr – entspricht. Der Begriff «Restrisiko» ist aber irreführend. Mit der Einführung der Atomenergie haben wir ein völlig neues Gefahrenpotential geschaffen, das jede geschichtliche Erfahrung mit einer zivilen Technik überschreitet.

Noch ein weiteres Beispiel: In Tschernobyl wurden nur 3,5 Prozent der möglichen Radioaktivität frei. Man muss sich das einmal vorstellen, meine Damen und Herren, die Sie gern den Kopf in den Sand stecken! Nur 3,5 Prozent wurden frei! Die restlichen 96,5 Prozent wurden glücklicherweise noch gepackt. Aber schon wenn 7, 8 oder 10 Prozent frei geworden wären, wäre halb Europa unbewohnbar geworden.

Noch etwas in diesem Zusammenhang: Soeben ging durch die Presse, es müssten 500 weitere Dörfer um Tschernobyl evakuiert werden. Ich weiss nicht, wie es Ihnen zumute wäre, wenn Sie wüssten, Sie müssten ausziehen. Aber Brjatyat, eine Stadt mit 30 000 Einwohnern, wurde bekanntlich schon evakuiert, und jetzt wird die Stadt niedergewalzt. Eine Stadt, die während Jahrhunderten gewachsen ist, wird jetzt niedergewalzt. Herr Dreher lacht natürlich; er fährt dann mit dem Auto hin, wenn es soweit ist. Er hätte Pech, wenn er einen «Platten» hätte. (Heiterkeit)

Ein letzter Punkt: Wir erleben heute, dass man uns so etwas wie den Stromnotstand publik machen will. Lesen Sie den

heutigen «Blick»! Wir produzieren 59 Milliarden Kilowattstunden pro Jahr, und 44 Milliarden verbrauchen wir. Wir haben also da eine Differenz von 15 Milliarden Kilowattstunden. Man kann doch nicht immer den Stromnotstand ausrufen! Man höre doch endlich auf mit solchen Sachen! Die Moratoriums-Initiative gibt uns die notwendige Zeit, um eine weitsichtige und umweltfreundliche Energiepolitik einzuleiten. (Teilweiser Beifall)

**Ledergerber**, Sprecher der Minderheit: Herr Weder hat Ihnen schon sehr viel gesagt. Ich muss das alles nicht wiederholen. Ich spreche für die Sozialdemokratische Partei.

Wir sind der Auffassung, dass die nukleare Option – wie Sie hier so schön sagen – eine Fehlentwicklung ist, in die wir und in die die ganze zivilisierte Welt hineingelaufen sind. Diese Technologie beinhaltet eine Risikosituation, die unser Fassungsvermögen übersteigt. Wir haben einerseits die Gefahr von sehr, sehr grossen Schäden, andererseits haben wir – wenn die Technologie beherrscht wird, das ist eine wichtige Einschränkung – eine sehr geringe Wahrscheinlichkeit, dass diese Schäden eintreten.

Wir nennen dies eine pathologische Risikosituation, weil weder die Versicherungen noch die Wahrscheinlichkeitstheoretiker, noch die Sicherheitsfanatiker, noch das Volk mit dieser Risikosituation vernünftig umgehen können.

Es ist richtig – Herr Basler hat das gesagt –, man darf diese Technologie nur Leuten in die Hände geben, die sie wirklich beherrschen. Man dürfe sie nicht den Entwicklungsländern geben, hat er gesagt, aber ich frage mich: Wo ist denn die Grenze bei den Völkern, die diese Technologie beherrschen können? Wenn Sie in den letzten Wochen die Zeitungen gelesen haben, dann haben Sie festgestellt, dass die zehntgrösste Industriemacht dieser Welt, die Deutsche Demokratische Republik, bei ihren Nuklearkraftwerken eine Risikosituation hat entstehen lassen, die einem das Blut in den Adern gefrieren lässt; die dazu führt, dass nun halb Westeuropa hingeht und sagt: «Stellt ab, wir werden versuchen, Euch den Strom zu liefern. Wir können dieses Risiko nicht tragen.» Wer garantiert Ihnen, dass nicht ähnliche Verhältnisse am einen oder andern Ort in Westeuropa, in den USA oder wo auch immer herrschen? Auch an Orten, wo man glaubt, dass solche Vorkommnisse nicht passieren.

Wir haben weitere Punkte – ich will sie nicht im Detail ausführen –: Die Entsorgungssituation ist nach wie vor nicht geregelt. Die Nagra hat nach mehreren Hundert Millionen Franken Investitionen nur das nicht gefunden, was sie gesucht hat, nämlich die grosse Kristallinscholle, wo sie die Abfälle versorgen könnte. Man versucht jetzt, in die Sedimente auszuweichen, aber ist nicht so weit, ein Konzept anbieten zu können.

Ich erinnere Sie an die Proliferation. Sie erinnern sich an den Nukem-Skandal um die Firma Transnuklear in der Bundesrepublik Deutschland, der schlagartig deutlich gemacht hat, dass zwischen der sogenannten friedlichen Nutzung der Atomenergie und der nicht friedlichen, der terroristischen und kriegerischen Nutzung eben ein direkter Zusammenhang besteht.

Wir kommen langsam, aber sicher zum Schluss, dass es die unerschöpfliche, saubere, billige, risikofreie Energiequelle nicht geben kann und nie geben wird. Es ist eine infantile Phantasie zu glauben, dass wir immer mehr von allem haben könnten und dass uns keine Grenzen gesetzt sind. Es ist besser für uns, wenn wir endlich zur Kenntnis nehmen, dass uns ökologische Grenzen, Grenzen von der Energieverfügbarkeit her, auch Grenzen von der Klimaseite her gesetzt sind. Wir können nicht alles haben, und unsere Zivilisation muss lernen, mit diesen Begrenzungen umzugehen. Das ist ja auch kein Schaden, denn nur aus der Begrenzung entsteht Erneuerung, entsteht Erfindung, entsteht Innovation.

Die Schweiz ist das geworden, was sie heute ist, weil sie begrenzte Ressourcen hatte, weil sie etwas entwickeln musste mit Wenigem. Das ist eine Chance, und die müssen wir packen.

Was will diese Initiative? Die Atom-Initiative will einen sorgfältigen, geordneten und langfristigen Rückzug aus einer verhängnisvollen Fehlentwicklung. Es ist nicht ein Experiment, es

geht nicht darum, wie Herr Savary Ihnen angedroht hat, Maschinen abzustellen, Lichter ausgehen zu lassen und die Bürgerinnen und Bürger wieder auf die Bäume zu treiben. Dies ist eine zu billige Argumentation. Es ist noch nie in diesem Land eine Initiative und politische Stössrichtung so gründlich vorbereitet worden wie diese Ausstiegs-Initiative. Ich muss Sie an die Expertenkommission erinnern, die der Bundesrat eingesetzt hat, die in wenigen Jahren, in kurzer Zeit, eine Riesearbeit geleistet und die einen Schlussbericht vorgelegt hat, der seinesgleichen in ganz Europa sucht.

Der Schlussbericht der Eges ist fachlich von hoher Qualität und hat deutlich gemacht, dass der Ausstieg aus der Atomenergie nicht nur möglich ist, sondern dass er volkswirtschaftlich eine wesentlich günstigere Strategie und Entwicklung darstellt als das Weitergehen auf dem nuklearen Pfad.

Der Eges-Bericht hat auch gezeigt, dass ökologisch ein Ausstieg aus der Kernenergie besser ist und dass wir im Jahr 2020 weniger lufthygienische Belastungen haben werden aus dem Energiebereich, als wenn wir so weiterwursteln wie heute, selbst wenn wir eine schwache Sparpolitik verfolgen werden. Dieses Resultat hat einigen Leuten in diesem Lande nicht gepasst. Darum hat man diese Expertenkommission und ihr Resultat abgewürgt, bevor es überhaupt erschienen war. Die Energiewirtschaft hat, wenn man so sagen darf, ihre Knallfrösche in der Kommission gezündet und versucht, das Ganze zu desavouieren.

Wenn Sie sich einmal die Mühe nehmen, diese Berichte anzuschauen und zu studieren und zu vergleichen, dann werden Sie auch zum Schluss kommen, dass wir hier drinnen noch nie Entscheide gefasst haben, die auf bessere Grundlagen, auf bessere Kenntnisse abgestützt waren.

Der Ausstieg aus der Kernenergie würde uns technologische Chancen öffnen, denn er fordert unsere Wissenschaftler, unsere Techniker und unsere Industrie auf, endlich vorwärtszumachen mit den neuen Möglichkeiten, die da sind. Es ist kein Geheimnis mehr, dass wir, wenn wir etwas mehr Geld investieren und uns etwas Zeit nehmen, mit der Hälfte der Energie, die wir heute brauchen, all das machen könnten, was wir heute machen.

Sie haben mit dem Postulat Kaiseraugst deutlich gemacht, dass Sie die Option Kernenergie offenhalten wollen. Aber was heisst denn das, Option Kernenergie in der Schweiz offenhalten? Herr Fischer hat es in der Kommission gesagt: Wenn diese beiden Initiativen vom Volk abgelehnt werden würden, dann müsse endlich mit Graben vorwärtsgemacht werden. Meine Damen und Herren: Ist Graben für Sie eine nukleare Option? Ist das eine reale politische Möglichkeit in diesem Land? Sagen Sie mir, wo die nukleare Option in diesem Lande in den nächsten Jahrzehnten zu verwirklichen ist. Sagen Sie mir einen einzigen Standort, wo Sie tatsächlich bauen könnten. Das ist doch auch eine politische Realität, das ist doch auch eine politische Option, dass Sie eben diese energiewirtschaftliche Strategie nicht weiterverfolgen können.

Zum Schluss möchte ich Ihnen noch etwas zur CO<sub>2</sub>-Geschichte sagen: Wir sind daran – auch wenn die Wissenschaftler die Modelle immer noch nicht fertiggestellt haben, sie werden das erst haben, wenn die Katastrophe eingetreten sein wird –, global ein physikalisches Experiment zu veranstalten, das uns allen ins Auge gehen könnte. Die globale Klimakatastrophe ist möglich geworden, und wir arbeiten jeden Tag daran, dass sie kommt.

Nun stellt sich die Frage, wie wir an dieser CO<sub>2</sub>-Geschichte vorbeikommen. Es gibt nun viele Leute, die sagen, die Kernenergie sei die Lösung. Wenn wir den Wissenschaftlern glauben, sehen wir, dass das so einfach nicht der Fall ist. Es zeigt sich, dass jede energiewirtschaftliche Strategie, die auf optimale Nutzung ausgerichtet ist, drei- bis viermal mehr bringen kann in den nächsten zwanzig Jahren, als jede noch so forcierte nukleare Ausbaustrategie. Da gäbe es mindestens einen energiepolitischen Ansatz, wo wir Konsens herstellen könnten. Auch jene Mitglieder in diesem Rat, die weiterhin Kernkraftwerke bauen möchten, kommen nicht darum herum, eine intensive, starke Spareffizienzstrategie zu verfolgen. Das wollen wir auch. In diesem Punkt könnten wir uns treffen. Wir sind aber leider noch sehr, sehr weit davon entfernt und wer-

den das heute auch wieder sehen, wenn wir den Nutzungsbeschluss beraten werden.

Wir von der Sozialdemokratischen Partei und von den anderen unterstützenden Organisationen – die Umweltorganisationen haben unsere Initiative auch unterschrieben – empfehlen Ihnen, eine Ja-Empfehlung auszusprechen für die Atom-Initiative, dem Schweizervolk zu empfehlen, den Ausstieg in Angriff zu nehmen, einen geordneten, sorgfältigen Rückzug aus einer Entwicklung, die für uns unabsehbare Gefahren beinhaltet.

**Schüle:** Diese politischen Zwillinge, die Moratoriums- und die Ausstiegs-Initiative, weisen zwei Wege zum gemeinsamen Ziel, von der Kernenergie wegzukommen. Sie sind lanciert worden unter dem Eindruck des Reaktorunglücks von Tschernobyl, das die Kernenergie an sich in Verruf gebracht hat. Mit der nun vierjährigen Distanz können wir die Frage, wie wir es mit der Kernenergie halten wollen, in einem Klima der Sachlichkeit, wenn auch nicht emotionslos, behandeln. Die Verängstigung gegenüber der Nukleartechnik hat in letzter Zeit einer realistischeren Betrachtungsweise Platz gemacht, und das ist gut so, denn Angst ist immer und überall ein schlechter Ratgeber. Wir wissen heute auch, dass «Tschernobyl» nicht einfach dasteht als Inbegriff für die Atomenergie. «Tschernobyl» ist ebenso Ausdruck einer unzulänglichen Technik, eines fehlenden Risikobewusstseins und eben letztlich auch Resultat und Spiegelbild eines maroden Gesellschafts- und Wirtschaftssystems. «Tschernobyl» bleibt uns aber Mahnung, wie man mit Risiken nicht umgehen darf.

Die Initiativen geben Anlass, unsere Einstellung zum Risiko generell und zur Kernenergie im besonderen vorurteilslos zu überprüfen. Wir müssen dabei unsere Überlegungen in einen grösseren, in einen globalen Rahmen stellen. Wir wissen, dass der Weltenergieverbrauch wegen der noch nicht unter Kontrolle gebrachten Bevölkerungsexplosion stark ansteigen wird. Und wir wissen, dass ein Wirtschaftswachstum für die Ueberwindung von Hunger und Elend auf dieser Welt notwendig ist und einen vermehrten Energieeinsatz erfordert. Schon darum müssen wir auch in der Zukunft alle verfügbaren Energien nutzen. Die Industrieländer sollen dabei die anspruchsvolleren Technologien anwenden, weil die Entwicklungsländer voll auf die Nutzung der fossilen Energien, und das zu tragbaren Preisen, angewiesen sind. Das ist eine eminent entwicklungspolitische Dimension dieser ganzen Energiefrage.

Jede Energieform hat ihre besonderen Risiken, und die Hauptrisiken sind internationale oder gar globale Risiken. Ihnen stehen wir in der Schweiz mit einem sehr bescheidenen Handlungsspielraum gegenüber. Die langfristige Energiefrage ist schon längst vom Ressourcen- zum Umweltproblem geworden. Die fossilen Energieträger, so weit sie heute bekannt sind, dürften noch für mindestens zwei Jahrhunderte ausreichen. Andererseits verdoppelt sich aber das CO<sub>2</sub> in der Atmosphäre in einer Zeitspanne von nur fünfzig bis siebzig Jahren. Die Gefahren des Treibhauseffektes sind von uns spät erst zur Kenntnis genommen worden, und diese Gefahren sind real. Ökologische Katastrophen zeichnen sich ab, wenn wir nicht weltweit zu einem umweltgerechten Energiesystem kommen.

Die unkontrollierte Endlagerung des durch die Verbrennung entstehenden CO<sub>2</sub> in der Atmosphäre könnte sich aber sehr rasch als sehr viel heikler erweisen als die kontrollierte Endlagerung von radioaktiven Abfällen in geeigneten geologischen Formationen.

Aus der ökologischen Gesamtproblematik heraus ergibt sich, dass wir dem Energiesparen eine hohe Priorität zumessen müssen. Wir machen selbstverständlich mit, wenn es darum geht, mit geeigneten Mitteln dem sparsamen und effizienten Energieeinsatz zum Durchbruch zu verhelfen. Aber selbst wenn es uns gelingt, den Energiebedarf vom Wirtschaftswachstum abzukoppeln, wird der Stromverbrauch weiter zunehmen. Die Elektrizität ist und bleibt die Schlüsselenergie, ohne die auch das vielgepresene, weil unweilschonende qualitative Wachstum nicht denkbar ist. Denken wir nur an die stromintensiven Umweltschutzmassnahmen, an den öffentlichen Verkehr, an die vielen neuen Anwendungen im Dienstleistungsbereich, überhaupt an die Bedürfnisse der entste-

henden Informationsgesellschaft. Unser neu eröffnetes Informatikzentrum im Bundeshaus ist ein schlagendes Beispiel dafür, und es ist vielleicht sogar symptomatisch, dass ich dort fast ausschliesslich Kolleginnen und Kollegen aus den linken und grünen Fraktionen antreffe.

Mit der Frage des künftigen Wachstums ist aber auch unser Wohlstand angesprochen, den wir, das geben wir offen zu, erhalten wollen. Dabei streben wir ein qualitatives Wachstum an, wie es der Bundesrat in seinen Legislaturzielen definiert hat. Dabei handelt es sich um ein Wachstum mit nicht mehr, sondern eher weniger nicht erneuerbaren Ressourcen, mit nicht mehr, sondern weniger Belastung der Umwelt. Dazu brauchen wir aber eine leistungsfähige Wirtschaft. Auch unsere Sozialwerke setzen Wachstum und Wohlstand voraus. Nach Aussagen von Bundesrat Cotti ist beispielsweise zur längerfristigen Sicherung der AHV ein minimales reales Wirtschaftswachstum von 2 Prozent im Jahr nötig. Wenn aber unsere Wirtschaft konkurrenzfähig bleiben und weiter wachsen soll, so muss sie sich auf eine marktwirtschaftliche Ordnung abstützen können und auf ein Energieversorgungssystem, das zu jeder Zeit genügend Energie zur Verfügung stellt. Das ist jedoch in keiner Weise eine Absage an den effizienten Energieeinsatz. Die vorhandenen Sparreserven sind selbstverständlich überall zu nutzen, wie das viele Industriebetriebe in vorbildlicher Weise bereits getan haben. Wir können das notwendige Energiesparen aber nicht mit einer künstlichen Energieverknappung erzwingen, wie sie bei einem Verzicht auf die Kernenergie zwangsläufig eintreten würde. Der grösste Konstruktionsfehler der beiden Initiativen ist aber, dass sie einseitig auf der Produktionsseite und nur bei einem Energieträger ansetzen und uns in der Nutzung der Kernenergie blockieren. Die Forderung der Ausstiegs-Initiative, dass elektrische Energie gespart, besser genutzt und umweltverträglich erzeugt wird, bleibt im Gegensatz dazu eine blosser Deklamation. Erst bei der Umsetzung dieser Verfassungsziele auf der Gesetzesstufe würde der Bürger mit dem Inhalt und den konkreten Massnahmen konfrontiert.

Die von den Initianten angenommenen Stromsparpotentiale sind zudem unrealistisch hoch. Sie hätten eine staatliche Regelungsdichte zur Voraussetzung, die im demokratischen Meinungsbildungsprozess einfach keine Chance hat. Nun ist es eine Binsenwahrheit, dass ein dreiprozentiger Zuwachs im Stromverbrauch in einer Zeitspanne von bloss fünf bis sechs Jahren zu einem zusätzlichen Bedarf von einem Kernkraftwerk der Grösse des KKW Leibstadt führt. Weil die Wasserkraftreserven weitgehend ausgeschöpft sind, stehen uns zur Deckung des absehbaren Mehrbedarfes an Elektrizität nur wenige Möglichkeiten offen: in leider nur geringem Masse die erneuerbaren Energien und daneben die Kernenergie, wenn wir nicht im grossen Stile auf thermische Kraftwerke auf fossiler Basis ausweichen wollen.

Kein Ausweg ist sicher der verstärkte Stromimport, der unsere Auslandabhängigkeit – und zwar die ganz kurzfristige direkte Abhängigkeit vom Ausland – in fataler Weise erhöhen würde. Bereits in der Vergangenheit hat sich die schweizerische Elektrizitätswirtschaft in Frankreich Bezugsrechte von 1840 Megawatt gesichert, was zwei Kraftwerken der Grössenordnung Leibstadt entspricht.

Dieser importierte Strom kommt jedoch auch wieder aus Kernkraftwerken, womit wir unsere Sicherheitsprobleme einfach exportieren. Unsere Sicherheit wird auf diesem Wege höchstens vordergründig grösser.

Das ist das politische und wirtschaftliche, das gesellschaftliche und umweltmässige Umfeld, in dem wir diese zukunfts-trächtigen Fragen in der Energiepolitik zu entscheiden haben. Es geht bei den Initiativen nicht um die Frage, ob man auf die weitere Nutzung der Kernenergie verzichten will, sondern vordringlich um die Frage nach dem Preis. Gerade diese zentrale Frage wird aber von den Initianten beschönigend heruntergespielt, und sie berufen sich dabei – wie das Herr Ledergerber wieder getan hat – auf die umstrittenen Arbeiten der Eges. Eigentlich hätte man aber diese Szenarien konkretisieren und zum Inhalt von Volksinitiativen machen müssen. Im Grunde genommen haben wir kaum echte Optionen.

– Wollen wir die Augen vor den Tatsachen verschliessen und

das Strommanko künftig einfach mit zusätzlichen Importen aus dem Ausland decken? Oder wollen wir den Weg zurück einschlagen? Wollen wir uns in eine noch grössere Abhängigkeit vom Erdöl begeben? Von den heutigen Marktgegebenheiten her könnten wir zweifellos den fehlenden Strom durch Erdöl ersetzen. Der Preis wäre indessen unverantwortbar hoch: eine verstärkte Abhängigkeit vom Oel, von den Förderländern und eine massive zusätzliche Belastung der Umwelt.

– Sind wir andererseits wirklich bereit, unseren Energieverbrauch so zu drosseln, dass wir in Zukunft ohne jeden Mehrbedarf an Strom auskommen und dass wir darüber hinaus noch jene 40 Prozent des Elektrizitätsbedarfes einsparen können, die wir heute in unseren Kernkraftwerken produzieren? Sind wir uns bewusst, welche Einschränkungen bei diesem Szenario nötig wären, welche rigorosen Vorschriften und welche Kontrollapparate? Sind wir uns bewusst, dass die Eigenverantwortung abdanken müsste und dass der freie Bürger zum Mündel der Energieapparatschiks degradiert würde?

Die im Initiativtext gewählten Formulierungen sind Ihnen bekannt, ich wiederhole sie nicht. Sie verharmlosen aber den tatsächlichen Inhalt der beiden Begehren. Ohne massive Wohlstandseinbusse ist dieser Ausstieg nicht zu haben. Faktisch bedeutet eben auch das Moratorium das Aus für die Kernenergie. Mögliche Verbesserungen an bestehenden Anlagen müssten unterbleiben. Die Forschung in unserem Lande würde eingestellt, das Know-how ins Ausland abwandern.

Wir dürfen uns energiepolitisch nicht die Hände binden mit einem solch schwerwiegenden Entscheid. Es ist immer falsch, sich die eigene Handlungsfreiheit für die Zukunft zu nehmen. Das gilt genauso in der Energiepolitik, um so mehr, als dass neue Reaktortypen für die Stromproduktion wie für Heizzwecke in fortgeschrittener Entwicklung stehen, die eine inhärente Sicherheit aufweisen. Das sind Reaktoren, die im Falle von Störungen gar nicht mehr technisch durchgehen können, sondern eine Eigendynamik zum Abschalten entwickeln. Wir wollen heute und in der Zukunft alle Energien, auch die Kernenergie, nutzen können. Durch eine Vereinfachung und Beschleunigung des Bewilligungsverfahrens müssen wir die Voraussetzungen schaffen, dass neue Kernenergieanlagen in unserem Lande überhaupt wieder möglich werden. Dies soll aber selbstverständlich nur im Rahmen des Notwendigen, des Unverzichtbaren geschehen und ebenso selbstverständlich nicht gegen die Ueberzeugung des Schweizervolkes.

Persönlich bin ich davon überzeugt, dass wir Lösungen finden müssen, bei denen das Volk direkt in den Entscheidungsprozess für solche Grossanlagen eingebunden ist. Wir Freisinnige sehen in den Abstimmungen über die Moratoriums- und die Ausstiegs-Initiative einen Meilenstein. Die energiepolitische Denkpause liegt nun hinter uns. In der Energiepolitik müssen nun Taten folgen. Die Zeit des blossen Verhinderns muss zu Ende gehen. Mit einem klaren Nein zu den beiden Initiativen stellen wir die Weichen dazu, mit einem Nein, das die FDP-Fraktion dem Parlament und dem Schweizervolk eindringlich empfiehlt, nicht als Aufforderung zu einem schrankenlosen Verbrauch und zu einer massiven Expansion in der Energieproduktion selbstverständlich. Wir wollen uns aber nicht energiepolitische Handschellen anlegen, sondern wir wollen zukunftsgerichtet handeln können.

**Neuenschwander:** Bei der ablehnenden Haltung gegenüber den beiden Volksinitiativen folgt die einstimmige SVP-Fraktion im wesentlichen der Argumentation des Bundesrates. Ich beschränke mich deshalb darauf, einige nach unserer Auffassung besonders schwer ins Gewicht fallende Gesichtspunkte herauszuschälen: zum einen den Aspekt des Energiesparens und zum anderen die Auswirkungen auf unsere Volkswirtschaft und auf das Bildungswesen. Dabei lade ich Sie ein, insbesondere die Befürworter der beiden Volksbegehren, mit mir einen kurzen Abstecher in den kühlen Norden zu unternehmen, genauer nach Schweden, wo wir gegenwärtig einen herrlichen Anschauungsunterricht erleben und wo wir sehen können, wohin das Thema «Ausstieg im Ausstieg» aufgrund des kritisch gefassten Ausstiegsbeschlusses führen muss. Mit vollem Recht weist der bundesrätliche Bericht auf die Entwicklungen hin, die mit der Hoffnung auf Energiesparmass-

nahmen verbunden sind, Sparmassnahmen im Falle einer Annahme der beiden Initiativen, die ja unweigerlich ergriffen werden müssten, um die Versorgungslücken zu stopfen. Es ist Wunschenken – man kann dies nicht genug unterstreichen –, eine Akzeptanz für Stromsparmassnahmen bei unserer Bevölkerung vorauszusetzen. Ich gebe zu – und das muss uns auch freuen –, dass der Energiespardanke in letzter Zeit etwas tiefer ins Volksbewusstsein eingedrungen ist. Daraus kann aber noch nicht geschlossen werden, dass das Volk auch mit rigorosen Sparzwängen einverstanden wäre, wenn wir infolge eines kopflosen Ausstiegs aus der Nuklearenergie in eine Mangelsituation geraten.

Freiwillig und sogar engagiert tut man heute Vieles in Richtung Stromsparen. Aber unter Zwang? Das steht noch nicht fest. Ich will nur sagen: Die Atomenergie über Bord werfen und dafür mehr sparen zu wollen, ist eine wahrhaftig unverantwortliche Philosophie.

Aeusserst ernst wäre es beim Moratorium. Beim Totalausstieg übernimmt die SVP-Fraktion den vom Bundesrat angedeuteten Aspekt der Forschung und Bildung. Würde die Schweiz nein zur Kernenergie sagen, dann entstünde eine jahrzehntelange und kaum mehr aufzuholende Lücke im nuklearen Forschungs- und Bildungsbereich. Ausgerechnet in einem für die ganze technische Zukunft so wichtigen Gebiet wie der Kernenergie würde unserem Land eine ganze Generation von Nuklearfachleuten fehlen. Es könnten keine Forschungsprojekte mehr vorangetrieben werden. Auf einem überaus wichtigen technologischen Gebiet würde die Schweiz rettungslos den internationalen Anschluss verlieren. Wollen wir das? Wollen wir eines Tages – weil wir aus Umweltgründen vielleicht gern zur Kernenergie zurückkehren würden – dann indische Kernkraftspezialisten ins Land holen, die heute in Bangalore zu Hunderten ausgebildet werden, in einem Land, das in den letzten Jahren für seine Kernkrafttechnik internationalen Ansehen genoss und dessen Techniker überall gefragt waren?

Ich glaube, eine spätere Generation von jungen Schweizern würde sich bei uns bedanken. Uebrigens finde ich eine solche Aussicht etwas deprimierend für unser Land mit seinen weltweit anerkannten technischen Hochschulen. Wir wären wahrscheinlich die einzigen im Kreise der Industrienationen, die sich – ich rede immer für den Fall eines Ausstiegs – auf den Stand eines nukleartechnischen Entwicklungslandes zurückfallen liessen. In anderen Staaten rückt nämlich die Kernenergie langsam, aber sicher aus dem Fadenkreuz der Umweltfundamentalisten heraus, auch wenn das viele hier im Saal nicht gerne hören. Auf das Beispiel Schweden komme ich, wie angekündigt, noch zu reden. Eines ist sicher – um damit den Aspekt des Bildungswesens zusammenzufassen –: Ein Wiedereinstieg in die Kernenergie, zu dem wir aller Voraussicht nach im kommenden Jahrhundert gezwungen wären, wäre technisch und industriell leichter zu bewerkstelligen als in bezug auf das Know-how. Denn: Verlorenes Bildungskapital ist bekanntlich sehr schwierig wieder zu beschaffen.

Erlauben Sie mir, dass ich mich noch mit zwei von den Atomgegnern viel gebrauchten Begriffen auseinandersetze: mit dem Umdenken und mit dem Restrisiko. Von Umdenken in Sachen nuklearer Entwicklung ist überall die Rede. Ich möchte einmal den Spiess umkehren und eine anderes Umdenken postulieren. Wie wäre es, wenn man, anstatt kommende Nuklearkatastrophen an die Wand zu malen, einmal an die grundsätzliche Fähigkeit des Menschen zur Problemlösung denken würde? Allen Unheilsverkündungen zum Trotz ist die Menschheit nämlich bisher noch nie untergegangen. Man hat noch jede neue Technologie zunächst verteuelt und dann – zugegeben, oft unter grossen Opfern – in den Griff bekommen. Aussteigen aus der Kernenergie, weil sie gefährlich sei: Bedeutet das nicht letzten Endes eine Bankrotterklärung für die Intelligenz des Menschen, für unsere Technik und für unser Know-how? Das bedeutet doch, dass wir uns nicht zumuten, die Probleme meistern zu können, soweit sie nicht bereits gelöst sind. Es bedeutet, dass wir nicht mehr glauben, früher oder später mit Sicherheitsproblemen fertig zu werden. Ausgerechnet wir Schweizer, die während weit über hundert Jahren technisch in der internationalen Spitzengruppe mitgehalten haben. Kapitulation vor Kleinmut und Pessimismus, so

könnte man eine solche Haltung auch nennen. Meine Damen und Herren Atomgegner, da machen wir von der SVP-Fraktion nicht mit!

Zum Restrisiko: Herr Weder-Basel ist im Moment nicht hier. Er hat aber heute morgen auf die Folgen hingewiesen, wenn wir im letzten Jahrhundert keine Eisenbahn gebaut hätten, nur weil es ein Restrisiko von Zusammenstössen, Brückeneinstürzen oder Vergiftungen in Tunnels – alles schon vorgekommen – gab. Oder wo wären wir, wenn wir zu Beginn dieses Jahrhunderts einen nationalen Kreuzzug gegen die Wasserkraft unternehmen hätten, so wie heute gegen die Kernenergie, nur weil ein Restrisiko von Dammbürchen oder vom Ueberschwappen von Stauseen bestand?

Noch kurz zum angekündigten Exkurs nach Skandinavien, wo doch sonst das Sicherheitsdenken ganz grossgeschrieben wird. Schweden hat vor einigen Jahren – warum auch immer, wahrscheinlich war es eine Wahltaktik der damaligen bürgerlichen Regierung Fälldin – den Ausstieg aus der Kernenergie beschlossen. Inzwischen haben viele kalte Füsse bekommen, und man unternimmt alle möglichen Wege, um den Kopf aus der Schlinge zu ziehen, die man sich über den Kopf geworfen hat. Vor allem unter dem Druck der Gewerkschaften krebst die Regierung jetzt zurück. Der Beschluss, 1995 zwei KKW stillzulegen, werde 1990 nochmals überprüft, konnte man vor einigen Wochen lesen. Ueberhaupt, man habe damals eine Klausel eingebaut, wonach der Ausstieg nur erfolge, falls die Versorgungslage es zulasse und falls die Luftbelastung wegen des Mehrverbrauchs von fossiler Energie nicht zunehme. Den Schweden ist inzwischen klar geworden, dass sich das Land weder eine Stilllegung von zwei Werken noch einen Ausstieg bis ins Jahr 2010 leisten kann. Der Zapfen war übrigens endgültig ab, als es hiess, zur Kompensation für die KKW müssten an vier noch unberührten Flüssen in Nordschweden Wasserkraftwerke gebaut werden.

Im weiteren haben wir aber auch in der Beratung in der Kommission vom Vertreter von Schweden, von Herrn Annerberg selbst, erfahren können – besser gesagt er hat nicht in Abrede gestellt –, dass Schweden sogar mit Polen in Verbindung steht und versucht, dort Kernkraftwerke zu erstellen, um der Situation auszuweichen. Ich meine, dass sich der Blick nach Schweden lohnt, da geht man jetzt – zum Glück noch ohne Schaden für das Land – einen peinlichen Weg zurück, den man von Anfang an besser nicht beschritten hätte. Nach meiner Ansicht und der Ansicht meiner Fraktion machen wir auf diesem Weg am besten keinen einzigen Schritt und lehnen die beiden Initiativen ab.

**Thür:** Die grüne Fraktion beantragt Ihnen, die beiden Initiativen Volk und Ständen zur Annahme zu empfehlen. Was soll man nach den jahrelangen Auseinandersetzungen um die Atomenergie noch Neues vorbringen? Bereits in der nationalrätlichen Kommission wurde trotz der umfangreichen Hearings klar, dass die Fronten unverändert geblieben sind. Auch in diesem Rat dürften die Meinungen längst gemacht sein, daran würden auch die besten Argumente nichts ändern. Die ausgedehnten und intensiven Hearings in der Kommission haben immerhin eine bedeutsame Einsicht zutage gefördert. Trotz der gewaltigen Kontroverse um die Eges-Studien scheint man sich heute wenigstens im Bundesrat darin einig zu sein, dass der energiepolitische Handlungsspielraum erheblich ist. Das ist immerhin schon etwas und lässt Hoffnung zu. Bis heute hat es nämlich stets geheissen, der Ausstieg sei wirtschaftlich und energiepolitisch unmöglich. In der Kommission hat Herr Bundesrat Ogi wörtlich erklärt: «Unbestritten ist, dass in praktisch allen Verbrauchsbereichen ein sehr grosses wirtschaftliches und technisches Sparpotential besteht.» Warum setzen wir diese Einsicht nicht um und steigen aus? Die Erklärung unseres Energieministers in der Kommission war entlarvend offen. Er sagte, die Szenarien hätten gezeigt, dass für ein Moratorium und vor allem für einen Ausstieg starke Sparanstrengungen erforderlich seien, und das wolle das Parlament nicht, wie die Diskussion über den Energieartikel und den Energienutzungsbeschluss gezeigt habe. Deshalb müsse man die Initiativen ablehnen, folgerte Bundesrat Ogi.

Das heisst im Klartext: Nach bundesrätlicher Ansicht müssen die beiden Initiativen nicht deshalb abgelehnt werden, weil man aus der Atomenergie nicht aussteigen kann, sondern deshalb, weil das Parlament hier in seiner Mehrheit jene Sparmassnahmen nicht will, welche für einen solchen Schritt nötig wären. Das wäre die ehrliche Begründung der Ausstiegsgegner. Ich bin gespannt, ob diese Begründung in der Kampagne auch vorgebracht wird. Ich befürchte, dass das anders verlaufen wird. Einen Vorgeschmack haben wir bereits erhalten: Als sich im Herbst 1989 die Stauseen etwas weniger füllten, hat die Energielobby sofort geschaltet und die Abstimmungspropaganda unverzüglich eröffnet und mit Angstscenarien den Energienotstand an die Wand gemalt. Offenbar hat man bei der Atomlobby selber Angst vor dem Meinungsumschwung in der Bevölkerung, und man will jetzt mit drastischen Massnahmen die Stimmung für den Abstimmungskampf vorbereiten. Wie sehen aber die Fakten aus? Wie präsentiert sich bei näherer Betrachtung dieser angebliche Versorgungsnotstand?

Tatsache Nummer 1 ist die, dass der Füllgrad der Stauseen auch in diesem trockenen Winter im Rahmen der üblichen Schwankungen liegt, wenn man die Bandbreite seit 1971 betrachtet. Passiert ist also absolut nichts Aussergewöhnliches. Trotzdem schürt die Atom- und Elektrizitätswirtschaft während dieser Zeit massive Versorgungssängste, obwohl unsere Energieversorgung sogar darauf ausgelegt ist, dass in einem von zwanzig Wintern der Bedarf aus der inländischen Produktion nicht gedeckt werden kann.

Tatsache Nummer 2 ist, dass dieser absolut eingeplante Fall, nämlich, dass wir in einem von zwanzig Wintern Strom importieren müssen, in diesem Winter gerade nicht eintraf, im Gegenteil. In den Monaten Oktober, November und Dezember 1989 resultierte ein markanter Stromexport-Saldo, obwohl während dieser Zeit noch nie so viele Elektroheizungen ans Netz gingen.

Trotzdem titelten noch Anfang Januar dieses Jahres unsere Medien, gestützt auf Verlautbarungen der Elektrizitätswirtschaft – ich zitiere eine Schlagzeile –: «Stromversorgung: Nur dank hoher Importe bleiben Engpässe aus.» Das ist schlicht falsch. Das ist Abstimmungspropaganda, wie wir sie jetzt erleben.

Ich frage mich: Wenn die Wasservorräte in diesen Monaten tatsächlich derart knapp waren, wie ist es dann zu erklären, dass gerade in dieser Zeit die Stauseen, nämlich im Spätherbst 1989, schneller abgesenkt worden sind als in den Jahren zuvor, beispielsweise 1988? Wollte man mit dieser künstlich hochgeschaukelten Knappheit die Stauseen noch etwas leerer machen? Die schnellere Leerung ist mit wirtschaftlichen Argumenten kaum zu erklären. Bekanntlich ist der Strom in den Monaten Januar und Februar besonders kostbar, und dann lässt man doch das Wasser, wenn es knapp ist, in den Stauseen, um dann im Januar und Februar Strom zu produzieren. Warum hat man in diesen Monaten genau das Gegenteil gemacht und sogar im November/Dezember massiv Strom ins Ausland ausgeführt? Ich hoffe, dass mir die Elektrizitätsvertreter in diesem Saal eine plausible Erklärung geben können. Ich vermute, dass es Abstimmungspropaganda und reine Panikmache war. Das ist wichtig, zu wissen.

Dass man aus der Nukleartechnologie aussteigen kann, lebt uns Schweden hautnah vor. Herr Neuenschwander hat zwar das Beispiel «Schweden» angeführt und behauptet, dort habe man «kalte Füsse» bekommen. Man überlege sich nur noch, wie man den Kopf aus der Schlinge ziehen könne. Ich habe an diesen Hearings teilgenommen, Herr Neuenschwander. Ich habe von schwedischer Seite etwas ganz anderes gehört. Schweden hat bekanntlich bereits 1976 nach einer Volksbefragung beschlossen, aus der Kernenergie auszusteigen. 1982 wurde im Schwedischen Reichstag festgelegt, dass das bis 2010 geschehen soll. Zum Vergleich: Unsere Ausstiegs-Initiative sieht einen Ausstieg bis zum Jahre 2025 vor. Wir haben fünfzehn Jahre mehr Zeit. Dabei ist Schweden von der Atomenergieerzeugung bedeutend mehr abhängig als wir heute. Schweden verfügt heute über 12 Reaktoren, welche zu 50 Prozent elektrische Energie erzeugen. 1995 soll der erste, 1996 der zweite Reaktor ausser Betrieb gesetzt werden. Trotz dieser klaren Beschlusslage wird bei uns immer wieder

behauptet, Schweden könne dieses Ausstiegsprogramm nicht durchführen.

Herr Neuenschwander, der Vertreter des schwedischen Energieministeriums, Herr Unterstaatssekretär Annerberg, hat im Verlaufe der Hearings in der Kommission, an welchen Sie auch teilgenommen haben, solche Behauptungen unmissverständlich dementiert. Er hat darauf hingewiesen, dass Schweden unverändert am Ausstiegsentscheid festhalte. Wörtlich sagte Unterstaatssekretär Annerberg: «Das Parlament hat entschieden. Wenn jemand diesen Zeitpunkt ändern wollte, würde er sich grosse Probleme schaffen. Obwohl der Zeitpunkt nicht sakrosankt ist, wird niemand daran rütteln. Während der hohen Zeit der Kernenergiekontroversen in den siebziger Jahren war nämlich das Land kaum mehr regierbar.» Weiter sagte Herr Annerberg: «Das Referendum ist eine historische Tatsache. Wie sich in der Folge weiterhin gezeigt hat, will die Bevölkerung in ihrer Mehrheit längerfristig keine AKW mehr. Diese Tatsache ist als Grundlage für die schwedische Energiepolitik zu akzeptieren.»

Im August 1989 wurde in Schweden die letzte Meinungsumfrage durchgeführt. Das Ergebnis war unverändert klar. 70 Prozent der Bevölkerung wollen einen Ausstieg bis zum Jahre 2010. Dabei muss Schweden bedeutend schlechtere Ausgangsbedingungen in Kauf nehmen. Im Zeitpunkt des Referendums standen sechs Reaktoren in Betrieb. Nach diesem Zeitpunkt wurden weitere sechs, damals im Bau befindliche Reaktoren in Betrieb genommen. Das war der energiepolitische Kompromiss, der geschlossen wurde, um endlich die Energiedebatte abzuschliessen. Diese sechs zusätzlichen AKW brachten natürlich eine beträchtliche Produktionszunahme in relativ kurzer Zeit. Man schwamm quasi kurz vor dem Ausstieg im Strom, die Preise sanken, und die Motivation für Sparanstrengungen war entsprechend gering. Die damals überflüssige Elektrizität in Schweden wurde hauptsächlich für die Raumheizung eingesetzt. Heute werden 50 Prozent der schwedischen Stromproduktion dafür verwendet, was ein Unsinn ist.

In den Hearings wurde klar, dass die Probleme, die Schweden heute zu bewältigen hat, von dieser, in letzter Minute getroffenen, falschen Weichenstellung herrühren, nämlich, dass man diese sechs AKW überhaupt noch ans Netz liess. Das sehen wir auch bei uns. Mit tiefen Energiepreisen können Sparimpulse nicht ausgelöst werden, und diese braucht es, wenn man aussteigen will. Das ist unbestritten.

Es wird immer wieder behauptet, Schweden erkaufe sich den Ausstieg mit einer CO<sub>2</sub>-Zunahme. Auch das ist ein Ammenmärchen; auch das stimmt nicht.

Der schwedische Vertreter hat darauf hingewiesen, dass aufgrund der getroffenen Energiesparmassnahmen die beiden Kernreaktoren Mitte der neunziger Jahre ohne Kohlendioxid-Zunahme abgestellt werden können. Weiter hat er betont, dass das CO<sub>2</sub>-Problem ohnehin viel mehr beim Strassenverkehr liege. Auch in seinem Land habe der Treibstoffverbrauch in den letzten Jahren massiv zugenommen.

Für die Ablösung der elektrischen Raumheizung wird in Schweden vermehrt Erdgas eingesetzt. Erdgas produziert zweimal weniger CO<sub>2</sub> als Kohle und 30 Prozent weniger als Erdöl. Schweden hat – europäisch gesehen – einen bedeutend geringeren Anteil von Gas am Gesamtenergieverbrauch. Insgesamt muss Schweden bei seinem Ausstieg – ich betone das – den Anteil der fossilen Energien nur unwesentlich erhöhen, von 1987 51 Prozent der Endenergie auf 55 Prozent im Jahre 2000. Zum Vergleich: In der Schweiz haben wir einen Anteil an fossilen Brennstoffen von über 70 Prozent. Schweden wird also auch nach dem Ausstieg noch weit unter unseren Zahlen liegen.

Herr Neuenschwander hat behauptet, dieser Zeitraum könne nicht eingehalten werden. In Schweden findet in der Sozialdemokratischen Partei heute tatsächlich eine Diskussion über den Zeitpunkt der Abschaltung statt. Es geht dort lediglich um die Frage, ob man ein oder zwei Jahre zusätzlich warten soll, bis noch weitere Massnahmen in die Tat umgesetzt werden können. Auch die Parteien, die hier in der Schweiz mit Vertretern der Energiekommission gesprochen haben – es waren alle Parteien anwesend –, haben auf diese konkrete Frage ge-

antworte, dass keine Partei substantiell an diesem Zeitplan rütteln wolle. Es gehe lediglich um ein paar Jahre. Wir haben dann gesagt, bei uns diskutiere man über das Jahr 2025. Alle Parteivertreter haben uns unmissverständlich gesagt, dass das für Schweden gar kein Diskussionspunkt sei. Der Ausstieg werde früher erfolgen. Das sind die Fakten, wenn man über das Beispiel Schweden diskutieren will.

Der Kommissionssprecher, Herr Basler, hat darauf hingewiesen, dass schon aufgrund des Klimaproblems heute ein Ausstieg aus der Atomenergie unmöglich sei. Er hat darauf hingewiesen, dass das CO<sub>2</sub>-Problem nur mit vermehrtem Einsatz von Atomenergie gelöst werden könne.

Wenn Sie die Fachleute zu diesem Problem sprechen lassen, dann hören Sie ganz andere Töne.

Am OECD-IAE-Expertenseminar vom Frühling 1989 zum Thema «Energietechnologien zur Reduktion von Treibhausgasemissionen» wurde festgestellt, dass die Atomenergie «global aus zeitlichen, wirtschaftlichen, politischen und Ressourcengründen nicht den Hauptbeitrag zur Lösung des Klimaproblems liefern kann».

Der grösste Beitrag – man war sich dort einig – müsste zumindest kurz- und mittelfristig von der rationellen Energieverwendung herkommen. In Zahlen ausgedrückt heisst das, Kernenergie wird mit höchstens 10 bis 14 Prozent zur CO<sub>2</sub>-Reduktion beitragen gegenüber 30 bis 50 Prozent, welche die rationelle Energieverwendung bringen.

Zum Schluss noch ein Wort zu den Eges-Studien, die immer wieder kritisiert worden sind. Ihr Vertreter, Professor Giovannini, wurde als Experte in der Kommission gefragt, ob seit 1988 neuere Studien ergeben hätten, dass sich die Annahmen der Eges als illusorisch ergeben hätten. Herr Giovannini hat eine interessante Feststellung gemacht: Er hat darauf hingewiesen, dass seit 1988 weltweit weitere Studien und Forschung betrieben worden seien. Man habe feststellen können, dass aufgrund der neueren Erkenntnisse die Expertengruppe «des hypothèses plutôt timides» angewendet habe. Das die Worte eines Experten.

Wir täten gut daran, wenn wir diese wertvollen Arbeiten der Eges endlich lesen und danach handeln würden.

**M. Jeanneret:** Le groupe libéral proposera au peuple et aux cantons de rejeter les deux initiatives populaires qui nous sont soumises. Il le fera pour divers motifs qu'il a eu l'occasion de rappeler, lors des nombreux débats sur l'énergie que nous avons eus dans cette salle ces dernières années. Il le fera surtout en tenant compte de l'actuel environnement international, technologique et politique au sujet de l'avenir de l'énergie nucléaire. A cet égard, ces initiatives ont à nos yeux les principaux défauts suivants: elles vont à contresens, puisque partout l'énergie atomique se développe à nouveau; elles priveraient la Suisse d'une réponse sûre au défi de la pollution; elles nous couperaient de l'Europe de l'énergie et elles nous interdiraient, à l'avenir, l'accès à des technologies essentielles.

Reprenons ces points plus à fond. Que ce soit en Suède, en URSS, en Grande-Bretagne, au Canada ou aux Etats-Unis, partout, «l'industrie nucléaire retrouve du cœur à l'ouvrage», pour reprendre le titre d'un journal évoquant la situation en Amérique du nord. Si l'on s'attache à des communications d'agences internationales de ces six derniers mois, partout on lit que le recours à cette forme d'énergie est d'une part nécessaire, mais que surtout il n'est pas possible d'y renoncer aussi facilement que l'ont cru certains milieux politiques, auxquels les réalités de la vie économique et sociale avaient échappé. «Les socialistes suédois plient devant les syndicats», car les ouvriers de ce pays se prononcent contre le calendrier d'abandon décidé par le Parlement; «volte-face des travaillistes anglais» – lit-on ailleurs – qui veulent maintenir les centrales en activité, ou bien: «Washington réhabilite le nucléaire». Quant à l'URSS de Gorbatchev, Tchernobyl n'a d'aucune manière bloqué le développement de cette énergie. Bref, à l'heure où de nombreux pays s'appêtent à maintenir, voire à développer l'énergie nucléaire, après s'être posé des questions légitimes et y avoir répondu de manière convaincante, la Suisse prendrait un tout autre cap et se priverait d'une forme d'énergie qui

est chez nous conduite et contrôlée de manière exemplaire. Au surplus – c'est notre deuxième motif d'opposition – nous ferions une fois de plus cavalier seul en Europe, alors que la situation internationale nous contraint chaque jour davantage à ne prendre aucune décision qui nous éloignerait de la philosophie politique de nos voisins. Nous qui sommes déjà l'objet de critiques d'une partie des autres pays, comment justifierions-nous une position purement égoïste qui nous empêcherait d'apporter notre contribution à l'Europe de l'énergie qui poursuit sa construction. Pays naturellement exportateur, il serait hautement critiquable que nous devenions une nation de demandeurs. Et comment demeurerions-nous crédibles, nous qui nous voulons les gardiens écologiques du continent, alors que nous renoncerions à une énergie propre au profit de combustibles qui augmenteraient les émissions de substances polluantes?

Le groupe libéral est toujours demeuré très raisonnable en matière de protection de l'environnement, car il sait que l'on ne peut agir en ce domaine à coup d'ukases démagogiques et d'intégrisme irresponsable.

Mais alors, que ceux qui se veulent chez nous les pourfendeurs du CO<sub>2</sub> soient une fois pour toutes logiques et cessent de s'attaquer à une énergie à cet égard efficace. La Suisse, traditionnellement à la pointe en matière de recherche énergétique, porterait un coup très grave à la technologie industrielle, au métier d'ingénieur, au développement scientifique et aux aspirations des jeunes en se privant de tout un secteur d'activité. Lorsqu'une branche économique est cassée, il est bien difficile de lui redonner vie un jour. La sécurité exige d'abord que nous restions présents sur cette scène. Ensuite, les systèmes vont certainement se modifier et l'on peut imaginer des centrales plus petites, comme des formules éliminant encore plus les risques, au moins pour ceux qui veulent bien écouter et ne pas seulement se laisser séduire par des sirènes négativistes et passivistes. Ces mêmes milieux, ceux qui sont derrière ces deux initiatives, ne cessent de nous parler du tiers monde et de tenter de culpabiliser le peuple suisse au sujet de l'aide soi-disant insuffisante sur ce point. Or, comme l'écrit fort justement le Conseil fédéral à la page 71 du message: «Les Etats à faible revenu ont du retard à combler, notamment sur le plan de l'énergie, qui interdit aux nations industrialisées de renoncer au nucléaire.» Recourir en effet aux agents fossiles pour la production d'électricité ne doit pas être le fait des pays occidentaux.

Nous ne reviendrons pas longuement sur ce que nous avons déjà souvent dit à cette tribune lors d'autres débats, à savoir que la Suisse n'a pas le droit d'imaginer de dépendre encore davantage de l'étranger pour des importations d'électricité, notamment de Creys-Malville, centrale tant décriée par d'aucuns! C'est en cela que les auteurs des initiatives sont hypocrites et contradictoires, car ils savent très bien qu'ils tentent de vider l'option nucléaire de sa substance dans leur pays, tout en acceptant parfaitement de recevoir de l'électricité d'origine atomique d'autres Etats européens.

Tout cela nous l'avons relevé lors du malheureux débat sur l'abandon de Kaiseraugst. Nous savions alors que l'on se dirigerait plus encore dans une direction où l'autonomie en matière d'énergie de la Suisse serait mise en cause. Une fois de plus, comme chaque fois que nous avons parlé d'énergie, nous nous sommes trouvés devant un choix de société.

Le groupe libéral fera campagne contre des initiatives suicidaires, nationalistes, abstraites et irresponsables. Il dénoncera ceux qui s'attaquent à Verbois, à Mühleberg, à la Grande-Dixence, à Ollon, etc., et qui veulent une société de pénurie qui permette ensuite la toute-puissance de la bureaucratie. Il se prononcera donc contre des initiatives qui vont exactement dans le sens contraire de ce qui se passe dans les pays de l'Est qui recherchent maintenant une société de liberté et d'économie de marché.

**Schmidhalter:** Die CVP ist der Ansicht, dass es so nicht weitergehen kann. Wir brauchen in der Energiepolitik einen konkreten, aber pragmatischen Weg. Wir brauchen Entscheide, die uns weiterbringen, und nicht solche, mit denen wir laufend Brücken abbauen müssen. Konkrete Lösungen sind gefragt.

Es ist auch kein Aufbruch zu neuen Ufern, sondern es ist wie gehabt, wie in den letzten zwanzig Jahren; alles, was in der damaligen Gesamtenergiekonzeption, der Gek, oder in unseren Parteiprogrammen vor einigen Jahren geschrieben steht, stimmt noch heute. Wir haben nur studiert und zerredet und geredet, aber wir haben nicht gehandelt.

Die CVP-Fraktion will nicht aus der Kernenergie aussteigen, und wir lehnen beide Initiativen ab. Es sprechen hierfür vor allem wirtschaftliche Gründe, versorgungspolitische Gründe. Wir wollen Energieproduktion im Inland und nicht Einfuhr. Vor allem Umweltgründe führen uns zu diesem Schluss.

Die Energiepolitik der CVP ist total kongruent mit der des Bundesrates. Wir spielen in der Energiepolitik den Libero in der bundesrätlichen Fussballmannschaft, d. h. auf Verfassungs- und Gesetzesstufe wollen wir in erster und absoluter Dringlichkeit einen Energieartikel, ein Energiespargesetz, einen Vorläufer zum definitiven Energiegesetz. Ein kleiner Teil in dieser Energiepolitik ist die Elektrizitätserzeugung. Die Elektrizität – Herr Basler hat dies ganz eindeutig und gut festgestellt – ist eine unentbehrliche Schlüsselenergie von grosser Bedeutung, volkswirtschaftlich, gesellschaftspolitisch, sie stellt aber auch die sauberste Energie dar. In der Schweiz wird heute die Elektrizität zu 20 Prozent im Energiebereich eingesetzt, und etwa 8 Prozent davon sind Kernenergie. Die Wasserkraft liefert 60 Prozent, die Kernenergie 38 Prozent, aber im Winter 45 Prozent.

Wir haben drei gängige Produktionsmethoden, die sich gegenseitig ergänzen müssen. Die erneuerbaren Energien – Sonne, Wind usw. –, deren Anteil heute noch klein ist und deren Gestehungskosten teuer sind, müssen gefördert werden. Beachten wir, dass z. B. in der Bundesrepublik Deutschland noch heute nur 5 Prozent erneuerbare Energien eingesetzt werden (davon sind 2,4 Prozent Wasserkraft, und für das Jahr 2000 wird mit etwa 8 bis 10 Prozent im Maximum gerechnet), so sehen wir den Stellenwert dieser erneuerbaren Energien. Für uns ist und bleibt die Wasserkraft die beste erneuerbare Energie. Wir haben nicht nur Wasser, wir haben in unseren Bergen auch Gefälle und vor allem Stauraum. Wir können Spitzenenergie umweltfreundlich produzieren und im europäischen Verbund austauschen. Daneben brauchen wir aber auch die Kernenergie. Auf diesen Energieträger können und sollten wir nicht verzichten. Seit dem Verzicht auf Kaiseraugst haben wir ein faktisches Moratorium. Die Auslandabhängigkeit steigt. Wir müssen im Winter Atomstrom aus Frankreich importieren. Die Schweiz hat bis heute bereits ein ganzes Kernkraftwerk in Frankreich finanziert. Die nächsten Kernkraftwerke könnten wir voraussichtlich im Ausland realisieren. Dabei wären wir aber nicht in Sicherheit. Bei einem Unfall würde eine radioaktive Wolke vor der Schweizer Grenze nicht haltmachen. Es macht somit keinen Sinn, anstelle von Uran Atomstrom aus Frankreich zu importieren. Die Sicherheit unserer Leichtwasserreaktoren ist gross. Bei einem Erdbeben z. B. wäre das Wallis gefährdeter als die Kantone, die heute Kernkraftwerke beherbergen. Die Berechnungen und die Belastungsannahmen beim Erdbeben sind für diese Kernkraftwerke bedeutend strenger als bei den Staumauern.

Wenn wir aus der Kernenergie aussteigen, geben wir auch die neuen Technologien dieses Energieträgers auf. Es wird in der Zukunft ganz sicher möglich sein, modulare Einheiten mittlerer Leistung mit inhärenter Sicherheit zu konstruieren (Stichworte: Hochtemperaturreaktor, Druckwasserreaktor). Das Beispiel Schweden hat gezeigt, dass ein Ausstieg viel Mühe bereitet. Gewerkschaften und Industrie befürchten grosse Schwierigkeiten, sofern Schweden 1995 einen ersten Reaktor ausser Betrieb setzen will.

Gelöst ist auch die Lagerung der radioaktiven Abfälle. Einige Mitglieder unserer Fraktion waren in Frankreich, Schweden und Finnland. Sie konnten sich dort überzeugen, wie gut dort die Probleme gelöst sind. Ich glaube, dass wir die Projekte – vor allem jene in Schweden und Finnland – in der Schweiz für die Entsorgung der mittel- und schwachradioaktiven Abfälle übernehmen könnten. Wir haben auch Vertrauen in die Nagra. Sie wird auf die Jahre 2010 bis 2020 die notwendigen Möglichkeiten für die Endlagerung bereitstellen, so dass wir Endlager realisieren können.

Der Treibhauseffekt ist meiner Meinung nach das Umweltproblem Nummer eins. Die CVP tritt daher für eine Kombination ein, d. h. einen pragmatischen Weg, wie er uns von Prof. Giovannini aufgezeigt wurde. Die rationelle Energieverwendung – d. h. das Sparen, das Substituieren von Oel, der Einsatz der erneuerbaren Energien und eben der Einsatz der Kernenergie zusammen – ergibt diesen pragmatischen Weg. Auch Prof. Giovannini hat uns dargelegt, dass mit dieser Strategie der grösste Wirkungseffekt in der Verminderung der CO<sub>2</sub>-Problematik erreicht werden kann. Zu bedenken ist dabei, dass die optimale Energieverwendung oder -nutzung 30 bis 50 Prozent, die Kernenergie 10 bis 14 Prozent – und das ist nicht wenig, weil die erneuerbaren Energien eben auch nur 10 bis 22 Prozent bringen – und die Wiederaufforstung etwa 8 bis 15 Prozent, Umsteigen auf Erdgas und CO<sub>2</sub>-Rückbehaltung eher weniger bringen. Wir müssen somit alle diese zur Verfügung stehenden Mittel einsetzen, um die CO<sub>2</sub>-Problematik zu beherrschen. Die Kernenergiebefürworter müssen im Gegenteil die rationelle Energieverwendung und den Einsatz aller erneuerbaren Energien gleich stark unterstützen. Nur diese Kombination führt aus der Sackgasse heraus.

Mit der Annahme der Moratoriums- und Ausstiegs-Initiative und zusätzlich noch der Revision des Gewässerschutzgesetzes betreffend die Restwassermengen untergraben wir die saubere und einheimische Elektrizitätserzeugung. Die Realisierung der Sparpotentiale wird zu optimistisch eingeschätzt, als dass wir auf die Kernenergie verzichten könnten. Ein Zurück zu den fossilen Energieträgern wäre ein Verbrechen.

Die CVP-Fraktion ist daher fast geschlossen für die Ablehnung beider Initiativen.

**Bodenmann:** Die Meinungen in diesem Saal scheinen mehr oder weniger gemacht. Die bürgerlichen «Atomparteien» werden mit ihrer erdrückenden Mehrheit zwei äusserst massvolle Initiativen ablehnen. Obwohl vor kurzem alle vom faktischen Moratorium redeten, will die Mehrheit in diesem Rat diese Tatsache nicht mittels der Moratoriums-Initiative festschreiben lassen. Kaiseraugst hat die Steuer- und Gebührenzahler in diesem Land 1,4 Milliarden Franken gekostet. Offenbar will die Mehrheit anstelle des Energiefriedens neue aussichtslose Verlustprojekte wie Graben aus der Schublade holen, Taten wollen die bürgerlichen Parteien sehen, wie sie dies wiederholt betonten. Taten heisst: Graben!

Einen sanften Schritt weiter geht die Atom-Initiative. Sie will den vorsichtigen mittelfristigen Ausstieg aus der Atomenergie mit einer notwendigen Energiesparpolitik verbinden. Kein Gebiet der schweizerischen Politik ist in den letzten Jahren besser und sorgfältiger untersucht worden als das Feld der Energiepolitik. Nirgends sind auch mittelfristig die politischen Gestaltungsmöglichkeiten grösser als hier. Wir können mit einer konsequenten, aber vertretbaren Politik wirtschaftlich wachsen, den Verbrauch der Elektrizität gleichzeitig unter das heutige Niveau drücken. Wir können aber genauso gut im Rahmen gleicher wirtschaftlicher Eckdaten den doppelten Elektrizitätsverbrauch in Kauf nehmen. Es ist mir vor dem Hintergrund dieser Studien absolut unverständlich, wie unser Kommissionspräsident davon reden kann, die Wirtschaft würde bei der Wahl eine der beiden Varianten paralytisch.

Herr Schüle hat uns hier zu mehr Sachlichkeit aufgerufen, aber für ihn gilt als Perspektive nur der Bau von neuen, zusätzlichen Kraftwerken. Er hat uns ein interessantes Beispiel geliefert. Herr Schüle sagte, die Informatik brauche immer mehr Energie, und hat gleichzeitig festgestellt, dass er im Informatikraum nur auf grüne und linke Parlamentarier stosse. Erstens spricht das für unsere grössere Beweglichkeit, und zweitens ist das eine Erklärung dafür, dass für die bürgerliche Seite Informatik nur Strom verbraucht, nicht aber auch dazu dient, Strom eben rationeller zu nutzen, etwa durch Steuerung von Prozessen. Das müsste Herr Blocher besser wissen als ich, weil er in der Industrie tätig ist; das ist auch Bestandteil der Eges-Studien (*Zwischenruf Blocher:* «Er weiss es auch besser!»)

Bundesrat Ogi – das ist noch erstaunlich – vermeidet es tunlichst, das Wort Eges-Studien auch nur in den Mund zu nehmen. Anstatt diese Erkenntnisse mit dem gleichen PR-Aufwand wie andere Dinge an die Öffentlichkeit zu tragen, tut er

sich hier sehr schwer und hofft auf eine Kernfusion, die keine Perspektive sein kann.

Nach wie vor fliesst der Grossteil der Forschungssubventionen in diesen Atombereich, obwohl die Mehrheit der Bevölkerung dieser Energie äusserst kritisch gegenübersteht. Nach wie vor findet sich in diesem Rat keine Mehrheit, um dem Energiesparen im Bereich der Elektrizität auch nur zu einem halbwegs vorzeigbaren Resultat zu verhelfen, dies obwohl es in der Bevölkerung eine breite Mehrheit für eine Energiesparpolitik gibt. Die Frage stellt sich, welche Hintergründe wirtschaftlicher Art dieses Verhalten hat. Die Schweiz verbraucht heute nur 45 Milliarden kWh Strom. Wir produzieren aber 59 Milliarden kWh Strom in der Schweiz, und wir Schweizer produzieren in Anlagen, die in Frankreich faktisch uns gehören, noch einmal 7 bis 8 Milliarden kWh Strom. Das heisst, wir produzieren 50 Prozent mehr, als wir selber verbrauchen. Und dann kommt die bürgerliche Seite und macht uns den Stromnotstand weis. Das stimmt vorne und hinten nicht, im Gegenteil! Wir sind die europäische Stromdrehzscheibe; wir exportieren auch an kältesten Wintertagen, wenn Strom teuer und knapp ist, etwa die Kapazität von zwei Atomkraftwerken ins Ausland. Wir verfügen also nicht nur quantitativ über viel zu viel Strom, sondern wir sind ein Land, das veredeln, qualitativ verbessern kann. Ein Grund, warum wir keinen Weg Richtung Energiesparpolitik gemeinsam finden, besteht darin, dass wir viel zu viel Strom haben und dass die Elektrizitätswirtschaft diesen auch verkaufen will.

In den Verwaltungsräten, in den Direktionsetagen der schweizerischen Elektrowirtschaft versorgen vorab die bürgerlichen Parteien ihre personellen Altlasten. Die Konsumentinnen und Konsumenten finanzieren heute eine überbezahlte und unbewegliche Elektrobürokratie – ich möchte nicht so weit gehen wie Herr Schüle, der von Apparatschiks sprach –, eine Elektrobürokratie, welche den Anforderungen der Zeit nicht mehr gewachsen ist. Die breite Öffentlichkeit würde sich brennend für die Frage interessieren: Wieviel Geld verdient die Schweiz effektiv in diesem Stromhandel mit dem Ausland? Aber in Laufenburg kennen wir ja die geheimste Börse, ohne dass deren Kurse veröffentlicht würden. Nicht einmal die Steuerbehörden der Alpenkantone bekommen Einblick in das Zahlenwerk dieser Gesellschaften.

Diese von uns bezahlte und so informationsscheue Bürokratie beginnt bereits jetzt, mit unseren Gebühren einen aufwendigen und einseitigen Abstimmungskampf zu führen. Die bürgerlichen «Atomparteien» lassen sich ihren Abstimmungskampf durch eine Elektrowirtschaft finanzieren, welche zu über 75 Prozent in den Händen der öffentlichen Hand liegt. Hier werden einseitig und knallhart mit Millionenbeträgen die «Atomparteien» in diesem Staat indirekt finanziert. Wir werden im Herbst diese indirekte Parteienfinanzierung, an die wir als Atomkraftgegner mittragen müssen, zum Thema machen. Es geht nicht an, dass man in diesem Land die linken und grünen Parteien finanziell aushungert, während die rechten Parteien durch parastaatliche Bürokratien ausgehalten werden.

Noch einige Bemerkungen zur Klimakatastrophe: Kann die Atomenergie die Lösung dieses Problems sein? In der Kommission haben wir Professor Giovannini angehört. Er hat gesagt – wie es schon Herr Schmidhalter festgestellt hat –, dass es verschiedene Elemente in einem möglichen Konzept gibt. Am wichtigsten ist das Energiesparen. Wir sind bereit, Energie zu sparen. Herr Schüle, wir wollen in erster Linie nicht neue Vorschriften, sondern wir wollen Markt, und wir sind auch bereit, das zu konkretisieren. Wir werden das heute nachmittags im Rahmen des Energienutzungsbeschlusses tun. Sie werden es sein, die bei der wichtigsten Massnahme gegen die Klimakatastrophe nicht mitziehen wollen. Weiter sind wir für eine massive Förderung der erneuerbaren Energien, die uns nach Professor Giovannini mittelfristig mehr bringen werden als die Atomkraftwerke. Weiter sind wir dafür, den Entwicklungsländern massiv zu helfen, dies unter der Bedingung, dass die Wälder nicht weiter abgeholzt werden und dass richtige Wiederaufforstungsprogramme auf die Schiene kommen. Auch hier sind wichtige Beiträge zur Vermeidung der Klimakatastrophe von unserer Seite durchaus gewünscht.

In einem einzigen Punkt Vorbehalte, nämlich bei der Kernener-

gie: Der Grund ist, dass der Kernenergieanteil pro Kopf und Fläche unheimlich gross ist. Wir wollen hier in den nächsten Jahren nicht aufstocken.

Als zweites müssen wir Risiken abwägen. Herr Schmidhalter hat gesagt, dass auch die französische Atomwolke vor der Schweizer Grenze nicht haltmacht. Wir wollen weder schweizerische noch französische Atomwolken, vielmehr wollen wir europäisch aus der Kernenergie aussteigen.

Weiter sind wir aufgrund der uns vorliegenden Studien der Meinung, dass jeder Franken, den wir in die Energiesparpolitik investieren, mehr bringt, als wenn wir ihn in die Kernenergie investieren. Wir sind bereit, aufgrund der Vorschläge von Herrn Giovannini, 85 bis 90 Prozent der Massnahmen voll mitzutragen. Wir wollen nur in einem Punkt nicht mitziehen, nämlich dort, wo die Risiken zu gross sind.

Wiederholt wurde hier betont, es würden jetzt die inhärent sicheren Atomkraftwerke kommen. Daraus muss logischerweise geschlossen werden, dass die heutigen Atomkraftwerke nicht sicher sind. Andernfalls braucht man ja nicht die neue Generation zu propagieren. Die Frage ist natürlich: Können wir uns das leisten?

Ein letzter Punkt zum Problem Schweden. Absolut unverständlich ist mir, wieso sich die bürgerlichen Parteien immer auf Schweden berufen. In Schweden wollen weder die Parteien, sei es die SP oder eine bürgerliche Partei, noch die Gewerkschaften ein neues Atomkraftwerk bauen. Es geht einzig um das Problem, wann man aussteigen will. Wir stellen jetzt in Schweden einen Diskussionsprozess fest, der bei gewissen bürgerlichen Parteien und bei gewissen Teilen der SP dazu führt, dass man sich der bedächtigen, vernünftigen Linie der schweizerischen Sozialdemokratie nähert. (*Heiterkeit*) In diesem Sinne bitte ich Sie, diesen beiden Initiativen zuzustimmen.

**Jaeger:** Ich lege meine Interessenbindungen offen: Ich war vor über zwölf Jahren Mitbegründer der Schweizerischen Energiestiftung, einer nuklearkritischen Vereinigung. Weiter bin ich Miturheber beider Initiativen. Bei der Moratoriums-Initiative bin ich Kopräsident. Damit ist meine Stellungnahme und mein Standpunkt bereits klargestellt. Ich vertrete auch eine Fraktion, die in beiden Initiativen sehr stark engagiert ist. Ich nehme die Gelegenheit wahr, auf vier Punkte einzugehen, die bereits von anderen Sprechern aufgegriffen worden sind, nämlich auf:

1. die Versorgungsfrage;
2. die Energiezukunft;
3. den Treibhauseffekt;
4. die radioaktiven Abfälle.

Ich will nicht zuviel wiederholen und stelle lediglich noch einige Aspekte zur Diskussion, dies vor allem aus ökonomischer Sicht.

Zunächst zur Frage der radioaktiven Abfälle: Wir wissen, dass das Problem der hochradioaktiven Abfälle in der Realität bis heute weder erprobt noch gelöst werden konnte. Dennoch gibt es immer wieder Leute, die behaupten, das Problem sei lösbar und hätte allenfalls sogar im Modell gelöst werden können. Das stimmt nicht. Der Preis für die Endlagerung der hochradioaktiven Abfälle wird höher, je mehr Abfälle erzeugt werden. Je mehr Nuklearstrom produziert wird, desto mehr Abfälle fallen an. Wenn heute der Bundesrat beispielsweise zugeben muss, dass er keine Uebersicht hat, wo die Abfälle gelagert werden und wie gross die Mengen dieser Abfälle sind, ist dies begreiflich. Datenbanken gibt es nicht. Herr Günter wird in der Einzeldebatte auf diese Frage zurückkommen. Wir müssen einfach feststellen, dass wir mit einem Abenteuer spielen. Ich möchte nicht in Panik machen. Ich bin auch bereit mitzuhelfen, die Probleme zu lösen. Sie dürfen aber nicht einfach weiterproduzieren und den Pfad weitergehen, der diesbezüglich in ein grösseres Abenteuer führt. – Das zu den radioaktiven Abfällen.

Nun zur Versorgungs politik: Es wurde bereits von Herrn Thür darauf hingewiesen, ich möchte das Argument noch einmal aufnehmen: In den letzten Wochen konnten wir in den Medien eine beispiellose Kampagne erleben, wie in Panik gemacht und Weltuntergangsstimmung mit Bezug auf unsere Elektrizität

tätsversorgung verbreitet wird. Es wird von den Importüberschüssen gesprochen, als ob wir seit Jahren im Winter nur noch Strom netto importieren würden. Dabei stehen die Zeichen anders. Ich verweise auf die Zahlen von 1988: Wir hatten über 9 Milliarden Kilowattstunden Exportüberschuss, im Winter 2,8 Milliarden und im Sommer 6,8 Milliarden, also Uebererschüsse das ganze Jahr hindurch. Wenn nun an einzelnen Spitzentagen im Januar solche Importüberschüsse auftreten, so ist das im Sicherheitskonzept enthalten: 95 Prozent Versorgungssicherheit sind hinreichend, so dass für einen Winter auf zwanzig Jahre sogar netto importiert werden darf. Das passiert heute gar nicht. Nur an einzelnen Spitzentagen sind Importüberschüsse aufgetreten. Zum Glück, Herr Ogi, haben Leute aus Ihrem Departement hier einiges klar gestellt und die Diskussion wieder auf eine sachliche Ebene zurückgeführt.

Auch die Sache mit der Uebertragungskapazität ist Polemik. Wenn nämlich bei einer Gesamtproduktion von 141 Millionen Kilowattstunden an einem Tag beispielsweise 87 Millionen importiert und 67 Millionen exportiert werden, dann muss man sich natürlich darüber im klaren sein, dass auf diese Weise unsere Uebertragungskapazitäten allein durch dieses Export/Importgeschäft stark ausgelastet sind. Aber da kann man nicht von einer Krise sprechen. Im übrigen möchte ich einfach feststellen – damit möchte ich einige grundsätzliche Bemerkungen anbringen zu dieser Panikmacherei, zur Versorgungskrise, die da heraufbeschworen wird –, dass wir uns langsam vom nationalen Energiemarkt Schweiz verabschieden müssen. Auch hier geht es um eine europäische Angelegenheit. Mit dem Binnenmarkt 1992 werden wir in Europa einen integralen Energie- und Elektrizitätsmarkt haben, und hier gibt es heute gewaltige Produktionsüberschüsse. Auf diesem Markt gibt es gewaltige Kapazitätsreserven. Also können wir doch nicht aus unserer Froschperspektive im Zeichen von Europa von einem Engpass und von einer Versorgungskrise sprechen.

Wenn es schon Versorgungsengpässe gibt, so ist das doch in einer freien Wirtschaft auch eine Frage des Preismechanismus, der allerdings in diesen Bereichen leider nicht richtig funktioniert, aber das hat auch seine speziellen Gründe; ich werde darauf zurückkommen.

Nun möchte ich aber doch noch einen Verdacht äussern: Herr Thür hat gesagt, die Panikmacherei sei Abstimmungspropaganda. Ich habe noch eine zweite Vermutung: Im Januar und im Februar will man offenbar Strom exportieren, weil das ein lukratives Geschäft darstellt. Das ist an sich eine unternehmenspolitisch verständliche Reaktion. Ich wäre nur froh, wenn die Energie- und Elektrizitätsmonopolisten auch in anderen Fragen ein derart marktwirtschaftliches und unternehmenspolitisches Verständnis aufweisen würden, was aber nicht der Fall ist. Ich komme gleich darauf zurück. Also sind es doch nackte Geschäftsinteressen: das soll man doch zugeben. Man soll nicht wegen angeblichen Versorgungsengpässen jammern, wenn man das grosse Geschäft verpasst hat. Ich kann verstehen, dass man das nicht gerne tut, aber ehrlich soll man dabei sein.

Zur Energiezukunft: Es wird von 3 bis 4 Prozent Bedarfszuwachs an Energie und Elektrizität pro Jahr gesprochen. Vor allem, wenn man noch die Elektrizität als Substitutionsenergie einsetze, brauche es ein Wachstum von 3 bis 4 Prozent auch in der Zukunft. Extrapolieren Sie diese Wachstumsraten, dann kommen Sie auf Verdoppelungszeiten von 14, 15 oder 16 Jahren. Wie stellen Sie sich denn das für die nächsten zwanzig oder dreissig Jahre vor? Das ist doch eine völlige Illusion. So kann es ja gar nicht gehen. Ich gebe durchaus zu, mir gibt es auch zu denken, wenn 70 Prozent unserer Bevölkerung die Kernenergie ablehnen. Das ist ein Faktum, davon können Sie ausgehen. Gleichzeitig nimmt der Bedarf an Strom zu. Hier besteht offensichtlich eine Diskrepanz – ökonomisch betrachtet – zwischen den Konsumpräferenzen auf der einen Seite und dem Konsumverhalten auf der anderen Seite. Das ist natürlich auch eine Frage, die wir nicht gelöst haben. Es ist nicht gelungen, die Präferenzänderungen in der Bevölkerung, bei den Konsumenten, in ein verändertes Konsumentenverhalten umzusetzen. Warum? Weil wir die technisch-ökonomischen Voraussetzungen dafür nicht geschaffen haben. Es ist uns bis

heute auch nicht gelungen – wegen der Lobby der Energie- und Elektrizitätsmonopolisten, die hier und im Ständerat ganz besonders gut vertreten ist –, Tarifgrundsätze nach marktwirtschaftlichen Grundsätzen durchzusetzen. Solange solche Dinge nicht möglich sind, wird eben marktwirtschaftliches Denken nicht möglich, und es wird auch nicht möglich, die Präferenzen, die im Wandel sind, in eine vernünftige Energiebedarfsentwicklung in bezug auf den Modal split überzuführen. Das wird erst möglich sein, wenn wir tatsächlich marktwirtschaftliche und technische Strukturen schaffen können. Das möchte ich auch noch feststellen; Innovation ist gerade in diesem Bereich möglich.

Herr Schüle, wenn Sie sagen, Informatik brauche mehr Strom, so möchte ich erwidern, die Kommunikationsgesellschaft der Zukunft – darüber gibt es wissenschaftliche Untersuchungen – wird weniger Strom brauchen, weil es möglich sein wird, Informationen anstelle von festen Gütern zu transportieren. Das ist eine Zukunftsvision, die wir sehr bald realisiert sehen werden. Also seien wir doch da etwas zukunftsgläubiger. Sie sagen uns immer, wir würden Weltuntergangsstimmung verbreiten. Das stimmt überhaupt nicht. Wir warnen nur vor diesem unseligen Abenteuer Nuklearenergie mit seinen unmöglichen Versorgungsproblemen. Aber wir sehen eine Zukunft mit einer anderen Technologie, mit Alternativen, und da werden auch Arbeitsplätze geschaffen. Das ist ohne Zweifel heute eindeutig für jedermann nachvollziehbar. Schweden hat uns das gezeigt, worauf ich im weiteren nicht zurückkommen möchte.

Zum Treibhauseffekt: Es ist wirklich rührend, wie sich nun plötzlich Verantwortliche aus der Elektrizitätswirtschaft im Kampf gegen den Treibhauseffekt stark machen. Ich habe von Michael Cohn gelesen, dass er darin nun plötzlich das Problem Nummer 1 sieht. Auch heute ist das Problem von ungewohnter Seite in den Vordergrund gestellt worden. Wer möchte noch daran zweifeln, dass es das Treibhausproblem gibt? Wir haben Anschauungsunterricht, jeden Tag. Aber ich möchte doch bitten, hier redlich zu bleiben.

Wenn es nämlich darum geht, den Treibhauseffekt zu bekämpfen, müssen wir den Wirkungsgrad der fossilen Brennstoffe erhöhen. Dann müssen wir dort weniger verbrauchen. Wenn wir einfach den nuklearen Weg gehen, werden wir auch mehr fossile Brennstoffe verwenden. Es wird ganz sicher so sein, dass wir, wenn wir dort nicht sparen und bei der Nuklearenergie den Wirkungsgrad nicht verbessern, auch im Bereich der fossilen Brennstoffe schlicht und einfach mehr verbrauchen. Das hat die Studie von Giovannini, das haben auch die Eges-Studien, das haben auch zahlreiche Studien in den USA und in der Bundesrepublik Deutschland deutlich gemacht. In den USA und in der Bundesrepublik Deutschland wurde errechnet, dass Sie, wenn Sie den Treibhauseffekt mit nuklearer Energie wirklich bekämpfen wollten, bis zum Jahr 2050 50 000 AKW mit einer Leistung des AKW Gösgen erstellen müssten. Stellen Sie sich diesen Unsinn vor! Das will doch niemand mehr. Wenn wir also den Treibhauseffekt – und wir müssen ihn angehen – bekämpfen wollen, müssen wir andere Wege gehen als den des nuklearen Abenteuers. Sonst hiesse es nur, den Teufel mit dem Beelzebub austreiben. Ich meine, es geht hier um mehr. Es geht darum, dass wir eine Energiezukunft schaffen, die wir auch gegenüber den kommenden Generationen verantworten können. Ich muss zum hundertsten Mal wiederholen: Eine Energiezukunft mit mehr Marktwirtschaft wäre auch eine Energiewirtschaft, die vom nuklearen Weg wegführen würde. Wenn hier Konkurrenz – da bin ich überzeugt – herrschen würde, hätte die Atomenergie auf die Dauer keine Ueberlebenschance. Das müssen wir sehen.

Ich bitte Sie daher: Helfen Sie wenigstens mit, in dieser Diskussion sachlich zu bleiben, und stimmen Sie mit uns – das wäre das Schönste – für diese beiden Initiativen im Sinne der Anträge Weder-Basel und Ledergerber! Wenn das nicht möglich ist, werden wir uns dann im Abstimmungskampf bei Philippi wiedersehen. Wir haben zwar keine Verwaltungsratsmandate, aber wir sind überzeugt, wir haben gute Argumente.

**Salvioni:** Il tema è stato posto dal Consiglio federale nel suo messaggio in termini molto chiari. Cito il Consiglio federale: «Per garantire la sicurezza d'approvvigionamento e nell'inte-

resse della protezione dell'ambiente, il nostro collegio giudica necessaria la costruzione di nuove centrali nucleari, almeno che sia possibile frenare un ulteriore aumento del consumo di elettricità.» E aggiunge: «Solo quando parlamento e popolo si saranno dichiarati disponibili ad accettare efficaci provvedimenti di risparmio, potrà essere seriamente previsto di rinunciare definitivamente agli impianti nucleari generatori d'elettricità.»

In definitiva, siccome sinora il Parlamento non ha dato al Consiglio federale i mezzi per praticare questa politica di risparmio, diventa necessario appellarsi al popolo, ed è quello che abbiamo fatto con le iniziative.

Se le iniziative dovessero passare, il Parlamento darà al Consiglio federale i mezzi per praticare la politica energetica che è necessaria per evitare i pericoli del futuro.

Je dois avant toute chose signaler mes intérêts. Je suis président de la Société des forces motrices tessinoises. Il s'agit d'un établissement cantonal, sans aucune participation privée. Je suis en même temps coprésident du comité pour le moratoire. Si je devais raisonner en termes purement financiers, comme c'est généralement le cas pour les sociétés anonymes qui doivent rendre des comptes à leurs actionnaires, il est évident que je devrais encourager la consommation car cela signifie une augmentation des bénéfices, c'est-à-dire que les actionnaires toucheraient quelque chose. C'est le raisonnement du «Wirtschaftsbürger», du bourgeois. Le fait de diriger une société publique me permet d'essayer de voir au-delà de la clôture annuelle des comptes et de raisonner en «Staatsbürger», en citoyen. Je constate que si la tendance actuelle de croissance devait continuer, dans trente ans toute la production d'électricité de mon canton ne suffirait pas à satisfaire la demande cantonale.

A côté du problème de l'électricité, il y a l'augmentation de la consommation des combustibles fossiles qui a déjà déterminé dans certaines parties du canton, et notamment à Chiasso, des situations inacceptables à cause de la pollution de l'air. Peut-on continuer ainsi? Après les graves catastrophes récentes, tout le monde affirme qu'il faut réduire la consommation d'énergie. Mais quand on doit transformer ces déclarations de bonne volonté en pratique, on se trouve en présence d'un tir de barrage inexorable. Tantôt le fédéralisme est invoqué: on dit que les cantons et les communes sont à même de résoudre les problèmes sans être jugulés par l'Etat fédéral. Tantôt on réclame un article constitutionnel, comme fondement pour une loi sur l'énergie. Tantôt on veut une loi fondée sur les bases constitutionnelles existantes, sans créer nécessairement un nouvel article constitutionnel. Une autre fois, on dit qu'il est inutile de voter une loi et qu'il faut avant tout voter les initiatives. C'est une ronde sans fin, car la fantaisie des opposants est sans borne. En fait, la réalité c'est qu'après quinze ans de discussions on n'a pas encore de loi sur l'énergie.

Entre-temps, les producteurs d'électricité se lancent dans une propagande démontrant qu'ils se donnent de la peine pour promouvoir l'épargne. Je cite un politologue allemand qui dit: «Die Nachdenklichkeiten von Wirtschaftsführern über die Moral des Wirtschaftens mögen gut sein. Aber ein Parlament, das Willens und in der Lage ist, sich einer Technikfolgeabschätzung zu befleißigen, wäre besser. Anstandsregeln im fahrenden Zug sind gut, aber selbstverständlich hat die Moral nur eine Chance, wenn sie Gesetz ist oder wenn sie rechtmäßig als Recht wirklich, der Kampf ums Recht ist Politik. Politik ist mehr als die Debatte über Anstandsregeln im fahrenden Zug. Politik ist das Gespräch über den Endpunkt der Reise und die Geschwindigkeit des Zuges, über die nächste Weiche und über die nächste Abzweigung. Sie ist die gesellschaftliche Kontrolle der Voraussetzungen und Bedingungen des gesellschaftlichen Lebens und menschlichen Ueberlebens.»

Puisque le Conseil fédéral ne parvient pas à mettre sur pied une politique de l'énergie (le Parlement ne lui en donne pas les moyens), il faut que cette alternative vienne de la base. Les initiatives offrent aux électeurs la possibilité de faire pression sur le Parlement afin qu'il adopte des lois favorables à une diminution de la consommation.

En conclusion, on dit maintenant que le CO<sub>2</sub> est dangereux et qu'il faut remplacer les combustibles fossiles par l'énergie nucléaire. En réalité, pour diminuer de 10 pour cent la consommation des combustibles fossiles, et par conséquent la concentration le CO<sub>2</sub> dans l'air, il faudrait doubler le nombre des centrales actuellement en service en Suisse: c'est-à-dire construire trois centrales de 1000 mégawatts. Si on voulait réduire de 20, 30 ou 40 pour cent ce taux, il en faudrait davantage encore. Où est-ce qu'on construira ces centrales? Où est-ce qu'on déposera les déchets dont personne ne veut? La question reste ouverte.

L'initiative sur le moratoire est une occasion qui permet au peuple d'exprimer son opinion, de faire pression sur le Parlement, afin que le Conseil fédéral ait à sa disposition des lois indispensables à la conduite d'une politique de l'énergie raisonnable.

**M. Pini:** Ma position dans ce débat reste cohérente et conséquente par rapport aux opinions que j'exprimais lors du premier débat sur l'avenir de l'énergie nucléaire, tout de suite après la catastrophe de Tchernobyl.

Je suis donc favorable à l'initiative pour un moratoire. En revanche, je m'abstiens à propos du démantèlement progressif des centrales, car cette deuxième initiative soulève des difficultés pratiques sérieuses et peut-être insurmontables. Je souligne surtout la nécessité d'un arrêté fédéral. Il faut que le Conseil fédéral et le Parlement affirment leur volonté de poursuivre une politique énergétique économe par l'intermédiaire d'un dispositif légal.

Il y a quatre ans, en mai 1986, trois semaines après la tragédie de Tchernobyl, une commission européenne représentant 22 pays s'est réunie dans l'île grecque de Cos – l'île d'Hippocrate – pour prendre les premières dispositions. En définitive, à trois semaines de la catastrophe de Tchernobyl, c'était les premières réactions. L'Agence européenne pour l'énergie atomique avait demandé l'introduction de normes communes garantissant toutes les structures des centrales atomiques en Europe. Quatre ans sont passés et rien n'a été accompli.

A cette occasion, le Conseil de l'Europe avait souhaité l'interdiction de l'exploitation de centrales nucléaires périmées. Actuellement encore – je viens de prendre connaissance d'une statistique à ce propos, il y a une semaine à Strasbourg – certaines centrales nucléaires ne répondent pas aux exigences de sécurité normales pour éviter des accidents catastrophiques, comme ceux que nous avons connus à Tchernobyl.

J'ai lu avec un certain étonnement – avec quatre ans de décalage – que nous devions réagir contre les émissions de CO<sub>2</sub> et l'effet de serre par le nucléaire. On a polémique autour du livre de Jean Ziegler *La Suisse lave plus blanc*, alors pourquoi ne dirions-nous pas: «*Le nucléaire pollue plus blanc*»? En effet, la pollution de cette force énergétique n'est pas visible. S'il y avait un accident dans une centrale nucléaire, quels en seraient les effets? Je le demande au Conseil fédéral. Les répercussions seraient pires que les conséquences de l'émission de CO<sub>2</sub> ou de l'effet de serre.

Au Tessin, on dit qu'il faut toujours un cadavre pour réunir la famille. On fait les funérailles, on l'enterre, le souvenir passe et les émotions s'estompent. Pour Tchernobyl, la situation est la même. Quatre années se sont écoulées et maintenant on prétend qu'on ne risque plus rien, que c'était un cas particulier et que c'était en Russie. Alors, continuons! Il faut construire des centrales nucléaires, car autrement le CO<sub>2</sub> et l'effet de serre vont nous étouffer. Cette attitude est extrêmement dangereuse.

De plus, on affirme dans cette enceinte qu'abandonner le nucléaire entraînerait la renonciation à une technique qui présente moins de risques pour la santé et pour l'environnement que les agents fossiles. Doit-on exposer ici les effets sur la santé de certains accidents nucléaires que l'humanité connaît hélas depuis l'exploitation de cette énergie? Je m'étonne que des affirmations aussi superficielles soient contenues dans un message du Conseil fédéral. Elles sont le reflet d'une grande quiétude à l'égard des effets sur notre santé d'un accident nucléaire, surtout lorsqu'il y est affirmé: «Quant aux risques d'accidents liés à l'utilisation de l'énergie nucléaire, tou-

tes mesures utiles devront être prises pour améliorer encore graduellement (adelante Pedro) la sécurité des centrales.» Je m'arrête ici car je me suis exprimé à coeur ouvert. De telles affirmations me font peur. Quatre années après Tchernobyl, voir que l'on retourne «bouffer» du nucléaire, sans avoir entrepris quoi que ce soit pour une énergie alternative, pour diminuer les risques, cela m'effraie. Tant que j'aurai l'honneur de représenter une partie de mon peuple dans cette magnifique salle et de parler à cette tribune, je ne voterai pas en faveur des centrales nucléaires et je refuse que l'on continue à prétendre que le nucléaire est l'unique solution pour préserver notre santé et, surtout, pour éviter de polluer. C'est faux et je le répète encore.

**M. Petitpierre:** On entend dire un peu partout que nous vivons un moratoire de fait, que l'initiative qui propose un moratoire de droit est, par conséquent, sans objet. Je pense au contraire que le moratoire proposé, un moratoire constitutionnel, a un sens et une utilité bien définis.

Le moratoire de fait, M. Savary, président de la commission, en parlait tout à l'heure, n'est pas l'expression d'une volonté politique, il n'a pas de finalité, c'est un état qui ne satisfait ni les partisans d'un abandon de la production de l'électricité d'origine nucléaire, ni ses adversaires. Il a par ailleurs des inconvénients qui reposent sur son ambiguïté, il n'a pas de sens et on ne parvient pas à se mettre d'accord sur une politique de rechange d'ensemble. Il entrave, quand il ne la paralyse pas, l'action des pouvoirs publics et celle des particuliers, freinés dans leurs investissements, qui sont tous plus ou moins condamnés à l'expectative et à prendre des décisions au jour le jour. Ce moratoire de fait conduit à une dépendance accrue et des hydrocarbures et de l'électricité, je ne reprends pas une démonstration qui a déjà été faite tout à l'heure.

Un moratoire inscrit dans la constitution a une tout autre portée. Tout d'abord, il repose sur le vote du peuple et des cantons, il exprime une volonté d'élaborer une politique de rechange, loin des obsessions et des querelles nucléaires, sans préjuger la solution. Il permet de rassembler les énergies pour suivre une troisième voie, plus nécessaire que jamais, quand on voit les effets nuisibles, qui augmentent tous les jours, de la consommation d'hydrocarbures et les effets nuisibles socialement du stockage des déchets radioactifs. Ces deux types de désagréments et de difficultés sociales augmentent parallèlement. Encore une fois, il faut savoir que ce que l'on peut attendre de la substitution est absolument nul en pratique.

Le principe d'un moratoire inscrit dans la constitution permettrait de réorienter l'affectation, au moins pendant quelques années, d'investissements figés à cause du moratoire de fait, de diriger un peu différemment la recherche et le développement vers des domaines nouveaux et de préparer une politique cohérente sans l'hypothèque des arrières-pensées liées au débat nucléaire. On pourrait enfin, au moins pendant quelques années, démobiliser. Il faut que nous démobilisions, parce que nous ne pouvons pas avancer dans la politique générale et nous acheminer vers une politique construite.

Ce moratoire enfin, Monsieur le Conseiller fédéral, s'inscrit parfaitement dans la ligne des propositions du Conseil fédéral, aussi bien l'article constitutionnel que l'arrêté que nous discuterons ces prochains jours. Il ne s'oppose pas.

Le moratoire est une occasion de rassemblement et signifierait la fin du piétinement résultant des échecs de 1979, 1983 et 1985, échecs d'une politique globale. Nous pourrions enfin réaliser l'exigence première de toute politique énergétique responsable, arriver à l'utilisation optimale des sources d'énergies.

C'est notre but, j'espère que vous le partagez.

**Alfiesch:** Der Ausstieg aus der Kernenergie sei möglich, haben wir heute gehört. Ich will das gar nicht bestreiten. Die Frage ist für mich eher, ob ein Ausstieg aus wirtschaftlichen, aus ökologischen und auch aus ordnungspolitischen Gründen verantwortbar ist. Diese Frage müssen wir beantworten. Der Eges-Bericht spricht von einem Sparpotential von zwischen 33 und über 50 Prozent bis ins Jahr 2025. Mich erstaunt darum wenig, dass die Kernenergiegegner auch heute mor-

gen aus diesem Bericht wie aus einer Bibel zitieren. Für mich ist der Eges-Bericht eher eine Sparfibel. Man will uns in diesem Bericht den Ausstieg aus der Kernenergie vor allem durch ein sehr rabiates Stromsparen beliebt machen. Die Kernenergiegegner übersehen, dass die Elektrizität vornehmlich eine Produktionsenergie, dass Erdöl vor allem eine Komfortenergie ist. Die von den Ausstiegsanhängern errechneten Spareffekte sind wirklichkeitsfremd, die empfohlenen Sparstrategien utopisch und häufig verantwortungslos. Im Gewerbe, in der Landwirtschaft und in den Dienstleistungen müsste der Elektrizitätsverbrauch um rund 30 Prozent gesenkt werden, und das bei einer Dienstleistungs- und Kommunikationsgesellschaft, die zunehmend auf der Elektrizität aufbaut. Herr Jaeger – er ist im Moment nicht anwesend –, durch die Telekommunikation sparen wir Öl, wir sparen Benzin. Wir brauchen aber mehr Elektrizität. In den privaten Haushalten müsste der Stromverbrauch nach den Eges-Szenarien um 40 Prozent vermindert werden. Die Hausfrauen müssten sich also überlegen, wie sie zu Hause 40 Prozent Strom einsparen möchten. Man würde also hier und andernorts ganz neue, handfeste Sachzwänge schaffen.

Die rigorose Sparstrategie, wie sie von der Eges entwickelt und von den Kernenergiegegnern propagiert wird, wäre für die Wirtschaft eine Rosskur. Der Ausstieg aus der Kernenergie würde sich zu einem wirtschaftlichen Vabanquespiel entwickeln. Bei der Argumentation der Kernenergiegegner entsteht auch das recht skurrile Resultat, dass bei der Nutzung der Kernenergie der Schadstoffausstoss grösser sei als bei einem Ausstieg aus der Kernenergie. Das ist nach meiner Ueberzeugung reinste Bauernfängerei und unehrlich. Und das sage ich vor allem den Herren Ledergerber und Bodenmann, die die Eges-Thesen heute morgen recht kritiklos nacherzählt haben.

Die relativ günstigen Auswirkungen punkto Emissionen im Ausstiegsszenario sind eindeutig nicht Folge des Ausstiegs, sondern der rigorosen Sparpolitik. Und diese strenge Sparpolitik wird nur dem Ausstiegsszenario zugrunde gelegt. Würde sie auch auf das Nuklearszenario angewandt, stünde dieses bezüglich Schadstoffemissionen aus fossiler Nutzung weit besser dar.

Heute haben wir in der Schweiz eine funktionierende Energieversorgung. Der Ausstieg aus der Kernenergie wäre unweigerlich gleichzusetzen mit dem Einstieg in einen ungeahnten staatlichen Dirigismus. Je rascher der Ausstieg realisiert würde, desto schärfer müssten die behördlichen Eingriffe werden. Das mit dem Ausstieg einhergehende überrissene Sparregime – wir sind ja alle fürs Sparen –, mit seinen Vorschriften, mit seinen Geboten, Verboten, Steuern und Subventionen, liesse sich nur mit Hunderten von neuen Beamten, mit viel mehr Bürokratie realisieren. Das wäre nach meiner Ueberzeugung auch keine gute Voraussetzung – das sage ich jetzt wieder Herrn Jaeger – für ein Mitmachen in einem Europa ohne Grenzen. Der Antiatomstaat ist ein bürokratischer Staat. Wenn es nach dem Willen der Ausstiegsanhänger ginge, würde die Kernenergie durch den staatlichen Eingriff ersetzt. Das will ich nicht. Der Ausstieg ist also ohne weiteres möglich, den Ausstieg wagen aber ist, nach meiner festen Ueberzeugung, wirtschaftlich riskant, ökologisch äusserst fragwürdig und ordnungspolitisch untragbar. Der Preis dieses Ausstieges wäre zu hoch.

Ich bitte Sie deshalb, beide Initiativen abzulehnen.

#### *Persönliche Erklärung – Déclaration personnelle*

**Thür:** Ich habe mich in meinen Ausführungen zum Stromüberschuss im letzten Jahr geäussert. Ich muss eine Präzisierung anbringen. Es liegen ja noch keine offiziellen Zahlen vor. Vielleicht kann Herr Bundesrat Ogi uns noch Genaueres sagen. Nach meinen Unterlagen resultiert dieser Stromexportüberschuss aus den Monaten Juli bis Oktober des letzten Jahres, und nicht von Oktober bis Dezember.

Tatsache bleibt aber: In dieser Zeit wurden die Stauseen überdurchschnittlich geleert, obwohl damals schon bekannt war, dass sie sich unterdurchschnittlich füllen werden. Damit bleibt für mich die Frage – ich wäre froh, wenn ich da eine Antwort

bekommen würde –, weshalb in diesen Monaten im gleichen Ausmass Strom exportiert worden ist und die Stauseen abgesenkt wurden.

**Frau Stocker:** Wie lange darf ein Bundesrat Eier kochen, respektive wie lang darf unser Parlament faule Eier verstecken? Eigentlich wäre es in einer Demokratie wünschbar, dass die Fakten und die Bedürfnisse in der Politik festgelegt würden und nicht umgekehrt. Was wir heute bei diesen beiden Initiativen diskutieren, ist doch letztlich folgendes:

Das Moratorium haben wir. Die Forderung ist eigentlich überholt. Ich kenne niemanden hier im Saal, der mit gutem Gewissen sagen kann, dort wird das nächste schweizerische AKW gebaut.

Die Forderung nach dem Ausstieg in zwei Punkten wurde auch bereits erfüllt: Das Sparprogramm von Herrn Bundesrat Ogi ist ja im Gang, auch das «Bravo-Plus» – ich nehme an, es komme demnächst das «Bravo 4».

Die dritte Forderung nach Forschung, Entwicklung und Nutzung von dezentralen umweltverträglichen Energien: Sie sehe ich in allen Parteiprogrammen von links bis rechts. Auf allen Seminarien, auf allen Delegiertenversammlungen wird sie auf die Fahne geschrieben.

Herr Bundesrat, mir widerstrebt es, in der Volksabstimmung dann für einen Energieartikel einzutreten, so quasi als billiger Jakob ihn anzupreisen und gleichzeitig feststellen zu müssen, dass wir die Energie in diesem Land geradezu «versauen». Das ist doch keine ehrliche Politik. Was wir heute eigentlich noch zu tun hätten, ist die Verwirklichung des dritten Punkts, nämlich die Verabschiedung einer Illusion. Das wäre eine aufklärerische Tat am Ende des 20. Jahrhunderts. Nicht mehr und nicht weniger.

Keiner von diesen Menschen, die jetzt die liberale Marktwirtschaft zelebrieren, hat irgend etwas zur Kontrolle des Atomstaates gesagt. Wie wollen Sie das zusammenbringen? Wie wollen Sie freie Marktwirtschaft mit massiver bis hin zu polizeistaatlicher Kontrolle verknüpfen? Wo liegt da Ihr Demokratieverständnis?

Wir hätten heute die Chance, dem Volk gegenüber ein Zeichen zu setzen, dass wir es in der Energiepolitik ehrlich und ernst meinen. Mit dem Energieartikel? Wir würden ihn mittragen, Herr Bundesrat Ogi, er muss aber gefolgt sein von einer Politik mit Handlungsschritten und nicht mit Verbalakrobatik. Es geht um folgende vier Punkte:

1. Wir erhalten uns die demokratische Grundstruktur in diesem Land. Ich bin nicht bereit, auch nur einen Zentimeter mehr Kontrolle irgendwelchen Technokraten in die Hände zu geben.

2. Wir sichern unsere Lebensqualität langfristig, nämlich im aufgeklärten Bewusstsein, dass wir begrenzte Ressourcen haben. Ob mit oder ohne Atom, die Ressourcen, auch das Uran, sind begrenzt.

3. Wir hinterlassen der kommenden Generation keine unverantwortliche Hypothek. In zwanzig Jahren sitzen nicht mehr wir hier in diesem Parlament, sondern andere Menschen. Sie werden uns dann anklagen.

4. Streuen wir doch dem Volk keinen Sand in seine fernseh-müden Augen, indem wir mit bundesrätlichem Mahnfinger Eier kochen und daneben grosszügig bereit sind, Energie zum Supermarktpreis verschleudern zu lassen. Das macht das Volk auf die Dauer nicht mehr mit: Es wäre für mich wunderbar, wenn das Parlament für einmal fortschrittlich wäre; es wäre wunderbar, wenn das Parlament für einmal sich selbst konsequent und treu wäre; und es wäre wunderbar, wenn wir uns am Ende des 20. Jahrhunderts das Pokern mit der Zukunft nicht mehr erlauben würden. Vielleicht wäre dann die Vernunft tatsächlich, die aufgeklärte Vernunft am Ende des 20. Jahrhunderts, mehrheitsfähig. Dann könnten die neunziger Jahre vielleicht wirklich hoffnungsvolle Jahre werden.

**Wyss Paul:** Ich bin der Auffassung, dass die Option Kernenergie aufrechterhalten werden muss, und werde deshalb gegen beide Initiativen stimmen. Ich bin überzeugt, dass mit der technischen Entwicklung Lösungen gefunden werden, welche das Risiko von Kernanlagen praktisch auf null reduzieren, zum Bei-

spiel durch neue Technologien, bei denen die inhärente Sicherheit tatsächlich experimentell dargelegt werden kann. Diese Entwicklung wird aber noch einige Zeit dauern, deshalb sind Uebergangs- respektive Zwischenlösungen zu suchen.

Im folgenden seien einige Ueberlegungen aus der Sicht der Wirtschaft beider Basel dargestellt. Mit dem Verzicht auf das Kernkraftwerk Kaiseraugst haben wir vielleicht ein staatspolitisches Problem gelöst, geblieben aber ist das energiepolitische Problem. Dieses hat sich möglicherweise in der Zwischenzeit sogar verschärft, ich nenne bloss drei Stichworte: Treibhauseffekt, Neuaufbau der Volkswirtschaften in Osteuropa (mit einem vermehrten Eigenbedarf an Energie) und Verbrauchszunahme. Zur Verbrauchszunahme haben heute morgen schon einige Redner drastische Zahlen bekanntgegeben. Erlauben Sie mir eine Feststellung zur Verbrauchszunahme in der Schweiz und in der Region Nordwestschweiz, die nicht etwa besser dasteht als die übrige Schweiz, sondern im Durchschnitt bleibt. Das Sparen, die Forschung und das Umsteigen auf alternative Energieformen haben zwar erfreuliche Fortschritte gemacht, aber wir dürfen die Realitäten nicht aus den Augen verlieren. Sparen, Forschen und Umsteigen allein genügen nicht, denn mehr Umweltschutz braucht einfach mehr Elektrizität; mehr öffentlicher Verkehr braucht mehr Elektrizität; mehr Automation braucht mehr Elektrizität; mehr Komfort braucht mehr Elektrizität. Das tägliche Plebiszit an der Steckdose beweist es: Der Verbrauch steigt und steigt, trotz gegenteiliger Beschwörungen und recht erfolgreicher «Bravo»-Kampagnen seitens des Bundes. Er steigt um jährlich 2 bis 3 Prozent, aus verschiedenen Gründen, die schon eingehend dargelegt worden sind.

Wir haben nun prinzipiell zwei Möglichkeiten zur Deckung dieses Mehrbedarfes. Entweder stützen wir uns auf die inländische Produktion ab, führen also die bisherige Politik eines hohen Selbstversorgungsgrades weiter, oder wir überlassen die Produktion unseren Nachbarn und importieren die Elektrizität, wenn möglich nicht nur aus einem Land natürlich, womit allerdings der Selbstversorgungsgrad zunehmend sinken würde. Diese zunehmende Auslandsabhängigkeit ist im Zeichen der europäischen Integrationsbestrebungen nicht zum vorneher ein abzulehnen. Sie ist aber eine Frage des Masses. Für unser Land ist Strom aus einem schweizerischen Kraftwerk sicherer als Strom aus einem Nachbarland. Je weiter weg eine Stromquelle ist, desto mehr Risiken und Hindernisse, sowohl technischer als auch politischer Art, stehen zwischen Erzeugung und Verbrauch. Ein Mehr an Importstrom bedeutet also eine weniger sichere Versorgung der Schweiz und zieht zudem neue Verbundleitungen nach sich.

Wenn wir aber die Selbstversorgungsvariante prüfen wollen, kommen, weil die Wasserkräfte in der Schweiz weitgehend genutzt sind und auch hier bereits Opposition besteht, nur thermische Kraftwerke in Frage. Zurzeit prüft im Raum Basel eine von der Wirtschaft eingesetzte Arbeitsgruppe – ich unterstreiche: prüft –, ob nicht an den Bau von z. B. fünf dezentralen kleineren gasbeheizten Kraftwerken mit einem elektrischen Leistungsvermögen von insgesamt 150 Megawatt gedacht werden könnte, wobei uns klar ist, dass das Gas importiert werden müsste. Auch klar ist, dass die Brennstäbe vom Ausland kommen. Das müssen wir sehen. Wir sind praktisch auslandabhängig. Damit verbunden – und das möchte ich hier mit aller Deutlichkeit sagen, so dumm sind wir natürlich nicht – müsste die Auskoppelung von Abwärme sein. Diese Wärme-Kraft-Koppelung erschiene uns als Zwischenlösung ein sinnvoller Beitrag zur Schliessung der Energielücke. Da mit dieser Wärme-Kraft-Koppelung die individuellen Ölheizungen grösstenteils verschwinden würden, wäre es möglich, den momentanen Ausstoss von Schadstoffen zu reduzieren, womit wir der vom Bund vorgegebenen Zielsetzung, nämlich die Emissionswerte von 1960 zu erreichen, wieder näher wären.

Zusammengefasst: Ich befürworte Integrationslösungen über die Landesgrenze hinweg und bin überzeugt davon, dass im Rahmen der Selbstversorgung mit thermischen Kleinkraftwerken und Wärme-Kraft-Koppelung ein Teil des Energiebedarfs umweltfreundlich gedeckt werden könnte: d. h. als Ueberbrückung, bis neue Technologien verfügbar sind, mit oder ohne Kernkraft.

**Frau Leutenegger Oberholzer:** Die Art und Weise, wie die beiden Atominitiativen in der bundesrätlichen Botschaft behandelt werden, unterstreicht meines Erachtens die Lernunfähigkeit des politischen Systems in der Schweiz. Die Energiepolitik ist seit mindestens fünfzehn Jahren blockiert. Dank des Widerstandes der AKW-Gegnerinnen und -Gegner konnte Kaiseraugst verhindert und ein faktisches Moratorium durchgesetzt werden. Doch der Bundesrat ist nicht einmal bereit, daraus die Konsequenzen zu ziehen und wenigstens die Moratoriums-Initiative zu unterstützen. Spätestens seit den Eges-Szenarien, die wir nicht etwa dem politischen Weitblick, sondern der Atomkatastrophe in der Ukraine zu verdanken haben, wissen wir auch, dass nur der Ausstieg aus der Atomenergie eine ökologisch und ökonomisch vertretbare Option für unsere Energiepolitik darstellt. Doch auch diese Schlussfolgerung suchen wir in der Botschaft vergeblich. Die Eges-Szenarien sind offenbar für die Schublade produziert worden. Einsichtig sind offenbar nur die AKW-Gegnerinnen und -Gegner. Sie haben mit ihren schlimmsten Mahnungen auf der ganzen Linie recht behalten. Es gibt keine sicheren Atomkraftwerke! Die Atomenergie bedroht die Menschheit. Wer etwas anderes behauptet, sollte sich heute Tschernobyl ansehen. Die Atomenergie belastet Generationen. Die Atommüllentsorgung ist, allen gegenteiligen Behauptungen der Nagra zum Trotz, ungelöst. Wir können die Abfallprobleme höchstens in andere Länder abschieben. Die AKW sind wirtschaftlich nicht tragbar. Sie verursachen exorbitante Kosten; das haben die vergeblichen Privatisierungsversuche in Grossbritannien voll auf bestätigt. Und die Bedrohung des Klimas lässt sich mit der Atompolitik nicht lösen.

Es gibt nur einen Weg: Energie sparen und nochmals sparen! Aber auch die Sparpolitik wird in der Schweiz nicht ernst genommen. Ja, sie degeneriert zur PR-Kampagne für Energieminister!

Weder der Bundesrat noch die Parlamentsmehrheit sind offenbar willens, aus der heutigen Situation die notwendigen Konsequenzen zu ziehen. Aber dann seien Sie doch wenigstens ehrlich, und zeigen Sie die Folgen des von Ihnen gewählten Atompfades offen auf. Was bedeutet denn die «Option Kernenergie offenhalten» anderes als einen Weiterausbau des Atomkraftwerkparkes in der Schweiz, zum Beispiel den Bau des AKW Graben, vielleicht von Beznau II und III oder was der Horrorszenarien mehr sind? Was heisst sie anderes als die weitere Förderung der Atomstromimportpolitik und die gnadenlose Zubetonierung der Alpen, wie sie beispielsweise auf der Grimsel droht? Was bedeutet sie anderes als den Bau von Atommüllanlagen oder Probebohrungen unter Polizeischutz, wie sie in Ollon bereits gedroht haben? Sie bedeutet auch die totale Auslandabhängigkeit, wie mein Vorredner bereits bestätigt hat, und schliesslich die Entwicklung der Brütertechnologie bis hin zum totalen Atom-, Plutonium- und Ueberwachungsstaat. Das können Sie doch allen Ernstes nicht wollen! Ich bin auf jeden Fall überzeugt, dass die schweizerische Bevölkerung dies nicht will. Die Option Kernenergie ist weder politisch noch ökonomisch noch ökologisch eine Option für unsere Zukunft, ja sie führt uns mit ihrer Laisser-faire-Haltung direkt zu Versorgungsengpässen und zur Energiekrise. Der einzige Weg, der in die Zukunft weist, ist der Ausstieg aus der Atomenergie; seine Gangbarkeit ist längst bewiesen. Beschreiten wir ihn doch endlich!

Sehen Sie bitte auch die Chancen, welche für die Schweiz in einem Ausstieg aus der Atomenergie liegen. Heute betragen die Energieverluste rund 60 Prozent. Gerade in der Nutzung dieses gewaltigen Potentials liegt – ohne jede Komforteinbusse – der Schlüssel für eine Ausstiegspolitik. Sie bedeutet eine intellektuelle Herausforderung für die Schweiz und vor allem eine ökonomische Chance auch für die kleinen und mittleren Betriebe. Eine Sparpolitik schafft auch keine ökologischen Probleme. Bekanntlich ist eingesparte Energie die sauberste von allen; nur sie weist den Weg aus der Klimakatastrophe. Mit der Politik des Abwartens verhindern Sie den Anschluss an eine ökologisch orientierte Zukunft der Schweiz. Ich bin froh, dass über das Schicksal der beiden Atominitiativen nicht in diesem Saal, sondern an der Urne entschieden wird. Denn nur ein Ja zu den beiden Initiativen bringt die rich-

tige Weichenstellung auf den Ausstiegspfad. Ein Ja zu den beiden Initiativen zwingt hoffentlich auch die unbelehrbare Mehrheit in diesem Saal zum Umdenken. Ein energiepolitischer Aufbruch anstelle der sturen Beton- und Atompolitik ist auch in der Schweiz längst fällig!

**Blocher:** Worum geht es eigentlich bei diesen beiden Initiativen, bei der Moratoriums-Initiative und der Ausstiegs-Initiative? Es geht um nichts weniger als darum, ob wir 40 Prozent unserer in unserem Land produzierten elektrischen Energie ausschalten sollen oder nicht. Darum geht es.

Bei der Moratoriums-Initiative hat man zu beschliessen, ob man 40 Prozent unserer elektrischen Energieversorgung ersticken soll, bei der Ausstiegs-Initiative geht es darum, den Zeitpunkt festzulegen, zu dem man sie ermorden soll. Wir haben die Wahl zwischen Ersticken und Ermorden, aber auch die Wahl, beides zu unterlassen. Das wäre verantwortungsvoll. 40 Prozent der elektrischen Energie! Ich habe das Gefühl, es gibt Leute in diesem Saal, für die ist elektrische Energie einfach etwas, womit man das Nachttischlämpchen anzünden kann, und das kann man ja auch sein lassen, nicht wahr? 40 Prozent der elektrischen Energie heisst nicht weniger und nicht mehr als Arbeitsplätze in unserem Land. Ich weiss, wovon ich spreche. Ich leite ein Unternehmen, das grösste im Kanton Graubünden. Wir sind der grösste Bezüger elektrischer Energie in diesem Kanton. 1700 Familien leben von diesem Unternehmen. Und hier in diesem Saal muten Professoren und Leute, die selbstverständlich dafür gesorgt haben, dass sie bis zum Tode ihre Bezüge haben, unserer Arbeiterschaft, unserem werktätigen Volke, zu, auf ihre Arbeitsplätze zu verzichten. Das ist die bittere Wahrheit!

Auf 40 Prozent der elektrischen Energie zu verzichten heisst nach Herrn Bodenmann «massvolle sozialdemokratische Energiepolitik». Zu den Sozialdemokraten – es war ja Ihre Jungfernrede hier, Herr Bodenmann – muss ich einfach sagen: Sie haben nicht nur die Verteidigungspolitik, sondern auch die Marktwirtschaft nicht verkräftet. Sie waren doch ursprünglich die Partei, die für die Werktätigen eingestanden ist und für die Arbeiter, die an ihrem Arbeitsplatz elektrische Energie brauchen. Uebrigens, Herr Bodenmann nimmt es mit dem Sparen nicht so ernst. Nicht wahr: Sparen, das tönt ja gut. Herr Bodenmann predigt Wasser und trinkt Wein. Sparen, Sparen, Sparen – aber er hat hier den Antrag gestellt, jeder Parlamentarier solle seinen eigenen Computer haben. Zu einem solchen Antrag würden wir im Unternehmen noch viele Sitzungen abhalten und schlussendlich wahrscheinlich sagen, das sei doch etwas Verschwendung von Ressourcen. Wir sparen Energie, weil wir finden, sie sei ein vorhandenes Gut, mit dem man sorgfältig umgehen müsse. Und wir sparen nicht Energie bei den anderen, damit wir selber mehr brauchen können. Das ist die Lebensphilosophie.

Diese beiden Initiativen stehen in einem Umfeld in unserem Lande, nach dessen Logik wir in der Praxis die totale Regulierung aller Lebensbereiche einführen, um dann an Parteivorträgen und bei Diskussionen in der Theorie über die internationale Integration von Deregulierung zu sprechen. Gestern haben wir reguliert im Fernmeldebereich, heute in der Energiepolitik, dann im Bankwesen usw. Wenn Sie so weitermachen, dann haben wir schlussendlich keine andere Möglichkeit mehr, als in die EG einzutreten, damit dann die EG ohne unsere Mitbestimmung alle Regulierungen auflöst.

Natürlich, ich verhehle es nicht: Auch der Energiesparabschluss gehört in diese Regulierung, und der Energieartikel auch. Lassen Sie die Hände weg, Energieversorgung ist doch ein funktionierender Bereich in unserem Lande.

Wenn Herr Ledergerber erklärt, die Schweiz sei stark geworden trotz knappen Gütern, so stimmt das. Aber es ist Grössenwahn – auch lebensphilosophischer Grössenwahn – zu sagen: Wir vom Staat verknappen unserem Volk die Güter. Das ist Grössenwahn. Das ist Glaube an sozialistische Planwirtschaft und nichts anderes. Der Staat reguliert, der Staat sagt, wir verknappen, der Staat kann alles. Die Ruinen sehen Sie jetzt im Osten. Jetzt kommen die hohlen Hände und sagen: Helft uns aus der Position der Planwirtschaft, damit wir das Fiasco lösen können!

Es baut in den nächsten zehn Jahren niemand mehr ein Kernkraftwerk in der Schweiz, dessen können Sie sicher sein, niemand, mit oder ohne Moratorium, niemand. Aber das Moratorium erstickt die laufenden Kernkraftwerke. Lassen Sie die Finger von diesem Unsinn. Die Quittung kommt sonst später. Sie wäre für unser Land und für unsere Werktätigen eine bittere Pille.

**Mme Aubry:** Appartenant à un parti bourgeois que dénonce M. Bodenmann, je ne vous étonnerai pas en vous disant que je voterai non aux deux initiatives, et je ne vous apprendrai rien, si vous avez lu le message, en disant que tous les scientifiques sont d'accord pour affirmer que la pollution est due essentiellement à la production d'énergies d'origine fossile, à savoir le pétrole, le charbon, le gaz naturel, la lignite, etc. Celles-ci ne sont pas non plus – et nous l'oublions trop souvent – inépuisables. Par ailleurs, le développement et la mise en chantier de nouvelles technologies, de nouvelles installations pour la production d'énergie dite douce ne sont en aucune mesure encore à même de subvenir à l'augmentation sans cesse croissante des demandes d'énergie. Le mot «Sparen» est très beau, mettons-le en pratique. Il apparaît donc inapproprié sinon ridicule de chercher à supprimer l'énergie nucléaire ou de proposer un moratoire, moratoire de fait qui existe avec le renoncement à Kaiseraugst.

Les antinucléaires me rétorqueront que je n'ai pas fait mention de deux problèmes liés intimement à l'énergie nucléaire: le stockage des déchets radioactifs et le danger d'un accident nucléaire. Tout d'abord, le stockage des déchets radioactifs, qui ne perdent que très lentement leur radioactivité, est évalué à tort comme un problème écologique au lieu d'être considéré comme la solution d'un problème. Les possibilités techniques existent pour évacuer, dans des conditions sûres et qui le resteront, toutes les sortes de déchets radioactifs.

Deuxième point: la peur de l'accident nucléaire qui existe depuis Tchernobyl. Notre voisine la France, avec une population d'environ dix fois la nôtre, produit aujourd'hui environ 75 pour cent de son énergie en nucléaire. Un accident d'une centrale nucléaire dans ce pays aurait autant d'effets négatifs en Suisse que s'il arrivait sur notre propre territoire. «Last but not least», n'oublions pas le danger beaucoup plus considérable que représente le stockage de toutes les bombes atomiques des super-puissances qui ne sont pas prêtes, elles, de disparaître.

Le Suisse est devenu égoïste. Les économies d'énergie – malgré toutes les campagnes que vous lancez, Monsieur le Conseiller fédéral – ne progressent que trop peu et la Suisse est très heureux de pouvoir s'approvisionner en énergie nucléaire en France, de même qu'il est heureux de lui faire cadeau de ses déchets. Le Suisse est aussi devenu peureux, car il préfère que les centrales nucléaires soient situées sur le territoire de ses voisins et qu'il en devienne dépendant et dépendant du bon vouloir de la France.

Les deux initiatives que nous traitons ici sont symptomatiques de ce climat qui, de plus en plus, fait que nous perdons l'estime et la sympathie dont nous jouissons jusqu'il y a encore peu de temps. Personnellement, je fais confiance à la science, à nos ingénieurs, à nos hautes écoles, à la sécurité que nous exigeons pour nos centrales nucléaires et je voterai contre ces deux initiatives. Et comme M. Jeanneret l'a si bien dit, je répète que nous devons ici, dans ce Parlement, rester crédibles.

**Keller:** Man kann aus Angst gegen Kernkraftwerke sein. Das verstehe ich. Aber man kommt auch so nicht darum herum, ein stimmiges Konzept anzubieten, wie die Versorgungssicherheit in unserem Land gewährleistet werden kann. Dieses Konzept fehlt in diesen beiden Initiativen. Sie sind Beispiele für punktuelle Energiepolitik.

Die Moratoriums-Initiative ist ein ausschliessliches Instrument der Verhinderung. Weder stellt noch beantwortet sie die Frage, wie denn die nichtproduzierte Energie anderweitig produziert oder eingespart werden sollte. Diese Frage muss aber beantwortet werden in einem Land, das ohnehin stark auslandabhängig ist.

Die Ausstiegs-Initiative dreht zunehmend den Produktions-

hahn zu. Sie gibt zwar die Zielrichtung an, wie die ausgefallene Energie zu ersetzen sei: durch Sparen und Entwicklung alternativer Möglichkeiten. So weit, so gut. Aber erstens – ich halte mich an den Text der Initiative – beschränkt sie dieses Sparen auf den Strom, und zweitens sagt sie nicht, wie und in welchem Ausmass gespart werden soll. Mit der Annahme der Initiative greifen zwar die Massnahmen der Produktionseinstellung unmittelbar, nicht aber – was doch parallel gehen sollte – die Massnahmen des Sparens. Mit der Annahme der Initiative sind nicht auch zugleich Vorschriften angenommen, wie das, was an Produktion ausfällt, durch geringeren Konsum eingespart wird. Es erscheint mir eine gefährliche Spekulation, einfach anzunehmen, dass das Volk, das der Initiative zustimmt, später auch automatisch einem rigorosen Spargesetz oder anderen Massnahmen zustimmen werde. Wir wissen, wie man das bequemer machen kann: Ausweichen auf fossile Stoffe, Ausweichen auf Import von ausländischem atomarem Strom. In der Botschaft auf Seite 12 können Sie nachlesen, dass für unsere Versorgungssicherheit bereits Strom vorsorglich im Ausmass von zwei Atomkraftwerken eingekauft, d. h. vertraglich abgesichert, werden musste. Ich finde es eigenartig, dass diese Initiativen nicht auch darauf zu sprechen kommen, was mit der Einfuhr ausländischen atomaren Stroms geschehen soll. Sie beschränken sich einfach darauf, die eigene Produktion zu unterbinden. Aber das zeugt doch von einer doppelten Moral!

Die beiden Initiativen sind aus meiner Sicht Beispiele für eine punktuelle Energiepolitik, mit der keine Zukunft zu machen ist. Sie müssen abgelehnt werden, weil sie kein in sich stimmiges Konzept bilden.

Der Weg, hier und heute voranzukommen, ist die Annahme eines Energieartikels. Auf diesem Verfassungsartikel können wir eine künftige Energiepolitik aufbauen. Ich erachte es auch als sinnvoll, zur Ueberbrückung – bis der Energieartikel wirksam wird –, einen Energienutzungsbeschluss anzunehmen. Alles andere schafft nur Konfusion, eröffnet aber keine Zukunft für unsere Energiepolitik.

**M. Longet:** Je rappelle trois éléments qui me paraissent essentiels pour notre prise de position. Premièrement – cela a déjà été évoqué, mais certains ne veulent pas l'admettre – le nucléaire est vraiment dangereux. La peur qui lui est associée n'est pas un fantôme. Tchernobyl a existé et les retombées sont toujours présentes dans nos sols et nos chaînes alimentaires.

Deuxièmement, par rapport à l'augmentation de l'effet de serre sur la planète, qui est dû pour 50 pour cent au CO<sub>2</sub> qui s'est accru d'un tiers en deux siècles et qui est le produit inévitable de tout processus de combustion, le nucléaire n'apporte pas de solution. Le professeur Giovannini, parmi d'autres, a souligné ce point en affirmant qu'il faudrait des milliers de centrales nucléaires dans le monde, ce qui multiplierait d'autant les risques, d'une part, et dépasserait complètement les moyens techniques et économiques des pays qui devraient les réaliser, d'autre part. Dans le meilleur des cas, la substitution ne sera donc que très partielle.

Si l'on se réfère aux chiffres pour la Suisse, on constate que le nucléaire représente actuellement 8 pour cent de notre consommation globale d'énergie. Si vous voulez tripler cette part – atteindre environ 25 pour cent – il faudra dépenser environ 20 à 25 milliards. Pour une telle somme, vous pouvez effectuer une substitution directe beaucoup plus importante du pétrole utilisé dans notre pays. Or, on ne peut pas accomplir les deux choses en même temps. C'est précisément ce qu'il faut comprendre.

Troisièmement, la Suisse dispose d'un très vaste domaine d'économies d'énergies possibles et de valorisation des ressources renouvelables qui sont les seules sur lesquelles nous pouvons compter à long terme. Il est laissé en friche de manière tout à fait coupable et irresponsable.

Puisque l'on parle du pétrole, voyons où il est consommé. Dans notre pays, près de 50 pour cent est utilisé sur la route. Alors, comment la substitution peut-elle s'effectuer? D'une part, il y a les transports publics qui permettent une utilisation infiniment plus rationnelle de l'énergie par unité transportée.

D'autre part, ce n'est pas la voiture électrique qui est intéressante, mais la voiture solaire; on ne veut tout de même pas raccorder le parc automobiles aux centrales atomiques!

En outre, il y a le chauffage et les processus industriels. S'agissant du chauffage, on sait pertinemment que le couplage chaleur/force ou d'autres techniques sont plus optimaux que l'électricité. Donc, les scénarios nucléaires n'apportent rien. Ils ne sont qu'un immense gaspillage d'argent et ne font qu'augmenter les risques en proportion. Il suffit de regarder les chiffres. Depuis que le nucléaire est utilisé dans notre pays, la consommation de pétrole n'a nullement diminué. Pour le CO<sub>2</sub>, au moins, ce ne sont pas les chiffres relatifs qui nous intéressent, mais bien évidemment la consommation en termes absolus. Par conséquent, la croissance parallèle d'une pollution due au pétrole et d'une pollution due au nucléaire n'est absolument pas souhaitable.

Ce qui me surprend dans ce débat – mais à vrai dire ce n'est pas étonnant si l'on va au fond des choses – c'est que les pronucléaires, qui soutiennent une énergie finalement très coûteuse et précieuse, se retrouvent toujours du côté de ceux qui refusent les économies d'énergie. Si les pronucléaires étaient animés d'un esprit rationnel, ils se battraient pour une utilisation économe de l'énergie, mais ils se rattachent philosophiquement à une idée qui associe liberté au gaspillage. Ils refusent de penser aux conséquences de leurs actes et soutiennent une société de presse-boutons, sans regarder d'où vient le courant et où vont les déchets. Au fond, ils sacrifient l'avenir au présent.

Quand le Conseil fédéral nous dit: «Abandonner le nucléaire, ce serait renoncer à une technique qui présente moins de risques pour la santé et l'environnement que les agents fossiles», je réponds que cela est doublement faux. D'une part, parce que les risques ne sont pas moindres et, d'autre part, parce qu'il n'y a pas d'effet de substitution. Dans ces conditions, l'abandon est non seulement possible, mais nécessaire. L'abandon du nucléaire est non seulement une exigence écologique, mais aussi économique.

En conclusion, je ne citerai qu'un seul exemple à l'étranger. Il est tout de même curieux, lorsque le gouvernement anglais cherche à tout privatiser, que le seul secteur qui ne trouve pas preneur soit le nucléaire!

**Scherrer:** Ich glaube, kein Mensch ist gegen den Ausstieg aus der Kernenergie, an dem Tag, an dem neue Techniken bereitstehen, die unseren Energiebedarf besser und mit weniger Nachteilen decken können. Heute ist das aber nicht der Fall. Entgegen allen Unkenrufen ist in absehbarer Zeit keine echte Alternative zur Kernenergie vorhanden. Diese deckt 40 Prozent unseres elektrischen Energiebedarfes. Es ist zwar ein gewisses Sparpotential vorhanden; die oft zitierten 30 Prozent sind aber masslos übertrieben, und zudem ist dabei die Substitution von fossilen Energieträgern nicht berücksichtigt. Es ist interessant, dass die gleichen Kreise, welche den CO<sub>2</sub>-Ausstoss reduzieren wollen und die Klimakatastrophe an die Wand malen, auch gegen die Kernkraft sind. Das ist eine unglaubliche Politik. Mittlerweile krebst auch Schweden aus dem Ausstiegsszenarium zurück. Es ist mir klar, dass es gerade den Sozialdemokraten nicht gefällt, wenn ein sozialdemokratisch regiertes Land seine Ausstiegsabsichten mindestens teilweise revidieren muss. Was die angeblich nicht gesicherte Lagerung von radioaktiven Abfällen betrifft, muss ich festhalten, dass sämtliche Versuchsbohrungen der Nagra von Atomkraftwerkgegnern hintertrieben werden. Die Nagra kommt in ihrem Fahrplan nicht vorwärts, und dann wird ihr und der Kernenergie der Vorwurf gemacht, sie könnten die Abfallprobleme nicht lösen. Herr Ledergerber hat gefragt, wann denn die nukleare Option offen sei. Diese Frage ist relativ einfach zu beantworten. Die nukleare Option ist spätestens beim absoluten Energienotstand offen, und auf diesen steuern wir unweigerlich zu, wenn wir die beiden Initiativen annehmen.

Energiesparen ist ein weiteres Schlagwort. Die Sozialdemokraten haben zum Ausdruck gebracht, dass sie Markt wollen, keine Vorschriften. Allerdings verstehen die Sozialdemokraten unter «Markt» Lenkungsabgaben, Umweltsteuern und Grenzkostentarife. Sehen Sie, das sind untaugliche Instrumente

zum Energiesparen! Lenkungsabgaben verteuern die Energie und führen dem Staat lediglich weitere finanzielle Mittel zu. Was macht er damit? Er kann keine sparsameren Geräte oder Fahrzeuge entwickeln, das macht nämlich die Industrie. Die höhere fiskalische Belastung entzieht den Unternehmen finanzielle Mittel, die diese besser in die Entwicklung von sparsameren Techniken investieren könnten.

Die Leistungen des Marktes in den letzten Jahren sind beträchtlich. Sämtliche Elektrogeräte, angefangen vom einfachen Haarfön bis zum Kochherd, verbrauchen heute wesentlich weniger Energie als noch vor einigen Jahren. Diese Leistung hat die Industrie ohne staatliche Vorschriften und vor allem ohne staatliche Hilfe vollbracht. Auch was den Energieverbrauch von Fahrzeugen und Geräten betrifft – ich spreche jetzt von der fossilen Energie –, wissen wir, dass beim Personewagen in den letzten dreizehn Jahren der Energieverbrauch um 20 Prozent reduziert wurde. Bei den Nutzfahrzeugen beträgt die Verbrauchsreduktion rund 40 Prozent. Auch diese Energieverbrauchsreduktion ist ohne jegliche staatliche Hilfe zustande gekommen.

Ich bitte Sie, beide Initiativen – die Ausstiegs- und die Moratoriums-Initiative – abzulehnen.

**M. Béguellin:** Il est nécessaire d'apporter dans le débat un certain nombre de correctifs et de faits susceptibles si ce n'est de faire évoluer quelques opinions, au moins de nuancer certaines déclarations. En effet, entre pro et antinucléaires, il s'agit de tenter d'entretenir un minimum de dialogue. Que cela nous plaise ou non, nous sommes embarqués sur le même bateau et aucun des deux camps ne peut penser éliminer l'autre. Il faut donc au moins que nous arrivions à nous parler.

Le premier point est un point d'accord. Pronucléaires et antinucléaires sont d'accord pour considérer que l'énergie de fission nucléaire n'est qu'une énergie de transition et qu'elle n'a pas d'avenir. C'est le délai qui fait la divergence. Les pronucléaires estiment que cette technique disparaîtra vers 2050, 2060; les antinucléaires espèrent que ce sera vers 2000, 2010. Ce constat est important dans la mesure où il permet de relativiser les positions qui, avec le temps, ne peuvent que se rapprocher. Ceci doit vous réjouir, Monsieur le Conseiller fédéral: dans trente ans, au plus tard, ce sera un plaisir de superviser la politique de l'énergie!

En ce qui concerne le point deux, j'aimerais revenir à l'exemple britannique qu'a cité tout à l'heure M. Longet. Et là je suis obligé de contredire M. Jeanneret. Le gouvernement britannique a décidé en novembre 1989 – c'est donc tout récent – de ne pas privatiser les centrales nucléaires et de geler son programme pendant vingt ans. Vous savez que Mme Thatcher – pas plus que M. Blocher, ni M. Scherrer d'ailleurs – n'est une militante socialiste passionnée. Comment se fait-il qu'elle ait pris ce virage à 180° et qu'elle ait renoncé à privatiser le nucléaire? Permettez-moi une citation: «Les financiers de la City ont alors discrètement fait remarquer que le nucléaire avait mauvaise presse et qu'aucun investisseur privé n'était prêt à mettre des capitaux importants dans une industrie aussi aléatoire, puisqu'il faut apparemment plus d'argent pour fermer une centrale devenue obsolète que pour en construire une nouvelle. Celui qui prendra en charge toutes les centrales existantes devra probablement procéder, dans les dix ans qui viennent à davantage de fermetures que d'inaugurations.» (J'ai des photocopies pour M. Jeanneret).

Troisièmement, cet exemple britannique pose la question de l'acceptation sociale, au sens large du terme, du nucléaire. D'une part, les populations sont de plus en plus sceptiques quant aux bienfaits du nucléaire et à ses conséquences; il est tout de même inquiétant dans un pays démocratique, d'être obligé de faire venir les gendarmes dès qu'il est question d'implantation nucléaire. L'exemple d'Ollon est frappant à cet égard. Maintenant, en plus des doutes des citoyens, les détenteurs de capitaux considèrent que le nucléaire présente trop de risques et ce ne sont pas les promoteurs de Kaiserhaugst qui me contrediront.

Dans ces conditions, quel peut bien être l'avenir de cette technique? La grande majorité des centrales sont dans la seconde moitié de leur vie. L'Europe occidentale va hériter du parc pro-

blématique des centrales de l'Est. Les risques objectifs ne peuvent qu'augmenter. Investir maintenant dans le nucléaire, c'est investir dans le passé, c'est prendre des risques de plus en plus lourds, il faut le dire haut et clair; et là je ne parle que de risques financiers et politiques, il y a aussi les risques humains, bien plus importants. Au contraire, sortir du nucléaire aussi vite que possible, c'est se donner des chances de se placer avant les autres sur le marché de l'après nucléaire, c'est un défi dynamique, très porteur, en direction d'une gestion intelligente de l'énergie et de l'exploitation responsable de nos ressources.

Je souhaite que notre pays s'engage résolument pour relever ce défi. C'est pourquoi je vous invite à soutenir les deux initiatives, en particulier celle visant à sortir du nucléaire.

**Fischer-Hägglingen:** Ich bin nun seit 1979 in diesem Rat, und wir haben in dieser Zeit in sehr vielen Debatten über die Kernenergie diskutiert. Wir sind dabei eigentlich nicht weitergekommen. Wir haben immer wieder die gleichen Argumente vorgetragen, die für und gegen die Kernenergie sprechen, es waren meistens Glaubensbekenntnisse. Wir wissen an und für sich alle, was wir eigentlich tun sollten. Der Bundesrat hat es einmal in einer Botschaft festgeschrieben: Sparen, Substitution der fossilen Energie, Forschen, Sicherung der Energieversorgung durch den Bau von neuen Anlagen. Die Prognosen, die der Bundesrat und die Elektrizitätswirtschaft in den letzten zehn Jahren gemacht haben, haben sich trotz all den vielen Vorbehalten, die von den Gegnern der Atomenergie vorgetragen wurden, bewahrheitet. Trotz der Sparappelle und trotz der Sparanstrengungen – heute wird ja die Energie bedeutend sorgsamer eingesetzt als vor zehn Jahren – hat sich der Energiekonsum im Rahmen dieser Prognosen weiter entwickelt, zum Beispiel bei der Elektrizität seit 1978 um 37 Prozent. Der Energieverbrauch weist auch in Zukunft steigende Tendenzen auf, das wissen wir alle. Wir werden ungefähr zwei Kernkraftwerke in den Jahren zwischen 2005 und 2010 benötigen. Dass der Bedarf trotz den vielen Sparanstrengungen, die notwendig sind, grösser wird, das wissen wir alle. Wir wissen auch, warum. Die Bevölkerung nimmt jedes Jahr um 30 000 Seelen zu; die brauchen Energie. Das Wirtschaftswachstum erfordert Energie, sie ist der Nerv unserer Wirtschaft. Die neuen Technologien, der Ausbau der öffentlichen Verkehrsmittel, der Umweltschutzanlagen; das alles braucht Energie. Das wissen wir, und doch führt die grün/rote Seite einen verbissenen Kampf gegen die Nutzung der Kernenergie und zum Teil auch gegen die Wasserkraft, siehe Gewässerschutzgesetz. Mit dieser Verhinderungsstrategie, die eigentlich zu einer richtigen Verhinderungsideologie geworden ist, haben wir uns in eine Sackgasse verirrt. Als Zeichen für diese Sackgasse steht die immer grösser werdende Auslandsabhängigkeit. Warum können wir die Fakten nicht sehen, wie sie sind? Wir sollten alle langsam etwas ideologischen Ballast abwerfen und uns gemeinsam auf den Weg machen, diese Energiepolitik für die Zukunft zu formulieren. Und dieser gemeinsame Weg sollte darin bestehen, dass wir unsere Sparanstrengungen weiterführen und intensivieren, dass wir die Energieanlagen besser nutzen, d. h. auch Ausbau der Wasserkraft. Aber auch dagegen ist eine permanente Opposition vorhanden. Man kann nicht einmal ein kleines Werk ausbauen, ohne dass man sich den grössten Protest einhandelt.

Dann muss man weiter die Wasserkraft ausbauen, wo es notwendig und möglich ist, und wir sollten akzeptieren – auch von der grün/roten Seite her –, dass wir heute und für die Zukunft 40 Prozent der elektrischen Energie durch die Kernenergie decken müssen. Hier sollten wir langsam aufhören, um diese 40 Prozent zu streiten und die Entsorgung mit allen Mitteln zu verhindern.

Des weiteren sollten wir im Hinblick auf die Zukunft unsere Handlungsfähigkeit wahren, damit wir auch bereit sind, wenn sich weitere Entwicklungen in der Kerntechnologie abzeichnen. Ich denke an die Wärmereaktoren, an die Kernfusion. Damit wir das erreichen können, brauchen wir diese beiden Initiativen nicht. Wir müssen sie verwerfen, damit wir diese Handlungsfähigkeit auch in Zukunft haben, um jederzeit die Energieversorgung in unserem Land sicherstellen zu können. Das

sollte unser Ziel sein. Es sollte unbestritten bleiben, dass dieses Land genügend Energie hat, auch in zehn und fünfzehn Jahren.

**Euler:** Als Miturheber und Kopräsident der Moratoriums-Initiative darf ich hier erwartungsgemäss einige – wenn vielleicht auch schon einmal gehörte – Bemerkungen anbringen. Ich unterstütze selbstverständlich den Minderheitsantrag Weder-Basel, die Volksinitiative «Stopp dem Atomkraftwerkbau» anzunehmen.

Nach der Reaktorkatastrophe von Tschernobyl ist eines klar geworden: So darf es nicht mehr weitergehen. Die radioaktive Verseuchung über alle Landesgrenzen hinweg zeigt uns noch heute deutlich, welchen Preis wir für die Atomenergie zahlen müssen. Jede Kilowattstunde Atomstrom gefährdet pflanzliches, tierisches und menschliches Leben. Jedes neue Atomkraftwerk erhöht die Wahrscheinlichkeit einer weiteren Katastrophe.

Supertechnik und Menschen können versagen. Was in Tschernobyl passiert ist, kann auf andere Weise überall passieren, auch bei uns, trotz Atomkraftwerk-Containment in Gösigen, Leibstadt, Beznau oder Mühleberg. Wenn wir für uns, unsere Kinder und die nachfolgenden Generationen eine lebenswerte Zukunft wollen, eine Zukunft ohne Angst, bleibt nur eines: Wir müssen jetzt einen ersten Schritt tun, um von der Atomenergie sukzessive wegzukommen. Diese Chance bietet die Moratoriums-Initiative auf eine realistische Art. Die Initiative verlangt – das wissen Sie schon –, dass für die Dauer von zehn Jahren nach deren Annahme in der Schweiz keine neuen Atomkraftwerke gebaut und keine Bewilligungen erteilt werden dürfen. Auch der Ersatz bestehender Werke ist nicht möglich. Kleine Heizreaktoren, sogenannte «Tauschsieder», fallen ebenfalls unter die Bestimmung.

Diese Forderungen der Moratoriums-Initiative sind nicht endgültig und kommen somit schweizerischer Mentalität entgegen. Der zehnjährige Marschhalt in der bisherigen Atomenergiepolitik ist keine Null-Lösung, aber eine Chance für die Einleitung einer längst fälligen neuen Energiepolitik. Statt ausgeleierte, gefährliche Wege der Atomenergie weiter voranzutreiben, wird der zehnjährige Marschhalt dazu benützt werden müssen, notgedrungen ermassen eine neue, menschenrechtliche Energiepolitik einzuleiten, um den Stromverbrauch zu bremsen und dem Treibhauseffekt adäquat zu begegnen.

Dieser vernünftigen Perspektive sollte sich niemand verschliessen können, insbesondere sollten der Moratoriums-Initiative diejenigen Schweizerinnen und Schweizer zustimmen können, die gegen Atomkraftwerke sind und einen Ausstieg aus der Atomenergie befürworten, die sich in dieser Frage noch nicht entscheiden möchten, die den Vormarsch der Elektrizität in den Wärmemarkt stoppen möchten, die sich der breiten Möglichkeiten der besseren Energienutzung und der Alternativen bewusst sind. Und nicht zu vergessen: Sollten die energiepolitischen Massnahmen wider Erwarten nicht oder nur ungenügend greifen, so kann die Energiesituation dann zumal neu überprüft werden.

Noch eine Bemerkung zum sogenannten «faktischen Moratorium»: Herr Petitpierre erläuterte es bereits, ich ergänze nur: Die Erneuerung, d. h. die Neuerstellung von Ersatzreaktoren für die fünf bestehenden Atomkraftwerke – ob inhärent sicher oder nicht –, bleibt nach wie vor aktuell. Auch die Planung von kleinen Heizreaktoren, vorgesehen mitten in Siedlungsgebieten, ist nicht aufgegeben. Am schweizerischen nuklearen Heizreaktor wird im Paul-Scherrer-Institut gearbeitet. Die Investitionsplanung sieht dafür in den nächsten Jahren 30 Millionen Schweizerfranken vor. Sie sehen also: Nur das verfassungsmässige zehnjährige Moratorium macht das Faktische zu einem wirklichen Moratorium, das alles einschliesst.

In Anbetracht der nach wie vor vorhandenen riesigen Energieverschwendung, die uns Jahr für Jahr Milliardenbeträge kostet, in Anbetracht dessen, dass die effizientere Nutzung vorhandener Energie Zehntausende neuer Arbeitsplätze schafft, und in Anbetracht der nicht akzeptablen atomaren Gefahren der Atomkraftwerke drängt sich der erste Schritt, wie ihn die Moratoriums-Initiative postuliert, nachgerade auf. Die AKW-Baustopp-Initiative kann deshalb auf eine gute Akzeptanz in

der Bevölkerung zählen. Die Initiative ist ein Versuch zu einem ersten Schritt zum Ausstieg aus der Atomenergie, aber nicht zu einem endgültigen.

Ich lade Sie deshalb ein, die Minderheit zu unterstützen.

**M. Rebeaud:** Plus personne dans cette salle n'est en mesure de convaincre qui que ce soit. D'ailleurs, dans le domaine de l'énergie nucléaire, nous répétons chaque année ou presque depuis dix ans, le même débat sans issue et avec les mêmes rapports de majorité et de minorité.

Il est tout de même apparu, ces dernières années, un élément nouveau dans la discussion, à savoir l'effet de serre. Il est, à mon avis, plutôt positif que, dans les milieux responsables de la production industrielle et de l'économie en général, on prenne au sérieux la menace constituée par l'effet de serre, mais je ne suis pas convaincu que cet argument doive servir en priorité à promouvoir l'énergie nucléaire. Je crois plutôt que ceux qui parlent de ce danger devraient nous aider à trouver le moyen de parer à ce réchauffement du climat. Ce pourrait être grâce à une diminution progressive, mais forte, du trafic automobile. Malheureusement, lorsqu'on parle d'autre chose que d'énergie nucléaire, de trafic par exemple, on voit que les milieux qui dénoncent ici l'effet de serre afin de promouvoir l'énergie nucléaire, ne font preuve d'aucune cohérence dans le domaine de la circulation. C'est pourquoi cette conversion à la conscience écologique est encore suspecte, mais j'espère qu'elle ira de l'avant au cours des prochaines années.

Il est inutile de répéter les arguments techniques déjà maintes fois énumérés. Je voudrais toutefois faire remarquer que, après la publication des scénarios par la commission d'experts, nous savons clairement que tout est possible – l'abandon comme la poursuite du nucléaire – et que la décision résulte uniquement d'un choix politique. C'est un risque à choisir: accepter un effort de créativité, d'épargne peut-être, de restriction d'une certaine habitude de consommation et de gaspillage, si nous abandonnons le nucléaire, et je veux que nous le prenions ce risque! ou alors, si l'on choisit la solution de la facilité, accepter le risque de continuer à consommer trop, à accumuler des déchets dont les générations futures ne sauront comment se débarrasser et qui risquent d'empoisonner nos enfants, si ce n'est nous-mêmes. C'est un risque contre un autre, disons-le clairement, et nous devons choisir celui que nous préférons.

Le discours tenu par M. Blocher a, lui, le mérite d'être clair. Il constate, avec raison je crois, qu'en Suisse on ne peut plus construire de centrale nucléaire parce que l'abandon de Kaiseraugst a révélé que le gouvernement et les autorités renonçaient à imposer une centrale nucléaire à une population qui la refuse. Je crois que cela durera longtemps.

De ces observations, il résulte que, si l'on ne veut pas prendre les mesures nécessaires pour réduire et ensuite faire disparaître la production d'énergie nucléaire en Suisse, on devra s'approvisionner à l'étranger, notamment en France, tant que les pays voisins seront d'accord de produire des surplus et de nous les vendre, ce qui n'est pas garanti. C'est courir le risque – et c'est un risque aussi grave que les autres – d'un abandon absolu de notre autonomie en matière énergétique. Nous nous mettons sciemment sous la dépendance de nos voisins. La transparence voudrait que les pronucléaires nous disent ouvertement: «Laissons tomber ce concept de l'autonomie énergétique de la Suisse, renonçons à l'ambition de garder une certaine autonomie à ce pays – mais dans d'autres domaines aussi, y compris dans le domaine agricole!»

Si les choses étaient claires, s'il était clair pour le peuple que les choix ne sont pas techniques, que les scientifiques n'ont strictement rien à dire quant aux décisions que nous devons prendre ici – ils doivent se borner à informer – à ce moment-là, les citoyens sauraient que rien n'est impossible dans les choix qui nous sont proposés par ces initiatives et ils pourraient choisir le risque, peut-être par peur, peut-être aussi par goût de changer quelque chose dans les contradictions et dans les fatalités sur lesquelles nous nous sommes lancés, et on verrait! A mon avis il est inutile – et j'aurais quelques reproches à faire une fois encore à M. Jeanneret – de vouloir prolonger des débats où chaque fois qu'un pronucléaire parle, les antinu-

claires secouent la tête en pensant: «Mon Dieu, qu'il est bête!» et chaque fois qu'un antinucléaire prend la parole, cela provoque une réaction identique dans l'autre camp. Il ne s'agit pas d'une question d'intelligence (je pars de l'idée que tous les conseillers nationaux et conseillères nationales ici réunis sont normalement doués d'intelligence), c'est une question de choix politique, exclusivement. Je sais bien que cette constatation ne suffira pas à nous mettre d'accord, mais j'espère que cela permettra – et je le dis dans le sens de l'esprit de consensus dont se réclamait tout à l'heure M. Petitpierre – que le débat devant le peuple puisse avoir une dignité et une clarté suffisantes pour que les gens sachent que c'est un choix politique qu'ils font et non pas une espèce de crédit de confiance à des experts contre d'autres experts. Si nous parvenons à ce résultat, notre débat d'aujourd'hui aura été utile, et je l'espère encore.

**Frau Ulrich:** In der Debatte von heute morgen ist eigentlich immer nur vom Zeitraum unserer Generation und allenfalls noch darüber gesprochen worden, was wir unsern Kindern oder unsern Nachfolgerinnen und Nachfolgern in zwanzig Jahren in diesem Saal hinterlassen. Aber eigentlich niemand hat bis jetzt etwas darüber gesagt, was wir den späteren, den viel späteren Generationen hinterlassen, wenn wir in der Atomtechnik weiter so produzieren, wie wir das bis jetzt getan haben, oder wenn wir diese Energieform sogar noch weiter entwickeln, weiter forcieren. Ich möchte Ihnen nur ein paar kleine Zahlenbeispiele geben.

Sie wissen alle, dass diese langfristig radioaktiven Substanzen Halbwertszeiten haben von in der Grössenordnung von 20 000 Jahren. Wissen Sie, wie lange es den Menschen, wie wir ihn darstellen als *homo sapiens*, als wissenden Menschen, bereits gibt? – Seit 40 000 Jahren. Das heisst, wenn die ersten Menschen seinerzeit ein Kilo Plutonium sicher endgelagert hätten, wäre heute immer noch ein halbes Pfund, 250 Gramm dieser Materie, irgendwo versteckt.

Wenn wir uns überlegen, was im Laufe der Geschichte des Menschen in diesen 40 000 Jahren geschehen ist, können wir uns einmal die Kultur der Ägypter vorstellen. Sie haben Pyramiden gebaut, um ihre Könige möglichst sicher zu beerdigen, um sie vor Dieben zu schützen, um sie für die Ewigkeit zu erhalten. Sie wissen auch, was mit diesen Pharaonengräbern passiert ist. Sie wurden geöffnet, sie wurden ausgeraubt. Und was mir daran ganz gefährlich scheint: Die Leute, die im letzten Jahrhundert diese Gräber geöffnet haben, konnten die vorhandenen Inschriften nicht lesen. Wenn wir jetzt sichere Endlager postulieren – wir haben sie ja noch nicht, aber wir sagen: Wir können das schon machen –, können wir sicher sein, dass die Generationen, die in 20 000, 40 000, 60 000 Jahren hoffentlich nach uns noch existieren, noch wissen, was wir so sicher endgelagert haben? Können wir garantieren, dass unsere Kultur, unsere Art der Uebermittlung von Informationen, dannzumal noch verstanden wird? Wissen diese Menschen, was sie da öffnen werden, in irgendeiner Kaverne? Wissen sie, was da vergraben ist? Sie machen es auf, und das Material strahlt immer noch. Dürfen wir diese Verantwortung auf uns laden? Denken Sie daran, es geht nicht nur um unsere Kinder und um unsere Grosskinder, sondern es geht um die Zukunft der ganzen Menschheit. Können Sie garantieren, dass diese Informationen über so lange Zeit erhalten bleiben?

Es hat zu Beginn der Debatte jemand gesagt, der Ausstieg aus der Atomenergie würde einen bürokratischeren Staat erfordern. Ich glaube, ganz im Gegenteil; Sicherheit, Bürokratie, Kontrolle und was weiss ich alles erfordert die weitere Verwendung der Atomenergie.

Darum bitte ich Sie, stimmen Sie den Initiativen zu.

**Humbel:** «Der Stromknappheit entgegen», «Mit einer Stromknappheit ist zu rechnen», «Versorgungssorgen auch bei den KKW», «Trotz Sparen, trotz Alternativenergien; im Jahre 2005 haben wir zuwenig Strom»: so könnte man mit Titeln von Zeitungsberichten weiterfahren.

Es ist doch tatsächlich so, dass die zehn grössten Elektrizitätswerke unseres Landes mit ihren Zehn-Werke-Berichten und

ihren Prognosen immer gut, ja, bis sehr gut getroffen und recht gehabt haben.

Ich habe an diesem Pult schon mehrmals auf die widersprüchliche Energiepolitik hingewiesen, die von vielen Kolleginnen und Kollegen als Promotoren immer wieder angestrebt wird. Trotz jährlicher Stromverbrauchszunahme will man nun in der Schweiz die KKW abschalten. Wohl wurde bis heute schon einiges auch an Strom eingespart, dennoch verbrauchen wir jährlich mehr Strom. Die Gründe sind Ihnen allen bekannt.

Die Energiepolitik vieler in diesem Saale ist nicht nur widersprüchlich, sondern eben auch unehrlich, weil sie genau wissen, dass Frankreich uns den Strom ja liefert, z. B. das KKW Cattenom.

Der dritte Block wird dieser Tage ans Netz angeschlossen, der vierte Block in einem Jahr. Also nochmals: Ihre Politik ist widersprüchlich und unehrlich. Wissen die Kernenergiegegner wirklich nicht, dass im vergangenen Dezember zehnmal mehr Strom importiert werden musste als im Dezember 1988? Verschiedene Kollegen haben diese Zahl wohlweislich unterschlagen. Mit den Zahlen muss man ja sehr aufpassen.

Stromverbund heisst doch selbstverständlich Geben und Nehmen. Ausserdem leben wir im Computerzeitalter, das wurde schon mehrmals betont. In der Schweiz gibt es bald 400 000 Computer.

Gegenwärtig sind in der ganzen Welt rund 440 KKW in Betrieb, eine ganze Anzahl KKW sind im Bau und weitere geplant. Ich bin überzeugt, dass wir vor allem mit der Kernenergie den Treibhauseffekt beseitigen und uns vor einer Weltkatastrophe schützen können. Das wurde in vielen Gutachten von berühmten Fachleuten mehrmals bestätigt. Wenn andere Fachleute etwas anderes behaupten, dann tun sie es bewusst, weil sie eben überhaupt gegen die Kernenergie eingestellt sind. Aber selbstverständlich ist es doch so, dass alle Möglichkeiten zu nutzen sind.

Gestatten Sie mir noch einen kurzen Blick auf drei Länder. In der Deutschen Demokratischen Republik hat der Sozialdemokrat Meckel von der DDR-SPD in einem Interview kürzlich erklärt: «Unser grosses Problem ist die Braunkohle. Da müssen wir raus durch Energieeinsparung und vielleicht auch durch den Import von Atomstrom, z. B. aus dem Westen.» Zu den fünf DDR-Kernkraftwerken wenigstens eine erfreuliche Bemerkung: Die Ueberprüfung dieser KKW ist eine der ersten Aufgaben der neugeschaffenen deutsch-deutschen Kommission für Reaktorsicherheit und Strahlenschutz.

Zu Oesterreich, das bekanntlich ein nie in Betrieb genommenes KKW hat. Das Endlager für mittel- und schwachradioaktive Abfälle steht noch nicht. Rund die Hälfte der in Oesterreich anfallenden 200 Kubikmeter – das ist soviel wie aus einem KKW – sind aus der Medizin, ein Viertel aus der Industrie und der Rest aus Forschung und Entwicklung. Um so mehr kann ich nicht verstehen, wenn drei Parteipräsidenten unseres Landes den zuständigen Behörden Briefe schreiben, man solle doch auf Ollon verzichten. Eine solche Politik kann nicht im Interesse unseres Landes liegen. Unser Rechtsstaat wird leider weiter strapaziert. Das Vorgehen dieser schweizerischen Parteipräsidenten, die in diesem Saal sind, muss als Affront gegenüber den Verantwortlichen in der Energiepolitik betrachtet und zurückgewiesen werden.

Übrigens, unser Nachbarland Oesterreich bezieht bekanntlich Strom aus bayerischen KKW und aus den tschechischen «Dreckschleudern», das sind die Kohlekraftwerke, welche bekanntlich grosse Gebiete in Osteuropa verwüstet haben. Das ist natürlich eine falsche Energiepolitik.

Und nochmals zu Schweden. Offenbar haben die Sozialdemokraten unseres Landes von der Kehrtwendung in der schwedischen Energiepolitik noch nichts erfahren. Der neue Energieminister, Rune Molin, ist ein überzeugter Befürworter der Kernenergie. Er war übrigens bis vor kurzem, bevor er in die Regierung eingetreten ist, Vizevorsitzender des schwedischen Gewerkschaftsbundes. Es geht ihm um Arbeitsplätze, Wachstum, Inflationsbekämpfung und internationale Wettbewerbsfähigkeit. Das genau gleiche trifft ja auch bei uns zu. Der Ministerwechsel – das haben die Herren Thür und Bodenmann auch übersehen – fand ja nach dem Hearing in unserer Energiekommission statt. Ministerpräsident Carlsson, auch

ein Sozialdemokrat, soll erklärt haben, «es sei Wahnsinn, aus der Kernenergie auszusteigen und diese abzuschaffen». Das Jahr 2010, geschweige denn 1995 und 1996, kann man auch in Schweden vergessen. Verschiedene Meinungsumfragen deuten auch in diese Richtung. Der Ausstieg aus der Kernenergie findet also in Schweden mit grosser Wahrscheinlichkeit gar nicht statt. Ich bin davon überzeugt, dass auch das Schweizervolk so entscheiden wird. Ich vertraue auf die Vernunft der Mehrheit unseres Volkes und unserer Stände.

Frau Stocker hat von den 900 Stromvögten und Kontrolleuren nach Eges auch noch nichts gesagt. Das sind ja die Kontrolleure, die dann unsere Stromkonsumenten kontrollieren. Wollen Sie das, Frau Stocker? Das wollen wir nicht. Deshalb müssen beide Initiativen abgelehnt werden.

**Carobbio:** Due motivi fra i tanti già ricordati a questa tribuna giustificano a mio parere il sostegno alle due iniziative, in particolare la scelta in favore di un abbandono progressivo del nucleare.

Il primo è la conseguenza logica delle analisi e degli studi sugli scenari energetici che hanno dimostrato come l'abbandono del nucleare è possibile ed è economicamente attuabile.

La condizione è che sia impostata una politica di uso razionale ed economico dell'energia. Proprio quella che – e credo che anche il dibattito che faremo sul prossimo oggetto lo dimostrerà – stenta ad affermarsi in questo Parlamento.

Ecco perché io penso che l'approvazione delle iniziative è la strada che ci costringerà tutti, nell'interesse del Paese, a superare le contrapposizioni di principio ed ideologiche e ad impostare finalmente, seriamente, una politica energetica alternativa basata sul risparmio energetico, sullo sviluppo di energie alternative e sull'uso razionale delle fonti tradizionali di energia al di fuori del nucleare.

E' questa, a mio avviso, la strada da seguire se si vuole veramente una politica energetica rispettosa dell'ambiente. Pensare di controbattere, come pretendono gli avversari dell'iniziativa, l'effetto serra con la cosiddetta energia pulita, d'origine nucleare, oltre che dimenticare i pericoli sempre presenti con questo tipo di produzione d'energia, significa rifiutare di affrontare il problema di fondo che sta appunto nella scelta di un nuovo tipo di sviluppo economico che non si basi su tecnologie pesanti e pericolose come quella nucleare.

A questo proposito vorrei invitare il collega Jeanneret, che ha citato la necessità di ricorrere all'energia nucleare per combattere l'effetto serra, a leggersi un recente rapporto dell'Agenzia internazionale dell'energia che indica come, anche portando al 70 per cento la produzione di energia nucleare, non risolveremmo per niente questo problema.

Ci vogliono altre misure, appunto misure d'economia.

Il secondo motivo riguarda la pratica in materia di politica nucleare che da anni il governo e la maggioranza di questo Parlamento perseguono.

Una pratica a mio avviso contraddittoria e fatta di impegni non rispettati. Contraddittoria perché ci si dice che ci vogliono, o ci vorranno prossimamente nuove centrali nucleari ma poi, di fronte all'opposizione popolare, si affossano a suon di milioni pagati dallo Stato ai privati progetti come quelli di Kaiseraugst. Impegni non rispettati com'è il caso della soluzione dell'eliminazione delle scorie radioattive che era fin dal 1978 una delle condizioni per autorizzare la costruzione di centrali nucleari ed il loro esercizio e che ancora oggi non è per niente soddisfatta. Ecco perché io credo che di fronte a questa politica, a questi dati che sono emersi dagli studi, oggi è giusto chiedere al popolo di fare una scelta invitandolo, contrariamente alla proposta della maggioranza, a votare le due iniziative ed in particolare quella che propone di uscire progressivamente dal nucleare.

**M. Berger:** Si nous posons à la plupart de nos concitoyens la question de savoir ce qu'ils entendent en matière d'énergie, la réponse est bien simple: c'est d'avoir suffisamment d'énergie d'origine fossile, mais surtout suffisamment d'énergie dite propre. Je pense particulièrement à l'électricité, nécessaire au bon fonctionnement de notre vie moderne.

A côté de cela, de nombreux spécialistes de la protection de

l'air s'accordent pour relever le danger que nous encourons du fait d'une surconsommation de combustibles fossiles. Les émissions de CO<sub>2</sub> en constante progression demeurent, pour notre société contemporaine, certainement un des problèmes de première importance à régler. Les milieux agricoles s'inquiètent toujours davantage, car les plantes se voient soumises à une masse si considérable de CO<sub>2</sub> que des signes de fatigue manifeste se présentent, notamment chez les plantes les plus sensibles. L'effet de serre progresse sans cesse, étant donné que le CO<sub>2</sub> libéré dans l'air poursuit son ascension vertigineuse.

Il est temps que nous en prenions conscience et que nous limitions l'utilisation des combustibles fossiles pour les remplacer par des énergies propres. La logique voudrait que l'on réserve en priorité l'énergie d'origine fossile aux seuls véhicules automobiles et que l'on utilise l'énergie noble pour nos ménages, nos chauffages et nos industries. C'est donc une attitude irresponsable, dans la situation actuelle, que de limiter la production d'énergie électrique d'origine nucléaire. Elle joue aujourd'hui un rôle d'appoint important, comparable par son volume et sa qualité à l'électricité d'origine hydraulique. Toutes deux sont des énergies propres; elles n'émettent pas de CO<sub>2</sub>.

C'est pourquoi je vous engage à rejeter catégoriquement et sans craintes excessives ces deux initiatives, car il nous faut objectivement reconnaître, non seulement la valeur inestimable de cette énergie, mais aussi ses faiblesses. Nous sommes tous bien informés sur les exigences extraordinaires de sécurité qui sont imposées pour la construction et l'exploitation des centrales nucléaires suisses, et européennes en général. Ainsi nous devons et pouvons être confiants face à l'accident toujours possible mais parfaitement maîtrisable.

Voisin de la centrale expérimentale de Lucens qui n'avait pas les installations dont nous disposons aujourd'hui, je confirme qu'à aucun moment nous n'avons été dérangés ni troublés, si ce n'est par la masse des informations tendancieuses et peu objectives dont nous avons été «arrosés».

Si j'ai défendu l'énergie nucléaire depuis longtemps, ce n'est pas par intérêt économique direct. Je me suis engagé par souci premier de limiter la surconsommation d'oxygène et, par là, l'émission de CO<sub>2</sub>, mais aussi pour dénoncer l'information mensongère qui a plané autour de l'accident de Lucens. Des efforts importants dans le cadre de l'industrie ont été réalisés dans ma région et je pense à l'industrie lourde, la fonderie, la fabrication des isolations où l'on a remplacé l'énergie d'origine fossile par l'énergie électrique, et cela pour le bien-être de toute la région. En effet, la qualité de l'air s'en est nettement améliorée.

Ces efforts doivent se poursuivre. C'est pourquoi, une fois de plus, je considère comme irresponsable à maints égards l'attitude consistant à soutenir de telles initiatives. Ces dernières entraîneraient pour nous trop de restrictions quant à une énergie conforme aux besoins de notre société de bien-être, toujours plus avide d'énergie, en dépit des recommandations.

En conclusion, je constate que, malgré toutes les bonnes intentions d'économie, la consommation d'énergie augmente, notamment l'énergie de ménage, pour les transports, pour l'industrie, c'est-à-dire en ce qui concerne le transfert de l'utilisation des combustibles fossiles en une énergie propre. Pour toutes ces raisons, nous avons non seulement besoin de l'énergie nucléaire, mais encore de toutes les formes d'énergie.

Nous devons donc rejeter ces deux initiatives et suivre l'analyse du Conseil fédéral. Le seul moyen de sortir de l'impasse actuelle, c'est de reconnaître tout simplement et objectivement la situation telle qu'elle se présente et de s'engager dans un avenir avec, souhaitons-le, de nouvelles formes d'énergie tout à la fois propres et économiques, mais surtout agréées par chacun.

**Hubacher:** Wenn ich mir vorstelle, wir wären ein Staatstheater, dann würde ich dieses Stück «Die betrogenen Betrüger» nennen. Wir sind wieder einmal sehr vergesslich geworden. Wenn ich das, was unmittelbar nach der «Tschernobyl»-Katastrophe

hier in diesem Hause vorgetragen wurde, mit dem vergleiche, was man heute von bürgerlicher Seite hört, dann ist das grosse «Tschernobyl»-Vergessen ausgebrochen. Herr Aliesch hat sich damit getröstet, «Tschernobyl» sei einfach die Folge des maroden sowjetischen Wirtschaftssystems gewesen. Darf ich daran erinnern, dass beispielsweise in den USA, die ja ein hochentwickeltes Industrieland sind, der ehemalige Energieminister Harrington festgestellt hat, dass in den militärischen Nuklearanlagen der USA eine derartige Schlamperie festgestellt worden sei, dass die Sanierung 100 bis 150 Milliarden Dollar betragen werde! Gewisse Anlagen müssten und mussten geschlossen werden. Es ist also auch die Technik, die hier eben die menschliche Vorstellungskraft und das Beherrschenskönnen übersteigt. Es ist die Technik, die uns überfordert.

Herr Blocher, Sie sind ein sehr erfolgreicher Unternehmer, aber sorgen Sie sich nicht darum, dass die Sozialdemokratische Partei und der Gewerkschaftsbund – beide befürworten den Ausstieg – jetzt plötzlich zu den Arbeitsplatzkillern übergegangen sein sollten. Sie haben davon gesprochen, wir hätten ja ursprünglich mal die Werkstätten vertreten, und haben daran erinnert, dass Elektrizität zur Schaffung und Erhaltung von Arbeitsplätzen gehöre. Der Mann, der einmal gesagt hat, Elektrizität sei Sozialismus, war Lenin. Mir ist völlig neu, dass Herr Blocher jetzt ein Leninist geworden ist und uns diese Etikette verkaufen will! Schon bei der letzten Abstimmung kurisierte der Slogan «Ohne Strom kein Lohn», dieser verlogene Vergleich – eine Angstkampagne! Wir rechnen ja schon damit, dass der Kampf um den Ausstieg öder um das Moratorium wieder auf dieser Ebene geführt wird, aber es ist kein Kompliment für die Politik, wenn man gewisse Fakten nicht zur Kenntnis nehmen will.

Faktum ist – das ist das Triste an dieser Sache –, dass wir zwar immer von Sparen reden, dass viele, auch der Bundesrat, dauernd betonen, es müsse gespart werden, aber die Politik basiert darauf, dass man nicht sparen kann, so wie es technisch möglich wäre. Weder gesetzlich noch technologisch wird der Anstoss dazu gegeben. Es wird getan als ob. Und weil für den Ausstieg natürlich ein Minderverbrauch nötig ist, wollen Sie ihn verhindern. Und alle Unterlagen – ob es sich um Eges, um Prognos, um einen Bericht Brunner oder um andere wissenschaftliche Berichte handelt –, welche den Nachweis erbringen, dass der Ausstieg zwar schwierig, aber möglich ist, werden verdrängt, schubladiert, ins Gegenteil umgebogen. Das ist eine Politik, die nicht zur Kenntnis nimmt, was wissenschaftlich erarbeitet worden ist. Auch das Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft hat in einer Broschüre festgestellt, der Ausstieg wäre volkswirtschaftlich langfristig die beste Lösung für die Wirtschaft, und nicht, was hier erzählt wird, Herr Humbel, der Ausstieg ergäbe eine grosse Bürokratie. Es ist heute nicht so, dass wir einen freien Markt im Bereich Elektrizität haben. Es ist gleich wie in der Landwirtschaftspolitik: totale Monopolisierung, Ausschaltung des Parlaments.

Was der Ausstieg bewirken könnte, wären marktwirtschaftliche Anstösse. Die moderne, sanfte Technologie könnte das, was wir anstreben, ermöglichen, nämlich ein Wegkommen von dieser gefährlichen Technik.

Aber es gibt in der Politik eine kollektive Lüge – auch der Bundesrat macht dabei mit. Das Projekt «Gewähr» wird dermassen uminterpretiert, als ob wirklich für die Endlagerung der Atomüllabfälle Gewähr bestünde. Ursprünglich ist das klar definiert worden. Projekt «Gewähr» hätte bis 1985 bedeutet: Standort steht fest, und es ist ein ausführungsfähiges Projekt. So war es einmal vom ehemaligen Energieminister Willi Ritschard definiert worden. Und jetzt hat man weder einen Standort noch ein ausführungsfähiges Projekt. Und man schwindelt uns etwas vor; dabei müssten die AKW abgestellt werden. Nein, man will noch neue bauen!

Deshalb bitten wir Sie, die Moratoriums- und die Ausstiegs-Initiative zu unterstützen. Ich weiss, dass diese Worte in den Wind gesprochen sind. Wir treffen uns bei der Volksabstimmung wieder! Aber eines ist bewiesen worden: Eine Energiepolitik hat es bis heute nicht gegeben, weil die bürgerlichen Parteien sie nicht wollen. Wir aber wollen eine! Deshalb sind wir für diese Initiativen.

**Luder:** Ich äussere mich hier nicht zum grossen Umfeld der Kernenergie, sondern zum Problem von Kernkraftwerkstandorten. Im bernischen Oberaargau befinden wir uns nicht gerade in einer komfortablen Lage. Im Zusammenhang mit dem Kaiseraugst-Verzicht habe ich eine Motion eingereicht, die parallel mit dem Verzicht auf das Projekt Kaiseraugst einen Verzicht für das Projekt Graben verlangt hat. Der Nationalrat hat auf Antrag des Bundesrates diese Motion als Postulat angenommen. Graben ist kein Ersatz für Kaiseraugst, so wenigstens lautete die Zusicherung während der Debatte über den Kaiseraugst-Verzicht.

Ich will hier nicht auf die Rechtslagebeteiligungen und auf das bernische Politumfeld zum Kernkraftwerk Graben eingehen. Heute ist es aber erstaunlich und enttäuschend, feststellen zu müssen, dass weder dem Parlament noch den Direktbeteiligten noch den Direktbetroffenen dargelegt worden ist, was mit Graben geschehen soll. Es macht den Anschein, dass der Graben-Entscheid bis nach der Volksabstimmung über die Atominitiativen vertagt wird. Wenn das Volk dann einmal die Initiativen verworfen hat, steht der Weg offen, Graben wieder zuvorderst auf das Podest zu schieben.

Die Option auf Kernenergieaufrechterhaltung – ich stelle sie nicht in Frage – heisst nicht, eine Option auf das Projekt Graben aufrechterhalten. Nach dem Verzicht auf Kaiseraugst gibt es nur einen Weg, der nicht Sankt Florian heisst. Sollte irgendwann einmal wieder ein Kernkraftwerkstandort in unserem Land diskutiert werden, müssen wir bei Null beginnen.

Ich bitte Herrn Bundesrat Ogi um Beantwortung folgender Frage: Ist der Bundesrat bereit, vor den Volksabstimmungen, über die wir hier diskutieren, einen Graben-Entscheid vorzunehmen?

Die Haltung des Bundesrates in bezug auf Graben ist für weite Bevölkerungskreise und auch für Parlamentarier entscheidend, ob bei den Volksinitiativen über die Atomenergie ja oder nein gestimmt wird. Bleibt der Bundesrat die Antwort über Graben schuldig, muss sich das Volk diese Antwort selber geben. Nein zu einem Tausch Graben für Kaiseraugst würde in diesem Falle Ja zu den Volksinitiativen heissen.

**M. Spielmann:** Ce débat est une répétition de ce qui a été dit à plusieurs reprises. J'interviendrai davantage à propos de ce qui me semble être les enjeux et les nécessaires changements afin de sortir de cette espèce de guerre de religion qui caractérise le débat sur l'énergie nucléaire autant que celui sur l'automobile.

Si on regarde en arrière, la première initiative avait recueilli 12 voix au Conseil national, aucune au Conseil des Etats, alors que le peuple ne l'avait rejetée qu'à la courte majorité de 51 pour cent des suffrages exprimés. Le clivage était très important entre les élus et le peuple. Les deuxième et troisième initiatives ont récolté 45 voix sur les 246 du Parlement, le peuple les a de nouveau rejetées d'extrême justesse. Au sujet de Kaiseraugst, on comptait en 1983 73 oppositions, puis ce fut l'abandon de cette centrale et le maintien de l'option nucléaire en 1988. Le clivage va donc se perpétuer, le Conseil national et la classe politique en général seraient bien inspirés d'en tirer quelques enseignements et de mettre l'accent sur les enjeux véritables plutôt que de poursuivre dans la voie des guerres de religion.

L'exposé des motifs du message concernant l'article sur l'énergie souligne que la Confédération ne dispose que de moyens limités. Là est l'enjeu essentiel puisqu'on ne résoudra pas le problème de l'énergie en modifiant nos textes législatifs ou en inscrivant dans la constitution des dispositions, mais bien par un changement d'attitude politique. L'enjeu n'est pas la législation mais notre potentiel technologique et les mesures en faveur de la recherche afin de créer une politique de l'énergie différente. Or, sur ce plan, le Parlement n'est pas prêt à donner les moyens et à encourager le choix d'une nouvelle stratégie au sujet de l'énergie dans notre pays.

Le repli stratégique opéré avec Kaiseraugst a été assez bien illustré par M. Blocher. Il recèle un danger: on renonce provisoirement à la construction de centrales parce que le peuple s'y oppose de façon efficace, mais parallèlement on laisse pourrir la situation sans mettre en oeuvre cette politique de l'énergie

tant attendue. Dans quelques années, on se chargera alors de faire changer le peuple de position et là on reprendra l'argument du 40 pour cent d'énergie d'origine nucléaire. Le danger est bel et bien de ne rien faire et de revenir dans dix ans avec les recettes du passé.

Deuxième élément, le nécessaire changement de mentalité. Nous avons entendu diverses affirmations sur les conséquences de l'abandon du nucléaire. Ceci a été mis en parallèle avec la politique actuelle du nucléaire et une intervention accrue de l'Etat. En définitive, l'abandon du nucléaire ne diminuera pas le poids de l'Etat, encore moins le fait d'imposer le nucléaire: il suffit de voir les problèmes rencontrés à Ollon et ceux que posera la construction de nouvelles centrales. Il y a donc bien bureaucratie.

Dernier point: les contradictions dans le domaine des économies d'énergie. Il faut repenser les schémas établis. Chaque innovation technologique comporte une face négative. M. Berger a parlé de son engagement en faveur du nucléaire et de sa lutte contre le CO<sub>2</sub> et la centrale de Lucens. Cette centrale, j'y ai travaillé à l'époque, faisait partie de la filière dite du CO<sub>2</sub> qui a précisément été abandonnée. M. Berger a évoqué également les informations erronées fournies des mois après l'accident qui n'a été découvert que parce que des bêtes sont tombées malades dans les environs de la centrale. Nous devons changer les mentalités au sujet de l'information, attaquer le problème à bras le corps. Abandonner le nucléaire, c'est d'abord chercher une solution différente, de nouvelles sources d'énergie et surtout favoriser les économies d'énergie et il y a là de grands potentiels.

**Günter:** Es sind nicht nur Katastrophen, Beinahekatastrophen und jetzt diese Schreckensmeldungen aus Greifswald in der Deutschen Demokratischen Republik, die uns bewegen, den beiden Initiativen zuzustimmen. Es ist auch, weil wir unserer Regierung und Verwaltung in ihrem Filz mit den KKW-Betreibern nicht trauen, weil wir glauben, dass sie uns an der Nase herum führen, weil wir kämpfen müssen um Offenlegung von selbstverständlichen Sicherheitsberichten. Ich erzähle das nicht so aus dem hohlen Bauch, sondern werde Ihnen zwei Beispiele liefern für das, was ich sage.

Seit dem Frühjahr 1987 versuche ich herauszufinden, was man unter hoch-, mittel- oder schwachradioaktivem Abfall versteht. Sie erinnern sich: Schwachradioaktive Abfälle hat man bis vor wenigen Jahren im Meer versenkt. Bis heute wurde mir keine Definition vorgelegt, was diese Definition nun heisst. Es wurde aber ein Bericht vorgelegt, in dem steht: «Die übliche Einteilung der radioaktiven Abfälle in hoch-, mittel- und schwachaktive Abfälle bezieht sich auf die Handhabungsbedingungen und ist für die Endlagersicherheit wenig aussagekräftig.» Dann geht es weiter: «Für einzelne Abfälle ist eine endgültige Zuteilung erst möglich, wenn die Eigenschaften des gegebenen Endlagers bekannt sind, d. h. das Lager weitgehend erstellt ist.» Dann kommt der Sachbearbeiter zu einem ganz unerhört schönen Satz: «Definitionen haben primär den Zweck, einfache sprachliche Abkürzungen für komplizierte Sachverhalte oder lange Listen zu liefern. Für die Beurteilung der Sicherheit eines Endlagers sind sie jedoch weniger nützlich.» Uns allen hat man immer von diesen Abfallkategorien erzählt. Jetzt stellt sich heraus, dass sich diese Kategorien nur auf die Handhabung und den Transport beziehen, nicht aber auf die Lagerung.

Neuerdings spricht die Atomindustrie von langlebigen und kurzlebigen Isotopen, einmal mehr eine neue Sprachregelung für ein ungelöstes Problem.

Die Sache hat mir keine Ruhe gelassen. Ich habe Anfang Januar dieses Jahres schriftlich über die Dokumentationszentrale – diese Anfragen gehen ja anonym weiter – die Verwaltung angefragt, über die Quantität des Abfalls in Tonnen und Kubikmetern, aufgeschlüsselt nach Medizin, KKW, Forschungsreaktoren sowie übrige Industrie. Dies scheint mir eine berechtigte Frage. Kurz danach habe ich eine Antwort bekommen. Jetzt hören und staunen Sie: «Eine Datenbank zur Erfassung von Mengen von radioaktivem Abfall ist erst im Aufbau. Im Moment sind keine Quellen vorhanden, die auf Ihre Frage eine Antwort geben könnten. Lediglich ein zeitaufwendig-

ges Zusammenstellen einzelner Kontrolldaten, über die die Sektion verfügt, könnte nur teilweise Ihre Fragen beantworten.» Ich habe dann insistiert und gesagt: Wenn Ihr es nicht wisst, dann schätzt es ab. Schliesslich diskutieren wir seit fünfzehn Jahren über dieses Problem. Jetzt habe ich eine Dokumentation bekommen. Sie enthält eine Schätzung über das Abwracken eines fiktiven KKW, fünf Jahrgänge des Berichtes des Bundesamtes für Gesundheitswesen, in dem steht, wieviel Abfall Würenlingen in diesen Jahren bekommen hat und was damit gemacht worden ist. Aber es steht nicht, woher er kam.

Dann hat man mir noch das Kapitel 6 des Nagra-Berichts von 1985 beigelegt, der eine Projektion in die Zukunft ist, und dann diesen Bericht, aus dem ich Ihnen vorhin zitiert habe, in dem der Sachbearbeiter sagt, dass es die Einteilung in schwach-, mittel- und starkaktive Abfälle im Grunde genommen gar nicht gibt. Wir müssen nach den Vorstellungen der Verwaltung in der Schweiz zuerst ein Loch für eine Deponie graben und dann schauen, was in dieses Loch hineingeht. Hierauf will man den Abfall anhand der Eigenschaften der Deponie definieren. Man will das Ross am Schwanz aufzäumen.

Ich habe einfach Angst, dass man, wenn den Behörden in einigen Jahren der radioaktive Müll bis zum Hals steht, die Definitionen des Abfalls tatsächlich – aber dann politisch – nach dem verfügbaren Loch richten wird. Ich protestiere dagegen, dass man uns so behandelt, dass man nach Jahrzehnten der Diskussion uns immer noch zu sagen wagt: «Wir wissen gar nicht, wieviel radioaktiven Abfall wir in der Schweiz haben.»

Das ist nur ein weiterer Grund, den Initiativen zuzustimmen, um dem Schrecken ein Ende zu machen.

**Wanner:** Wenn man heute morgen die Debatte verfolgt hat, kommt man nicht um den Eindruck herum, in einer Art energiepolitischer Scheinwelt zu leben, die geprägt ist durch ein gutes Stück Unredlichkeit und Fehlverhalten. Wir leben in einem Zustand der forcierten wirtschaftlichen Entwicklung, des nach wie vor anhaltenden Trends zur Freizeitgesellschaft und der steigenden Ansprüche jedes einzelnen.

Herr Bodenmann hat mit seiner rhetorischen Breitseite die Bürgerlichen in diesem Land für diese Entwicklung verantwortlich gemacht. Herr Hubacher hat nachgedoppelt, was im übrigen ihr gutes Recht ist.

Zu sagen ist aber immerhin, dass die schweizerische Energiepolitik seinerzeit durch Bundesrat Willi Ritschard begründet wurde und im Prinzip durch die Ausstiegs-Initiative aufgekündigt worden ist. Es wurde sowohl von Herrn Hubacher wie von Herrn Bodenmann – ob bewusst oder nicht – übersehen, dass auch die ihnen nahestehenden Kreise von der wirtschaftlichen Entwicklung in diesem Land mitprofitiert haben. Sie werden mir nun sagen: Das ist kalter Kaffee oder politische Rhetorik. Aber wegdiskutieren lässt sich diese Tatsache eben nicht.

Die politische Unredlichkeit besteht für mich primär in zweierlei Richtungen. Wir decken den zunehmenden Strombedarf in unserem Land durch Atomstrom aus dem Ausland, betreiben damit eine Verdrängungspolitik und nehmen eine zunehmende Auslandsabhängigkeit in Kauf. Gleichzeitig gehen wir hin und wollen die Wasserkraft ausbauen. Wir verärgern damit weite Kreise in unserer Bevölkerung: den Naturschutz, die Fischer und andere mehr. Ich sage damit nicht, dass wir nicht sektoriell oder dort, wo es als vernünftig erscheint, die Wasserkraft ausbauen sollen, aber wir betreiben damit nicht eine Problemlösung, sondern nichts anderes als eine «Pflasterli-Politik». Mit dem Verzicht auf Kaiseraugst ist Graben «gestorben», da hat Herr Luder vollkommen recht. Wer das nicht glauben will, der wird es erfahren müssen.

Im übrigen hätte ich gute Lust, der Moratoriums-Initiative zuzustimmen, weil wir ja letztlich in einem Zustand des faktischen Moratoriums leben. Ich finde es hingegen verfehlt, solcherlei in der Bundesverfassung festzuschreiben, darum werde ich auch bei der Moratoriums-Initiative nein stimmen.

**Büttiker:** Ob wir es wahrhaben wollen oder nicht, Schweden wird nicht aus der Kernenergie aussteigen. Soll die Schweiz dies tun? Soll die schweizerische Volkswirtschaft auf eine effiziente, saubere und wirtschaftliche Energieform verzichten an-

gesichts der Probleme der künftigen Weltenergieversorgung, angesichts des sich zuspitzenden wirtschaftlichen Wettbewerbs der Nationen, angesichts der bedrohlichen Belastung der Atmosphäre und Oekosphäre, angesichts der Anforderungen der für uns selbst geschaffenen Luftreinhaltebestimmungen, angesichts der Tatsache, dass rationeller Energieeinsatz und Energiesparen Grenzen beinhalten und teilweise auf einen vermehrten Einsatz von Strom angewiesen sind, angesichts ebenso der Tatsache, dass alternative und additive Energieformen auch langfristig nur einen bescheidenen Beitrag an die Lösung der Energieprobleme leisten können? Es ist die ureigenste Aufgabe des Parlaments, Weichen zu stellen und Entscheidungen vorzunehmen. Unsere seit Jahren gepflegte Moratoriumsmentalität, unter anderem in der Energiepolitik, mit haufenweisen Konzepten und Szenarien und endlosen Debatten, hat uns noch keinen Schritt weiter gebracht, hat keine weitere Kilowattstunde produziert, während der Verbrauch, sicher nicht aus Lust zur Verschwendung, dauernd steigt und aus französischen Kernkraftwerken gedeckt werden muss. Ein Moratorium, eine Denkpause, wie sie die Befürworter fordern, kann schon dem Namen nach keine Kreativphase sein, sondern ist bezeichnenderweise eine Pause im Denken. Ein Moratorium führt uns in einer dynamischen Umwelt in den Krebsgang und schliesslich genau zu demselben Ziel, zum Ausstieg aus der Kernenergie, wie es die Ausstiegs-Initiative zumindest offen und ehrlich anstrebt. Die Moratoriums-Initiative ist politische Taktik. Sie streut dem Stimmbürger Sand in die Augen, im Bewusstsein, dass das Volk die Ausstiegs-Initiative nicht will. Mit einem Moratorium werden die notwendigen Entscheidungen auf die lange Bank geschoben. Es ist unsere Pflicht, heute klar und transparent zu entscheiden. Die Wirtschaft ist bereit, in die Zukunft der Schweiz, in die Zukunft Europas zu investieren, aber nicht mit einem Moratorium. Es ist höchste Zeit, dass unsere Politik – vor allem unsere Wirtschafts- und Energiepolitik – wieder konsistent und tragfähig wird. Wie können wir eifersüchtig unsere Wettbewerbsfähigkeit im internationalen Chor der Industriestaaten bewachen, wenn wir gleichzeitig die nationalen Rahmenbedingungen für die Konkurrenten verschlechtern? Wie können wir die Entwicklung in der Hochtechnologie, u. a. in der Form geplanter Cim-Zentren, fordern und fördern, wenn wir gleichzeitig den «Lebenssaft» für diese Technologie verknappen und verteuern? Es wird allerhöchste Zeit, auch unsere «Berliner Mauern», die eine prosperierende Zukunftsentwicklung behindern, abzubauen.

Die Kardinalsfrage lautet nämlich nach wie vor, womit die nach allen vollzogenen oder noch realisierbaren Sparanstrengungen übrigbleibende Energienachfrage am umweltfreundlichsten gedeckt werden kann. Die fossilen Brennstoffe können es nicht sein. Alternativenergien können bestenfalls fünf Prozent des gesamten Strombedarfs abdecken. Auch der Ausbau der Hydroelektrizität über Wirkungsgradverbesserungen hinaus ist von der Grössenordnung her nichts anderes als eine «Heftpflasterli-Energiepolitik», denn der Ausbau aller schweizerischen Wasserkraftwerke bringt höchstens einen Viertel der Leistung eines Kernkraftwerks, und gleichzeitig werden durch Baggerungen, Aufstauungen und Stollenbauten unverhältnismässige und kaum noch durchsetzbare Eingriffe getan. Da kann man natürlich die Energieszenarien anrufen und behaupten, man könne im Jahre 2025 84 Prozent des Strombedarfs aus Wasserkraftwerken decken, Herr Bodenmann; im Kanton Solothurn läuft Ihre Partei gegen alle Wasserkraftwerk-ausbauten Sturm. Das ist zwar auch politische Realität: Gegen die unnötigen Eingriffe in die Flussläufe, die nichts bringen, bin ich auch. Aber deshalb muss die Konsequenz lauten, aus Vernunftgründen an der Nuklearkraft festzuhalten. Beide Initiativen sind darum abzulehnen, und zwar nicht nur von denen, welche die Bedeutung der elektrischen Energie im Räderwerk der Oekonomie erkennen können, sondern auch von denen, die um die Wichtigkeit einer effizienten und sauberen Energieform im Netzwerk der Oekologie wissen.

**Fischer-Seengen:** Zuerst im Sinne einer persönlichen Erklärung etwas zum Votum von Herrn Ledergerber: Er hat eine Lüge aufgetischt, die auch schon in der «Weltwoche» kolpor-

tiert worden ist. Ich soll in der Kommission gesagt haben, sobald die Initiativen abgelehnt seien, werde Graben gebaut. Tatsächlich habe ich bezüglich Offenhaltung der Option Kernenergie folgendes gesagt: «Danach sollen der Betrieb der bisherigen Werke aufrechterhalten, die Werke nachgerüstet und auf den neuesten Sicherheitsstandard gebracht werden. Weiter gilt es, das Know-how aufrechtzuerhalten und die Forschung weiterzuführen. Gelöst werden soll auch das Entsorgungsproblem.» Nun der entscheidende Satz: «Nach Ablehnung der Initiativen soll dann die Errichtung neuer Werke modernster Technologie ins Auge gefasst werden.»

Herr Ledergerber hat Kenntnis vom Protokoll. Er verbreitet deshalb wissentlich Unwahrheiten. Eine Lüge wird nicht wahr, wenn sie wiederholt wird. Sie zeigt aber den Stil, wie die Initianten gedenken, den Abstimmungskampf zu führen, Herr Hubacher.

Zur Versorgung etwas zu den Äusserungen vor allem von Herrn Thür und Herrn Ledergerber: Sie beschuldigen die Elektrizitätswirtschaft, Manipulation zu betreiben. Ich will keine Zahlenakrobatik vornehmen. Wir hatten bisher in der Regel Ueberschüsse. Wir hatten keine Knappheit. Wir hatten eine gewisse Reservekapazität. Das trifft zu. Dieser Winter hat jedoch gezeigt, dass sich die Situation gründlich ändert. Die Kapazitätsreserven werden sukzessive aufgebraucht. Seit Oktober des letzten Jahres haben wir einen konstanten Importüberschuss in der Grösse der Produktion des Kernkraftwerks Gösigen. In den nächsten Wintern wird diese Situation so bleiben, etwas mehr oder etwas weniger, je nach der Wasserführung. Wir haben eine Verbrauchszunahme von nahezu 3 Prozent. Die Inbetriebnahme neuer Anlagen ist in weiter Ferne. Die Abhängigkeit in der Stromversorgung wird deshalb zunehmen.

Was soll da eine Manipulation der Elektrizitätswirtschaft? Von einer besonders starken Absenkung der Stauseen im Sommer 1989, Herr Thür, ist mir nichts bekannt. Es wäre auch wirtschaftlich unsinnig, im Sommer die Stauseen abzusenken. Im übrigen hat die Elektrizitätswirtschaft leider keinen direkten Draht zu Petrus, sonst wären die Stauseen zu Winterbeginn nicht derart leer gewesen.

Herr Thür und Herr Bodenmann bagatellisierten den Beitrag, den die Kernenergie zum CO<sub>2</sub>-Problem leisten kann. Herr Jaeger hat gestern im Zusammenhang mit dem Verkehr gesagt, jeder auch noch so kleine Beitrag in die richtige Richtung sei bedeutungsvoll. Ich bin auch dieser Meinung. Wenn wir mit der Nutzung der Kernenergie zur Lösung des CO<sub>2</sub>-Problems einen Beitrag leisten können und wenn es auch nur ein kleiner ist, sollen wir dies tun. Die Internationale Energieagentur hat bekanntgegeben – ich zitiere aus der «Neuen Zürcher Zeitung» vom 1. Februar –, dass «im OECD-Raum ein massiver Ausbau der Kernenergie auf 70 Prozent der gesamten Stromproduktion über die kommenden zwanzig Jahre bewirken kann, dass der CO<sub>2</sub>-Ausstoss im Jahre 2005 nicht höher wäre als im jetzigen Zeitpunkt». Immerhin ein erheblicher Erfolg.

Noch etwas zum Moratorium: Wir haben heute tatsächlich ein faktisches Moratorium, weil Importverträge den Bau eigener Anlagen unnötig machen, einen Bau, der praktisch auch kaum möglich gewesen wäre. Wenn wir aber nur dieses faktische Moratorium haben, haben wir die Freiheit, jederzeit wieder Anlagen zu projektieren und zu realisieren, wenn nötig zum Beispiel, wenn die Versorgungssicherheit dies erfordert. Ein Moratorium in der Bundesverfassung beraubt uns indessen dieser Freiheit. Wir wären verfassungsrechtlich blockiert. Wir wären damit erpressbar. Das Ausland, welches uns den Strom liefert, könnte dann mit uns machen, was es wollte. Wir wären ausgeliefert und hätten keine Handlungsfreiheit mehr.

Das ist einer der wichtigsten Gründe, weshalb wir die Moratoriums-Initiative ablehnen sollten.

**Dreher:** Es ist heute diverse Male vom Eges-Bericht gesprochen worden. Aus diesem, ursprünglich ausgewogen gedachten Bericht verproviantiert sich männiglich entsprechend seiner ideologischen Schablonen und Vorlieben, und die sind meist eindeutig. Aufgabe der Eges (Expertengruppe Energieszenarien) war, die Auswirkungen eines Baustopps und Ausstiegs aus der Kernenergie abzuschätzen. Im Jahre 2025 soll dieser möglich sein. Ich wäre dann 81 Jahre alt.

Da eine Abschätzung von Art und Folgen eines Ausstiegs ein schwieriges Unterfangen ist, muss mit Szenarien gearbeitet werden. Nun sind Szenarien für sich allein genommen ein gutes Arbeitsinstrument, um die zukünftigen Auswirkungen von isolierten Entwicklungen und Eingriffen darzustellen. Eines aber können Szenarien bestimmt nicht: die Zukunft voraussagen!

Jeder von Ihnen weiss, dass die Deutung der Zukunft nicht ganz problemlos ist. Vorhersagen über einen Zeitraum von mehr als einem Jahr sind daher schwierig und treffen folglich nur sehr selten aufgrund von Zufallsglück ein. Der Prophet, der zufällig richtig gelegen hat, ist dann für die Fachwelt der Grösste. Wir können Beispiele nennen:

Wie falsch waren doch die meisten dieser Konjunktur-, Bevölkerungs-, Wechselkurs- oder Börsenprognosen, an die wir uns alle noch erinnern können und die sich fast durchwegs nicht nur als falsch, sondern als grundfalsch entpuppt haben. Und wohin es führt, wenn Wissenschaftler oder Professorenzirkel über die Zukunft orakeln, haben wir schon in den sechziger Jahren erlebt. Im sogenannten «Kneschaurek-Bericht» sollte die Entwicklung der Schweiz nur über zehn Jahre – nicht über vierzig Jahre – abgesteckt werden. Wie jedermann weiss, ging der Schuss mit dieser Schweiz der 10 Millionen Einwohner ziemlich gründlich in die Binsen. Oder nehmen Sie die Prophezeiungen des «Club of Rome» mit seinen «Grenzen des Wachstums». Es lohnt sich wirklich, diesen Klassiker des Umdeutens heute, zwanzig Jahre danach, nochmals aus dem Archiv zu holen. Die letzte Goldmine wäre schon 1979 geschlossen worden, und ab 1991 – also nächstes Jahr – gälte bleifrei, nicht wegen der Schweizer Abgasverordnung, sondern wegen einer Welt ohne Blei. Und 1990, also jetzt, käme es zum grossen Zivilisationszusammenbruch, weil – immer gemäss «Club of Rome» – die Erschöpfung der letzten Erdölvorräte manifest wäre und diese folglich bereits zu Höchstpreisen gehandelt werden müssten. Sie wissen alle, dass das nicht der Fall ist.

Die Erdachse allerdings würde sich noch drehen – und das alles, weil einige Professoren am Schreibtisch ein Buch zu erfinden beliebten.

Diese völlig falschen Bücher bereiteten den geistigen Boden für die angebliche Ressourcenkrise der siebziger Jahre, welche – wie Sie alle wissen – nicht eingetroffen ist, an die sich Anfang der achtziger Jahre nahtlos die «umweltistische» Endzeit-, Umkehr-, Aussteiger- und Heilsbewegung angeschlossen hat. Wie heute wollten auch damals Politiker aller Parteien «sofort» ein Zeichen setzen. Politiker, die den Unterschied zwischen Vanadium und Mangan nicht einmal aus den Büchern kannten, begannen sich über Nacht als Rohstoffkundler zu gebärden. Es gibt nichts Neues! Aber beim Ausstieg aus der Kernenergie dürfen langfristige Prognosen wissenschaftlich-keits beanspruchen und erheben erst noch Anspruch auf Glaubwürdigkeit. Sie weisen uns den Weg ins Paradies der sanften Energien; für ihre falschen Botschaften müssen sie keine Verantwortung übernehmen.

Tatsache ist, dass in den letzten zehn Jahren die Verbrauchsschätzungen der Elektrizitätswirtschaft alle eingetroffen, die Wind- und Solarkraftwerke jedoch bis heute nicht über das Laborstadium hinausgekommen sind. Soweit die Fakten, die auf dem Tisch liegen. Das ist wohl Beweis genug für Wunschenken und Wirklichkeit.

Die 85 000 Millionen Franken, die der Ausstieg kosten soll, sind ohnehin eine Nebensache, auf die wir gar nicht eingehen wollen.

**Frau Mauch Ursula:** Herr Büttiker, ob Sie es wahrhaben wollen oder nicht, nach Ministerpräsident Carlsson wird Schweden aussteigen.

Herr Fischer-Seengen, der Kernenergiebeitrag zum CO<sub>2</sub>-Problem ist nicht nur sehr klein, sondern viel zu teuer. Und wenn Sie bei der Lösung des CO<sub>2</sub>-Problems für jeden kleinen Schritt sind, warum waren Sie dann gegen die Tempolimiten? Das wäre ein guter Schritt gewesen, den Sie hätten unterstützen können.

Was soll man noch sagen, wenn der Kommissionspräsident und andere einmal mehr das Gespenst der Stromlücke an die

Wand malen, obschon mit den Eges-Szenarien brillant dargelegt worden ist, dass die Stromlücke tatsächlich nichts anderes ist als ein Gespenst bzw. ein Hirngespinnst von all jenen, die sich seit Jahren – oder beinahe Jahrzehnten – mit Händen und Füssen gegen eine Energiepolitik wehren, die diesen Namen verdient?

Herr Basler, die Option Kernenergie ist auch in der Version des inhärent sicheren Reaktors ein Luftschloss, weil Sie keinen Standort finden; denn die betroffene Bevölkerung kümmert der Begriff «inhärent sicher» wenig. Atomreaktor ist Atomreaktor – lassen Sie also diesen Strohalm fahren. Herr Basler soll doch mal in Esslingen oder Herr Schüle in Schaffhausen oder am besten Herr Wyss Paul in Basel versuchen, ein Projekt eines so inhärent sicheren Reaktors zu lancieren. Ich bin fast sicher, Sie würden Ihre blauen Wunder erleben.

Die Schweizerin und der Schweizer – oder wenigstens ein Teil davon – halten nicht erst nach der Tat, nämlich der Ausstiegsstat, Rat, wie das Herr Neuenschwander dargestellt hat, sondern vorher. Die SPS hat seit dem Jahre 1978 ein Energiekonzept, und zumindest seither und eigentlich noch viel länger steht für uns fest, dass die effiziente Nutzung aller Energieträger absolut im Vordergrund steht. Mit doppelter Moral, Herr Keller, hat das gar nichts zu tun.

Auf jeden Fall ist für uns der Stromimport aus dem Ausland keine Alternative; er war es noch nie. Es ist auch völlig daneben, wenn uns Herr Schüle und andere zu unterschieben versuchen, wir wollten Atomenergie durch fossile Energie ersetzen.

Wenn Herr Blocher behauptet, es sei bittere Wahrheit, dass wir mit unserer Energiepolitik Arbeitsplätze gefährden, so ist das bittere Polemik und weiter nichts. Ein einziger Blick ins Eges-Ausstiegsszenarium beweist, dass das Gegenteil der Fall ist. Sparpolitik schafft Arbeitsplätze, und das ist die gute Wahrheit.

Die Herren Schüle und Jeanneret haben so getan, als ob wir um die Bevölkerungswachstumsprobleme weltweit und das entsprechende Energiewachstum nichts wissen wollten. Herr Schüle hat gesagt, dass wir alle Energieträger nutzen müssen; das ist so nicht richtig; wir müssen die Energieträger mit neuester Technik so effizient wie möglich nutzen, und so wenig wie möglich davon und nicht einfach alles. Der Handlungsspielraum ist nicht sehr beschränkt, sondern sehr gross. Befassen Sie sich doch endlich ernsthaft mit den Eges-Szenarien und beten Sie nicht einfach das nach, was energiepolitischen Betonköpfen nicht in den Kopf will, nämlich die Resultate, die ihnen nicht passen.

Herrn Aliesch müsste man fragen, was der Unterschied zwischen Sparen und überriessenem Sparen ist. Ist es überriessen, wenn – wie im Ausstiegsszenarium dargelegt – weniger Energie verbraucht, weniger Umweltbelastung erzeugt und das erst noch volkswirtschaftlicher gemacht wird? Das ist wesentlich vernünftiger als alle andere Strategien und hat mit Gürtelenger-Schnallen überhaupt nichts zu tun. Sie haben übrigens heute nachmittag alle Gelegenheit, Ihren viel beteuerten Sparwunsch unter Beweis zu stellen.

Herr Neuenschwander, Sie finden Sparen statt Atomenergie sei eine unverantwortliche Philosophie; unverantwortlich in jeder Beziehung ist, wenn wir so weiterfahren, wie wir es bis jetzt gemacht haben. Wenn der Ausstieg so unverantwortlich ist, warum sind Sie aus Kaiseraugst ausgestiegen? Das ist doch der erste Schritt zum Ausstieg schlechthin.

Legen Sie doch, wie das Herr Fischer-Häggingen vorschlägt, etwas ideologischen Ballast ab. Seien Sie konsequent mit dem Ausstieg, leiten Sie ihn endgültig ein.

Stimmen Sie unseren Initiativen zu.

**Meier Fritz:** Sie alle, Befürworter und Gegner von Atomkraftwerken, haben mehrere Initiativen der Nationalen Aktion zur Begrenzung der Einwanderung abgelehnt. Die eingewanderte Wohnbevölkerung erreicht nun 1,4 Millionen Personen. Da der jährliche Verbrauch von elektrischer Energie auf 5000 Kilowattstunden pro Person angesetzt werden muss, erfordert allein die eingewanderte Wohnbevölkerung eine jährliche Produktion von 7 Milliarden Kilowattstunden elektrischer Energie. Ohne Atomkraftwerke ist dieser Strombedarf nicht mehr zu

decken. Daher müssen beide Initiativen den Stimmberechtigten zur Ablehnung empfohlen werden.

#### *Persönliche Erklärung – Déclaration personnelle*

**Ledergerber:** Herr Fischer-Seengen, Sie sind nicht der erste, der nicht mehr ganz glücklich ist über eine Aussage, die er in der Hitze einer Kommissionsberatung gemacht hat. Sie haben damals diese Aussage gemacht – wir haben uns alle gewundert, und wir haben uns damals auch gleich gefragt, ob das nachher im Protokoll stehen wird. Das haben wir so unter uns besprochen. Und tatsächlich, es stand nachher nicht im Protokoll. Es antwortet nicht jeder gleich so bissig, der etwas nicht mehr gesagt haben möchte, wie Sie das jetzt gemacht haben. Ich lade Sie ein, zusammen mit mir in der Dokumentationszentrale das Tonband abzuhören und Ihre Aussage zu verifizieren.

*Hier wird die Beratung dieses Geschäftes unterbrochen  
Le débat sur cet objet est interrompu*

*Schluss der Sitzung um 13.05 Uhr  
La séance est levée à 13 h 05*

## Fünfte Sitzung – Cinquième séance

Mittwoch, 7. Februar 1990, Nachmittag  
 Mercredi 7 février 1990, après-midi

15.00 h

Vorsitz – Présidence: M. Ruffy

89.032

### Atomenergie. Volksinitiativen Energie nucléaire. Initiatives populaires

Fortsetzung – Suite

Siehe Seite 92 hiervor – Voir page 92 ci-devant

#### Allgemeine Aussprache – Discussion générale

Fortsetzung – Suite

M. Savary-Vaud, rapporteur: En écoutant vos propos ce matin j'ai eu tout à coup l'impression qu'en acceptant l'initiative on allait régler les problèmes nucléaires dans le monde, ou en tout cas en Europe.

Je voudrais cependant vous rappeler que cette initiative ne concerne que nos six centrales suisses. Restons donc modestes. Si l'on veut parler de sécurité nucléaire, restons dans la course de la technologie nucléaire. C'est là que nous pourrions user de toute notre influence pour que les autres pays utilisant l'atome le fassent dans des conditions plus sûres en s'appuyant sur les meilleures technologies. Si nous abandonnons l'énergie nucléaire, nous n'aurons plus droit à la parole sur la scène internationale, nous n'aurons en tout cas plus guère d'audience. J'en veux pour preuve qu'en séance de commission nous avons eu l'occasion de parler avec des sénateurs français – tous partis confondus – qui, s'exprimant à propos de l'énergie nucléaire, nous ont confirmé qu'en France la grande majorité des parlementaires, si ce n'est l'unanimité, soutenaient et soutiendront fermement ces prochaines années le programme nucléaire.

Monsieur Weder-Bâle, vous avez dit ce matin à propos de Lucens que c'était une grande catastrophe nucléaire. Je crois qu'il faut tout de même modérer ces propos: il n'y a pas eu de morts à Lucens. Preuve en est qu'un électricien de la région est allé, le lendemain de cette petite catastrophe, débrancher certaines installations électriques à quelques mètres du foyer, et ce sans grande protection; or aujourd'hui, il est encore en parfaite santé.

M. Rebeaud a dit ce matin, ainsi que d'autres collègues d'ailleurs, que la sortie du nucléaire était possible. Elle est possible sur le papier, et ce papier c'est le scénario énergétique «Abandon». Il faut cependant reconnaître que ce scénario nous demande des économies draconiennes, qui vont coûter cher au pays, et M. Ledergerber est le seul à l'avoir relevé ce matin lorsqu'il a dit que si l'on acceptait l'abandon du nucléaire, il faudrait «se serrer la ceinture». Oui, il faudra se serrer la ceinture, et il faut le dire à nos concitoyens! Les économies d'énergie se traduiront en effet par des hausses de loyer puisqu'il faudra transformer une quantité d'appartements, une hausse des tarifs, une hausse des transports. Tout ceci va coûter très cher à la collectivité. De plus, la mise en place des énergies re-

nouvelables reste problématique. L'énergie solaire, qui est certainement une solution d'avenir, est très intéressante si on la considère individuellement, mais lorsqu'on lit dans le rapport qu'il faudra prévoir l'installation de 28 kilomètres carrés de panneaux solaires, représentant une surface de 1000 kilomètres d'autoroute, je me demande si cela sera facile à réaliser. Quand on sait les problèmes liés à l'aménagement du territoire, à la protection des sites et du paysage, on se demande où l'on pourrait installer, dans notre petit pays, autant de constructions si voyantes et éblouissantes.

En outre, un peu plus loin dans le rapport, on peut encore lire qu'il faudra prévoir 3700 centrales si on abandonne le nucléaire d'ici vingt ans. Or la réalisation de 3700 centrales couplage chaleur/force va également poser des problèmes d'installation et d'aménagement du territoire. Il faudra amener le combustible, repartir avec des lignes électriques et je ne crois pas que chacun est prêt à accepter de telles contraintes.

De nombreux orateurs ont cité ce matin M. Giovannini, professeur à l'Université de Genève. M. Giovannini s'est exprimé devant la commission et a fermement déclaré qu'il préconise, comme beaucoup d'autres experts, les économies d'énergie tout en maintenant le nucléaire et c'est ce couplage économie d'énergie et maintien du nucléaire qui nous sauvera de certaines catastrophes écologiques.

M. Bodenmann ne m'a pas très bien compris lorsque j'ai parlé de paralysie de notre pays. Ceci n'est pas uniquement lié à l'abandon des initiatives. J'ai dit que dans le contexte actuel, compte tenu de l'importance de l'électricité dans la vie de tous les jours, si nous venions à manquer d'électricité notre pays serait vite paralysé. Il faut l'admettre, mais ceci ne découle pas automatiquement de l'abandon du nucléaire: la suppression des importations d'électricité, entre autres, pourrait aussi provoquer une paralysie.

M. Jaeger cite une enquête qui révèle que 70 pour cent des personnes interrogées dans notre pays rejettent actuellement le nucléaire. Mais selon la même enquête, 8 pour cent seulement des personnes interrogées ne sont pas d'accord pour démanteler les centrales existantes. Or, si l'on accepte l'initiative de l'abandon, il faut admettre que nous allons, à plus ou moins brève échéance, vers un démantèlement des centrales existantes. Il sera évidemment difficile, du point de vue politique, de construire des centrales nucléaires au cours des prochaines années, mais il sera tout aussi difficile de démanteler celles qui existent parce que chacun est conscient qu'elles nous apportent du bien-être, des emplois, etc.

En conclusion, je vous demande encore une fois de rejeter ces deux initiatives.

**Basler, Berichterstatter:** Zu den politischen Anschauungen muss ich mich nicht äussern, jeder ist da selber Experte. Aber vielleicht noch zu einigen technischen Missverständnissen.

Herr Weder-Basel, die Leistung des Versuchsreaktors in Lucens war mit 3 MW thermischer Leistung etwa von der Grösse eines Promilles der Leistung des Reaktors von Gösgen oder Leibstadt. Er war ganz anders angelegt, nämlich natururaniumgespiesen und gasgekühlt. Er war ein Versuchsreaktor. Deshalb hat man ihn auch in eine Kaverne gesteckt, damit nichts passiert, falls etwas geschieht.

Die Waggons auf dem Rangierbahnhof Muttenz sind übrigens nicht die Probleme des Landes. Die Brennelemente sind in 70 t Stahl verpackt, so dass sie keinen Schaden anrichten, auch wenn der Waggon kippen würde – dies im Gegensatz zu anderen toxischen gasförmig oder flüssig transportierten Stoffen, die sich auch auf unseren Rangierbahnhöfen befinden und ein wirkliches Problem darstellen.

Herr Thür, die Schweden haben für ihr Ausstiegsszenario die Erdgassubstitution. Wir sind nicht mehr sicher, ob das die Strategie sein soll. Beim Transport und bei der Handhabung von Erdgas entstehen auch Verluste. Es handelt sich um kleine Mengen im Prozent/Promille-Bereich. Aber ein Molekül Methan ist, was den Treibhauseffekt anbelangt, dreissig- bis siebzigmal schädlicher als ein Molekül Kohlendioxid. Wir sind daher nicht mehr sicher, ob es unter den fossilen Energien bessere oder schlechtere gibt.

Herr Bodenmann und Herr Jaeger, was den Stromnotstand

anbetrifft, den es nicht gebe: Exportüberschüsse über das ganze Jahr gerechnet ergeben kein vollständiges Bild unserer Elektrizitätsversorgung, weil elektrischer Strom zu der Zeit erzeugt werden muss, zu der er vom Bürger verlangt wird.

**Bundesrat Ogi:** Viele Redner, unter anderem Herr Nationalrat Ledergerber und Herr Nationalrat Bodenmann, haben heute morgen darauf hingewiesen, dass im Grunde genommen die Meinungen in diesem Geschäft gemacht sind. Das ist leider in der Kernenergiefrage schon seit längerer Zeit so. Ich bedaure, dass man einander nicht mehr zuhört. Ich bedaure, dass man, wenn man für einmal doch zuhört, nur reagiert und, ohne auf den Kollegen einzugehen, Gegenargumente austauscht. Me loset, um de wider chönne zrüggs'chiesse! Ich bedaure auch, dass man nicht mehr bereit ist, über seinen eigenen Schatten zu springen und ideologischen Ballast abzuwerfen. Wir stehen im sogenannten Energiejahr 1990. Entscheide stehen bei Ihnen an, Entscheide stehen aber auch beim Volk an. Eines sage ich klar: Nach den Entscheiden des Volkes werden wir konsequent die Mehrheitsmeinung beachten und unsere Energiepolitik darauf ausrichten.

Die beiden heute zu beratenden Initiativen sind beide gegen die Kernenergie gerichtet. Die eine – die Ausstiegs-Initiative – will die Kernkraftwerke abstellen. Die andere – die Moratoriums-Initiative – will eine Pause, in der kein Schritt in Richtung Erstellung neuer Kernkraftwerke gemacht werden darf. Aber im Kern der Sache und auch in der Stossrichtung ist die Moratoriums-Initiative gleichgerichtet wie die Ausstiegs-Initiative. Sie ist sozusagen der Einstieg zum Ausstieg.

Der Bundesrat lehnt beide Initiativen ohne Gegenvorschlag ab. Dies aus ökonomischen, aber auch aus ökologischen Gründen. Sowohl die Zukunft unserer Energieversorgung als auch die Zukunft unseres Klimas lassen einen Ausstieg aus der Kernenergie nicht verantworten. Schauen Sie sich die Stromimportzahlen dieses Winters an. Es sind Rekordzahlen. Es ist von mehreren Rednern behauptet worden, von Oktober bis Dezember 1989 sei ein Stromexportüberschuss zu verzeichnen. Das stimmt einfach nicht! Wir hatten in diesen drei Monaten einen Importüberschuss von 1100 Millionen kWh. Wir haben beispielsweise am 14. Januar 1990 40 Millionen kWh importiert. Dies ist immerhin die anderthalbfache Tagesproduktion von Gösgen. In diesem Winter (1989/90) ist dies die Regel und nicht die Ausnahme. Denken Sie weiter an unser Treibhausklima und nehmen Sie auch die CO<sub>2</sub>-Rekordzahlen zur Kenntnis. Sicher, die Atomenergie kann dieses Problem nicht allein lösen. Das ist heute morgen richtig bemerkt worden. Aber ein Verzicht auf die Atomenergie wird das CO<sub>2</sub>-Problem nicht verringern, sondern – das müssen alle zugeben – eher verschärfen.

Hören Sie, was Herr Hans Blix, Generaldirektor der Internationalen Atomenergieagentur, und mit ihm andere Energieexperten am Weltwirtschaftsgipfel in Davos vom letzten Montag gesagt haben. Herr Blix hat ausgeführt, der Treibhauseffekt, die weltweite Erwärmung unseres Klimas, führe auch zu grossen wirtschaftlichen Problemen. Kurzfristig sei die Atomenergie die einzig vernünftige Antwort auf dieses CO<sub>2</sub>-Problem. Das sagt ein Mann, der von Berufes wegen vorausdenken sollte. Herr Blix stellte eine neue Generation von Atomreaktoren in Aussicht, Atomreaktoren, die wesentlich einfacher zu bedienen sind und die noch sicherer sind als die bestehenden. Also geben wir doch hier die Erwartung nicht auf, dass auch im Energiebereich noch Fortschritte zu erzielen sind. All das, was ich Ihnen jetzt erzählt habe, sind Aeusserungen, die wir nicht vom Tisch wegwischen können.

Ich möchte zunächst etwas sagen zu den wirtschaftlichen Gründen und zu den Gründen, weshalb der Bundesrat Ihnen die Ablehnung dieser Initiativen empfiehlt. Die Kernenergie deckt rund 40 Prozent unserer Stromversorgung ab. Der Strom macht 21 Prozent des Gesamtenergieverbrauches aus. Wer einen Ausstieg aus der Kernenergie befürwortet, muss sagen, ja, muss klar aufzeigen können, wie wir diesen Atomstrom ersetzen wollen, wie wir die 40 Prozent des Stroms ersetzen können. Morgen wird es möglicherweise noch mehr sein, und der Prozentsatz wird noch ansteigen. Als Ersatz gibt es theoretisch drei Möglichkeiten:

1. noch viel mehr Import;
2. Ersatz durch andere Energieträger;
3. ein Energiesparen mit rigorosen Eingriffen; dies wäre wohl mit einem neuen Lebensstil verbunden.

Import ist aber keine taugliche Lösung. Vor allem ist der Import keine ehrliche Lösung. Wenn wir unsere KKW abstellen würden, müssten wir ja noch mehr Strom – vor allem aus Frankreich – importieren. Die Optionen auf Importe im Umfang von über zweimal Kaiseraugst sind bereits disponiert. Mehr als zweimal Kaiseraugst heisst 2240 Megawatt. Statt den Atomstrom im eigenen Land zu produzieren, würden wir das vermehrt einfach den Franzosen überlassen. Wahrlich keine noble, keine ehrliche Lösung! Eine Lösung, die kurzfristig zwar bequem und vielleicht auch preisgünstig, langfristig aber auch volkswirtschaftlich schlecht ist. Denken Sie bei der gesamten Beurteilung auch daran, dass beispielsweise ab dem Jahre 2000 rund 30 Prozent des Strombedarfs der SBB dann auch durch die Franzosen abgedeckt werden müssen. Man müsste also den Atomstrom einkaufen. Wenn wir hier Aussteigen beschliessen würden, müsste der Atomstrom schlicht und einfach durch einen anderen Energieträger möglichst rasch ersetzt werden.

Die Preisfrage, die sich stellt: Durch welchen Energieträger könnte die Atomkraft ersetzt werden? Wir wollen ja nicht den Teufel mit dem Beelzebub austreiben. Wir wollen nicht die von der Umweltbilanz her bessere Kernenergie durch umweltbelastende Energieträger wie z. B. fossile Energien ersetzen. Die stets bedrohendere Formen annehmende Klimakatastrophe sollte uns hier eine ernste Warnung sein, eine Warnung, um von untauglichen Ersatzlösungen Abstand zu nehmen.

Die Energiekonferenzen in Montreal, in Paris sowie die Umweltkonferenz in Nordwijk sollten uns Hinweise genug sein, gegen die verstärkte Nutzung von fossilen Energieträgern anzutreten.

Also verbleiben noch die Alternativenergien, die sogenannten erneuerbaren Energien, als Ersatz für die Kernenergie. Hier ist das Fragezeichen aber bei der Verfügbarkeit und der Wirtschaftlichkeit zu setzen. Können diese Alternativenergien den Ausbau der Kernenergie innert vernünftiger Frist voll ersetzen? Wir müssen aufgrund unserer Kenntnisse, aufgrund der weltweiten Erfahrungen sagen: nein. Wir sehen heute keinen gangbaren, praktischen Weg, und was vorhanden ist, bringt uns eben nicht das, was wir verlieren würden, wenn wir aus der Kernenergie aussteigen müssten; denn bei allen Anstrengungen, die für die Förderung der Sonnenenergie, der Windenergie oder der Bioenergie gemacht werden: 40 Prozent der Gesamtelektrizität in der Schweiz werden diese Alternativenergien leider nicht produzieren können. Das ist so, das sind Facts. Wir haben den Tatsachen in die Augen zu blicken. Daran ändert sich nichts, auch wenn wir die Forschung in diesen Bereichen noch mehr fördern als bisher. 1989 förderten wir die Forschung erneuerbarer Energien mit sage und schreibe 33 Millionen Franken und jene der rationellen Energienutzung mit 25 Millionen Franken!

Es verbleibt somit noch als einziger Ausweg das Sparen, die rationelle Energieverwendung. Aber auch hier müssen wir mit den Relationen leben. Wir hatten im Jahre 1989 eine Zunahme des Stromverbrauches in der Schweiz von 2,7 Prozent. Wir hatten ein Wirtschaftswachstum von 3 Prozent. Wir kauften rund 4,3 Prozent mehr Autos als 1988, und dazu kommt auch noch die hundertprozentige Steigerungsrate Ihrer Computerbedürfnisse im Bundeshaus!

Sparanstrengungen auf freiwilliger und gesetzlicher Basis haben das Ziel, diese Zunahme – 2,7 Prozent für das Jahr 1989 – zu bremsen und langfristig auch zu stoppen. Sie haben aber auch zum Ziel, ein anderes Bewusstsein in der Energiefrage zu schaffen. Längerfristig hoffen wir, damit einen leichten Verbrauchsrückstand zu bewirken. Das ist – zugegebenermassen – Zukunftsmusik, die irgendwo aus der Ferne ertönt. Ich erinnere aber daran, dass die Eges selbst für das Ausstiegs-szenario errechnet hat, dass der Stromverbrauch bis etwa ins Jahr 2000 noch etwas zunehmen wird, also nicht sofort stabilisiert werden kann. Oder dann müssen eben rigorose Sparanstrengungen beschliessen werden, die einen neuen Lebensstil verlangen, aber nicht nur in der Theorie, sondern sie müs-

sen auch in die Praxis umgesetzt werden. Bei unserer Gesellschaft, die sowohl eine Konsum- als auch eine Verweigerungsgesellschaft ist, dürfte das wohl sehr schwierig zu realisieren sein. Auch politisch – ich denke an die vielen Diskussionen im Zusammenhang mit dem Energieartikel – ist hier die Chance wohl gering einzuschätzen. Aber Rationalisierungsmassnahmen sind möglich. Nur sehe ich nicht, dass dieses Parlament solche Eingriffe dann auch beschliessen würde. Man muss eben auch hier auf dem Boden der Realitäten bleiben, das Mögliche anstreben, auch wenn man mit einem Griff nach Waghalsigem oder gar Unmöglichem einen grösseren Applaus in der politischen und publizistischen Arena ernten würde. Die Aussage von heute morgen, der Ausstieg sei ökologisch positiv, stimmt eben nur, wenn nach dem Ausstieg ganz rigoros gespart wird, mit sehr einschneidenden Massnahmen, die politisch aufgrund der heutigen Gegebenheiten wohl keine Chance haben. Bei realistisch gesehen möglichen Sparmassnahmen hat der Ausstieg aus der Kernenergie eindeutig negative Auswirkungen.

Das, was das Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft herausgegeben hat oder haben könnte, konnten wir nicht ausfindig machen; ich wäre Herrn Hubacher dankbar, wenn er mir die Unterlage noch geben könnte.

Wir können uns aufgrund der heutigen Beurteilung, aufgrund der heutigen Gegebenheit, aufgrund der heutigen Tatsache, dass Energie eben auch das Blut der Wirtschaft darstellt, diesen Ausstieg aus der Kernenergie nicht leisten, denn wir sind nicht in der Lage, die Kernenergie kurzfristig zu ersetzen – weder durch Alternativenergien noch durch Sparen. Es bliebe nur die unehrliche Lösung des Importierens. Aber auch wegen dem Umweltschutz ist ein Ausstieg aus der Kernenergie abzulehnen. Ich denke hier an das Luftreinhalte-Konzept und an die Ziele, die wir ja in den nächsten Jahren gemeinsam erreichen wollen. Der Planet Erde wird zum Treibhaus, das ist ein grosses Problem, möglicherweise das grösste Problem, das uns erwartet, denn die Hälfte der Zunahme des Treibhauseffektes ist durch das CO<sub>2</sub>-Problem verursacht, und das CO<sub>2</sub> entsteht vor allem beim Verbrennen von fossilen Energien. Es wird im Moment darüber so viel geschrieben und auch gesagt, dass alles Weitere wie eine Trivialität und wie eine Binsenwahrheit tönt. Aber das CO<sub>2</sub>-Problem müssen wir ernst nehmen. Daher wäre es absurd, nun ausgerechnet diejenige Energiequelle abzustellen, die anerkanntermassen – und das ist, glaube ich, weltweit anerkannt – kein CO<sub>2</sub> produziert. Denn jetzt sind nicht fossile Energieträger gefragt; es ist jedoch sehr wahrscheinlich, dass in der Schweiz fossile Energieträger die Nuklearenergie bei einem Ausstieg ersetzen müssten.

Genau das wird übrigens auch in Schweden befürchtet, zum Beispiel von den Gewerkschaften: denn wie Schweden Mitte der neunziger Jahre den fehlenden und die abgeschalteten Blöcke und somit den Atomstrom zweier Werke ersetzen will, weiss dort auch noch niemand ganz genau – Herr Neuenchwander hat heute morgen darauf hingewiesen –, nicht einmal die frühere schwedische Energieministerin, mit der ich über diese Frage auch schon gesprochen habe. Es ist ja hochinteressant, dass Ministerpräsident Carlsson vor drei Wochen ausgerechnet denjenigen Mann zum Energieminister ernannt hat, der stets vor einem Abschalten der Kernkraftwerke gewarnt hat.

Man hat 1980 in Schweden – das ist richtig, Herr Nationalrat Thür – beschlossen, aus der Kernenergie auszusteigen, aber wie es praktisch geschehen soll, das ist nicht so klar. Und seit dem Besuch von Unterstaatssekretär Annerberg ist eben die schwedische Regierung umgebildet worden. Ein Umdenken, vielleicht gar ein Kurswechsel, ist nicht abzusehen, aber man macht sich in Schweden Gedanken, wie dieser Schritt – dieser Entscheid von 1980 – ohne allzugrosse Konsequenzen bewerkstelligt werden kann. Wir in der Schweiz fassen immer noch den Verzicht auf die Kernenergie ins Auge. In anderen Ländern will man es auf eine andere Art lösen. Man geht den anderen Weg. Wir müssen uns hier genau überlegen, was das Richtige ist; das Richtige, das kann heute niemand mit Klarheit und Weitsicht voraussagen. Wir sind aufgrund unserer Abklärungen, aufgrund der vorhandenen Meinungen der Auffassung, wir sollten das jetzt eben nicht beschliessen.

Die Ausstiegs- und die Moratoriums-Initiative bringen Probleme, und wir sollten versuchen, diese Probleme objektiv zu erfassen. Die Kosten eines Ausstieges sind nicht überblickbar. Auch die Eges weist in ihrem Bericht auf diese grosse Unsicherheit hin. Man weiss nicht, ob sich der Produktionssektor rasch anpassen könnte. Mit Sparmassnahmen können wir zwar auch Geld sparen. Der Eges-Bericht – der übrigens, Herr Hubacher, nicht schubladisiert, sondern intensiv ausgewertet wurde – zeigt klar und deutlich, dass der Energieverbrauch nur mit sehr einschränkenden Sparmassnahmen oder gar mit einem neuen Lebensstil drastisch reduziert werden könnte, und das auch nicht von heute auf morgen.

Sparmassnahmen, die politisch nicht durchsetzbar wären – ich verweise immer wieder auf die Energiedebatten, die in letzter Zeit unter dieser Kuppel geführt worden sind –, haben hier eine Bestätigung gebracht. Ob eine Mehrheit der Schweizer auf den von der Eges erwähnten neuen Lebensstil umschwenken würde, ist zumindest zu bezweifeln. Mit einem Ausstieg aus der Kernenergie können wir die Einstellung der Bevölkerung zum Energieverbrauch auch nicht so rasch ändern. Vielleicht ändern sich die Worte, aber nicht die Taten.

Natürlich können wir nicht das CO<sub>2</sub>-Problem allein mit der Kernenergie lösen. Aber wir sollten das CO<sub>2</sub>-Problem nicht verschärfen, indem wir auf die Kernenergie gänzlich verzichten. Das von Herrn Nationalrat Wyss Paul erwähnte Kombi-Gaskraftwerk ist eine interessante Teillösung, aber kein vollwertiger Ersatz. Ich habe im August 1989 in Holland eine derartige Anlage besichtigt, und diese Anlage, Herr Nationalrat Wyss, hat mich beeindruckt. Aber sie braucht auch einen Brennstoff, nämlich Gas. Gas ist bekanntlich auch ein fossiler Energieträger, aber Gas ist besser als Oel.

Sie sehen, wir können es uns nicht leisten, zum heutigen Zeitpunkt aus der Kernenergie auszusteigen, aus wirtschaftlichen und auch aus ökologischen Gründen nicht. Mit einem Ja zur Ausstiegs- und auch mit einem Ja zur Moratoriums-Initiative würden wir uns den Ast absägen, auf dem wir heute sitzen.

Daher hält der Bundesrat ausdrücklich an der Option Kernenergie fest. Das heisst: Wir wollen die bestehenden Kernkraftwerke weiter betreiben und nötigenfalls auch ersetzen. Wir wollen das Problem der nuklearen Abfälle lösen. Und was die Schweden können, können wir auch. Wir müssen eine Lösung finden. Also lasst die Nagra doch sonderieren! Man kann über das Problem der Entsorgung nicht einerseits klagen – wie das heute morgen auch wiederum der Fall war –, andererseits aber die Nagra und die Behörden an der Suche nach einer Lösung hindern.

Ihre Frage, Herr Nationalrat Günter, werden wir im Rahmen der Einfachen Anfrage beantworten.

Wir wollen weiterhin Nuklearforschung betreiben im Interesse der Sicherheit der jetzigen Kernkraftwerke, und wir wollen Sparen im Sinne rationeller Energieverwendung. Aber wir wollen die Türen offenhalten für den Fall weiterer Kernkraftwerke, wenn es uns nicht gelingt, den Anstieg des Stromverbrauches zu bremsen.

Zu Herrn Luder betreffend Graben drei Punkte:

1. Die Rahmenbewilligung wurde 1979 verlangt.  
2. Der Grosse Rat des Kantons Bern wendet sich – Sie wissen es sehr gut, Herr Luder – gegen einen Abtausch Kaiseraugst gegen Graben.

3. Die eidgenössischen Räte könnten, sofern es soweit kommen würde, zur Rahmenbewilligung Stellung nehmen. Zudem sind wir mit der Graben AG in Kontakt.

Noch einige Gedanken zur Versorgungslage: Die reichliche und vor allem gute Energieversorgung in unserem Land lässt die rigorosen Massnahmen, die zum Teil gefordert werden, nicht zu. Wir haben wohl ein Energieproblem, aber wir haben in der Schweiz kein Energieversorgungsproblem. Aber die Lage täuscht: In Europa zeichnet sich längerfristig ein Stromengpass ab. Man kann nicht davon ausgehen – auch wenn man die gesamte europäische Entwicklung betrachtet –, dass die Franzosen auf lange Sicht ganz Europa zu versorgen in der Lage sein werden. Die Vorräte an fossilen Energien werden heute zwar höher eingeschätzt als früher. Sie sind aber auch nicht unbegrenzt.

Zum Schluss noch ein paar allgemeine Gedanken zur Kern-

energie: Die Schweiz hat fünf Kernkraftwerke. Europa hat 242 Kernkraftwerke, und die Welt hat 438 Kernkraftwerke. Wir alle leben irgendwie damit, die einen mit einem besseren, die anderen mit einem etwas weniger guten Gefühl. Aber wir können diese Anlagen nicht von heute auf morgen abstellen. Zuerst müssen wir andere Wege suchen und finden. Wir dürfen hier auch nicht – wie die Herren Jaeger und Jeanneret das bestätigt haben – einen Alleingang der Schweiz angehen. Ausstieg wäre ein Alleingang. Wir würden hiermit eine Stärke mehr aus der Hand geben, und das sollten wir in dieser Ausgangslage, wo man vom Europäischen Wirtschaftsraum, von der EG, vom Gatt spricht, nicht tun.

Der Bundesrat sagt also nicht, dass wir für alle Zeiten die Kernkraft als Energiequelle haben werden. Gewiss wird bald die Kernenergie weiterentwickelt zu noch sichereren und noch effizienteren Werken. Vielleicht wird bald eine neue, bessere Energiequelle auch gefunden. So gesehen, ist es also denkbar, dass auch wir einmal aussteigen werden. Aber im Moment ist das einfach nicht möglich und einfach nicht zu verantworten. Es wäre ein Hasardspiel. Denn wir wissen ja nicht, ob und wann eine ausreichende Alternative zur Verfügung steht. Und wir wissen auch nicht, wie und wo wir 40 Prozent des Stroms einsparen könnten.

Kurz, mit dem Ausstieg machen wir einen Sprung ins Ungewisse, ohne überhaupt zu wissen, ob uns unten jemand mit dem Sprungtuch auffangen wird. Und mit dem Moratorium nehmen wir Anlauf zu diesem Sprung. Auch die Moratoriums-Initiative führt – aus heutiger Sicht – ins Ungewisse, denn wenn diese Nuklearpause einmal in der Verfassung steht, werden kaum mehr junge Leute für nukleartechnische Berufe zu begeistern sein. Wer würde noch daran glauben, dass die Schweiz problemlos wieder in Richtung Kernenergie Kurs nehmen könnte? Kaum jemand. Wir würden dieser Angelegenheit auf Nimmerwiedersehen Adieu gesagt haben. Deshalb hat die Moratoriums-Initiative eben das ähnliche Ziel wie die Ausstiegs-Initiative. Sicher, wenn man gegen etwas angeht, muss man auch Alternativen anbieten können. Unsere Alternative ist der volle Einsatz für den Energieartikel, den Sie ja beschlossen haben. Das ist das Hauptziel unserer Energiepolitik. Es ist ein erster guter Schritt in die richtige Richtung. Unsere Alternative ist der volle Einsatz für den Energienutzungsbeschluss, damit wir keine Zeit verlieren. Den möchten wir auch noch heute und morgen mit Ihnen zusammen durchbringen.

Damit soll auf gesetzlichem Wege das politisch Mögliche gemacht werden für das Energiesparen, für einen rationellen Einsatz unserer Energie also, und für eine bessere Energieversorgung und vor allem Energieforschung. Diese Aufforderung geht sowohl an die Ideologen des Laissez-faire wie auch an die Maximalisten, für die nur eine politisch maximale Lösung in Frage kommt, die aber alles daran setzen, auch die zweitbeste Lösung scheitern zu lassen. Das ist nicht fair.

Neben diesen Gesetzes- und Verfassungsvorlagen setzen wir uns auch auf anderen Gebieten für eine sinnvolle Nutzung der Energie aktiv ein. Dazu nur einige Stichworte:

«Bravo» und «Bravo plus»: Man kann darüber lachen, Frau Nationalrätin Stocker, man kann sich darüber ärgern, Frau Nationalrätin Leutenegger Oberholzer – aber eines haben diese Aktionen gebracht: Man weiss heute, was Energie bedeutet. Man hat eine andere Sensibilität im Verhältnis zu dieser Energie, und man weiss dann auch, worüber man demnächst abstimmen darf.

Dann sind das Impulsprogramm und die verstärkte Zusammenarbeit mit den Kantonen sowie die Tarifempfehlungen des Bundes nicht zu vergessen.

Es geht also einiges in Sachen Energiesparen, man will es nur nicht wahrhaben: beim Bund, auf kantonaler und kommunaler Stufe, aber auch – das wollen wir nicht vergessen – in der Wirtschaft. Zum Beispiel erklärten sich vor einigen Wochen in Zürich acht der grössten Unternehmen bereit, 200 Millionen Franken zu investieren, um 20 Prozent Strom zu sparen. Das ergäbe ganze 60 Prozent weniger Schadstoffausstoss. Zum Beispiel wurde in Bern ein Verein gegründet, der die kommunalen und regionalen Elektrizitätswerke in Sachen Energiesparen berät. Erwähnt sei auch die chemische Industrie der

Schweiz, die 50 Prozent mehr produziert als 1980, trotzdem aber zwei Prozent weniger Energie verbraucht als vor zehn Jahren. Das ist eine Leistung, die bei der ganzen Diskussion einfach untergeht.

Es geschieht also nicht nichts. Man sitzt nicht einfach hier, sagt ja zur Kernenergie und unternimmt nichts fürs Energiesparen. Wer so etwas behauptet, verkennt bewusst die Realität. Wir brauchen daher Ihren Einsatz für den Energieartikel und für den Energienutzungsbeschluss, denn wir wollen nach deren Annahme mit der Gesetzgebung zügig vorwärts machen. Wir sagen zwar nein zu den beiden Atominitiativen – und zwar mit Ueberzeugung nein –, aber wir sagen ja zu neuen Schritten Richtung Energiesparen, und das auch mit Ueberzeugung.

Es ist auch nicht richtig, wenn Herr Pini behauptet hat, nach «Tschernobyl» sei nichts unternommen worden. Verschiedene Abkommen und verschiedene Arbeiten wurden in die Wege geleitet. Internationale Abkommen wurden abgeschlossen: ein Abkommen über die Alarmierung bei Unfällen, ein Abkommen über die Hilfe bei Unfällen; und auch ein Abkommen bezüglich Harmonisierung der zulässigen Strahlenwerte bei Lebensmitteln wurde vorangetrieben und international abgeschlossen. Massnahmen gegen schwere Unfälle wurden ergriffen. Ich erinnere da an die gefilterte Entlastung des Containments, zum Beispiel. Auch die Ueberprüfung hat gezeigt, dass die schweizerische Sicherheitsphilosophie nach wie vor richtig ist. «Tschernobyl» hat aber die Massnahmen gegen schwere Unfälle sicher beschleunigt. Das war nötig und gut so.

Ich bitte Sie, dem Bundesrat zu folgen und die Moratoriums- und die Ausstiegs-Initiative abzulehnen.

#### *Persönliche Erklärung – Déclaration personnelle*

**Hubacher:** Ich mache gemäss Ratsreglement vom Recht auf ein zweites Votum Gebrauch. Herr Ogi hat mich gebeten, das Dokument vorzulegen, aus dem ich heute zitiert habe. Herr Bundesrat Ogi, Sie haben jetzt mehrfach betont, der Ausstieg sei ein Vabanque-Spiel, ein Abenteuer, eine Fahrt ins Ungewisse, nicht machbar.

Es ist auch gesagt worden, wir hörten einander nicht mehr zu. Ich habe oft das Gefühl, es werden Reden vorgelesen, die nicht auf unsere Diskussion Bezug nehmen. Das ist schade.

Das Dokument, worauf ich mich stütze, ist eine Zusammenfassung der möglichen Szenarien: «Fünf Szenarien gemäss Eges. Energiepolitische Entscheidungsmöglichkeiten.» Auf Seite 35, «Schlussfolgerungen», heisst es: «Langfristig besteht in der Energiepolitik ein grosser Handlungsspielraum. Dieser ergibt sich vor allem aufgrund des langfristig sehr grossen Potentials für eine rationellere Energieverwendung.»

Jetzt kommt der Kernsatz: «Jedes Szenario ist möglich und hat Vor- und Nachteile. Keines ist leicht zu verwirklichen.» Dieses Dokument, ich meine, es sei vom Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft herausgegeben worden, ist die Drucksache 805.846, herausgegeben vom Eidgenössischen Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement. Ich frage einfach, Herr Ogi: Man kann ja den Ausstieg ablehnen, aber ich bin nicht einverstanden, wenn hier behauptet wird, das sei nicht möglich. Es ist möglich, auch nach Ihrem Dokument, nicht wahr? Nur diese Frage möchte ich stellen.

**Bundesrat Ogi:** Ich danke Herrn Hubacher für die Klarstellung. Er hat heute morgen gesagt, das Buwal habe geschrieben, ein Ausstieg aus der Kernenergie könnte volkswirtschaftlich von Vorteil sein. Aufgrund Ihrer Darstellung ist das Dokument nicht vom Buwal, und es ist auch nicht mehr die Rede von einem volkswirtschaftlichen Vorteil. (*Zwischenruf Hubacher:* «Das ist ein Eges-Szenario!») Es stimmt, es steht in einem der Eges-Szenarien, aber nicht in einem Buwal-Prospekt.

*Eintreten ist obligatorisch*

*L'entrée en matière est acquise de plein droit*

**Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Stopp dem Atomkraftwerkbau (Moratorium)»  
Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «Halte à la construction de centrales nucléaires (moratoire)»**

*Detailberatung – Discussion par articles*

**Titel und Ingress, Art. 1**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

**Titre et préambule, art. 1**

*Proposition de la commission*

Adhérer au projet du Conseil fédéral

*Angenommen – Adopté*

**Art. 2**

*Antrag der Kommission*

*Mehrheit*

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

*Minderheit*

(Weder-Basel, Bodenmann, Carobbio, Hubacher, Ledergerber, Meizoz, Thür)

Die Bundesversammlung beantragt Volk und Ständen, die Volksinitiative anzunehmen.

**Art. 2**

*Proposition de la commission*

*Majorité*

Adhérer au projet du Conseil fédéral

*Minorité*

(Weder-Bâle, Bodenmann, Carobbio, Hubacher, Ledergerber, Meizoz, Thür)

L'Assemblée fédérale recommande au peuple et aux cantons d'accepter l'initiative.

*Namentliche Abstimmung – Vote par appel nominal*

*Für den Antrag der Mehrheit stimmen die folgenden Ratsmitglieder:*

*Votent pour la proposition de la majorité:*

Aliesch, Allenspach, Aubry, Baggi, Basler, Berger, Bonny, Bremi, Burckhardt, Bürgi, Büttiker, Cincera, Columberg, Cotti, Couchepin, Coutau, Daep, Darbellay, Déglise, Dietrich, Dreher, Dubois, Ducret, Eggly, Eisenring, Eppenberger Susi, Etique, Fischer-Häggingen, Fischer-Sursee, Fischer-Seengen, Frey Claude, Frey Walter, Friderici, Früh, Giger, Graf, Grassi, Gros, Gysin, Hänggi, Hari, Hess Otto, Hess Peter, Hildbrand, Hösli, Houmard, Humbel, Iten, Jeanneret, Keller, Kohler, Kühne, Leuba, Loeb, Loretan, Massy, Mauch Rolf, Meier Fritz, Mühlemann, Müller-Meilen, Müller-Wiliberg, Nabholz, Nebiker, Neuenschwander, Nussbaumer, Oehler, Paccolat, Perey, Philipona, Pidoux, Portmann, Reich, Reichling, Reimann Maximilian, Rohrbasser, Rutishauser, Rüttimann, Rychen, Sager, Savary-Fribourg, Savary-Vaud, Scheidegger, Scherrer, Schmidhalter, Schnider, Schüle, Schwab, Segmüller, Seiler Hanspeter, Spoerry, Steinegger, Stucky, Theubet, Tschuppert, Wanner, Weber-Schwyz, Wellauer, Widrig, Wyss Paul, Zbinden Paul, Zölch, Zwingli (102)

*Für den Antrag der Minderheit stimmen die folgenden Ratsmitglieder:*

*Votent pour la proposition de la minorité:*

Ammann, Antille, Aregger, Baerlocher, Bär, Bäumlin, Béguelin, Biel, Bircher, Blatter, Bodenmann, Borel, Braunschweig, Brügger, Bundi, Carobbio, Danuser, David, Diener, Dormann, Dünki, Euler, Fäh, Fankhauser, Fehr, Fierz, Gardiol, Grendelmeier, Günter, Haering Binder, Hafner Rudolf, Hafner Ursula, Haller, Herczog, Hubacher, Jaeger, Jeanprêtre, Lanz, Ledergerber, Leuenberger-Solothurn, Leuenberger Moritz, Leutenegger Oberholzer, Longet, Maeder, Matthey, Mauch Ursula, Meier-Glattfelden, Meizoz, Müller-Aargau, Neukomm, Oester, Ott, Pini, Rebeaud, Rechsteiner, Reimann Fritz, Ruckstuhl, Ruf, Salvioni, Schmid, Seiler Rolf, Spielmann, Stamm, Stap-

pung, Stocker, Thür, Uchtenhagen, Ulrich, Vollmer, Weder-Basel, Widmer, Wiederkehr, Zbinden Hans, Ziegler, Züger, Zwygart (76)

*Der Stimme enthalten sich – S'abstiennent:*

Caccia, Maitre, Martin

(3)

*Abwesend sind die folgenden Ratsmitglieder – Sont absents:*

Aguet, Auer, Blocher, Bühler, Cavadini, Cevey, Eggenberg-Thun, Engler, Feigenwinter, Guinand, Jung, Luder, Petitpierre, Pitteloud, Segond, Spälti, Steffen, Wyss William

(18)

*Präsident Ruffy stimmt nicht*

*M. Ruffy, président, ne vote pas*

*Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*

Für Annahme des Beschlussentwurfes

113 Stimmen

Dagegen

66 Stimmen

*An den Ständerat – Au Conseil des Etats*

**Bundesbeschluss über die Volksinitiative «für den Ausstieg aus der Atomenergie»  
Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «pour un abandon progressif de l'énergie atomique»**

*Detailberatung – Discussion par articles*

**Titel und Ingress, Art. 1**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

**Titre et préambule, art. 1**

*Proposition de la commission*

Adhérer au projet du Conseil fédéral

*Angenommen – Adopté*

**Art. 2**

*Antrag der Kommission*

*Mehrheit*

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

*Minderheit*

(Ledergerber, Bodenmann, Carobbio, Hubacher, Meizoz, Thür, Weder-Basel)

Die Bundesversammlung beantragt Volk und Ständen, die Volksinitiative anzunehmen.

**Art. 2**

*Proposition de la commission*

*Majorité*

Adhérer au projet du Conseil fédéral

*Minorité*

(Ledergerber, Bodenmann, Carobbio, Hubacher, Meizoz, Thür, Weder-Bâle)

L'Assemblée fédérale recommande au peuple et aux cantons d'accepter l'initiative.

*Namentliche Abstimmung – Vote par appel nominal*

*Für den Antrag der Mehrheit stimmen die folgenden Ratsmitglieder:*

*Votent pour la proposition de la majorité:*

Aliesch, Allenspach, Aregger, Aubry, Auer, Baggi, Basler, Berger, Biel, Blatter, Bonny, Bremi, Burckhardt, Bürgi, Büttiker, Caccia, Cincera, Columberg, Cotti, Couchepin, Coutau, Daep, Darbellay, David, Déglise, Dietrich, Dreher, Dubois, Ducret, Dünki, Eggly, Eisenring, Eppenberger Susi, Etique, Fäh, Fischer-Häggingen, Fischer-Sursee, Fischer-Seengen, Frey Claude, Frey Walter, Friderici, Früh, Giger, Graf, Grassi, Gros, Gysin, Hänggi, Hari, Hess Otto, Hess Peter, Hildbrand, Hösli, Houmard, Humbel, Iten, Jeanneret, Keller, Kohler, Kühne, Leuba, Loeb, Loretan, Maitre, Martin, Massy, Mauch Rolf, Meier Fritz, Mühlemann, Müller-Aargau, Müller-Meilen,

Müller-Wiliberg, Nabholz, Nebiker, Neuenschwander, Nussbaumer, Oehler, Oester, Paccolat, Perey, Philipona, Pidoux, Portmann, Reich, Reichling, Reimann Maximilian, Rohrbasser, Ruckstuhl, Rutishauser, Rüttimann, Rychen, Sager, Savary-Fribourg, Savary-Vaud, Scheidegger, Scherrer, Schmidhalter, Schnider, Schüle, Schwab, Segmüller, Seiler Hanspeter, Spoerry, Steinegger, Stucky, Theubet, Tschuppert, Wanner, Weber-Schwyz, Wellauer, Widmer, Widrig, Wyss Paul, Wyss William, Zbinden Paul, Zölch, Zwingli, Zwygart (118)

*Für den Antrag der Minderheit stimmen die folgenden Ratsmitglieder:*

*Votent pour la proposition de la minorité:*

Ammann, Baerlocher, Bär, Bäumlín, Béguelin, Bircher, Bodenmann, Borel, Braunschweig, Brügger, Bundi, Carobbio, Danuser, Diener, Dormann, Euler, Fankhauser, Fehr, Fierz, Gardiol, Grendelmeier, Günter, Haering Binder, Hafner Rudolf, Hafner Ursula, Haller, Herczog, Hubacher, Jaeger, Jeanprêtre, Lanz, Ledergerber, Leuenberger-Solothurn, Leuenberger Moritz, Leutenegger Oberholzer, Longet, Maeder, Matthey, Mauch Ursula, Meier-Glattfelden, Meizoz, Neukomm, Ott, Rebeaud, Rechsteiner, Reimann Fritz, Ruf, Schmid, Seiler Rolf, Spielmann, Stamm, Stappung, Stocker, Thür, Uchtenhagen, Ulrich, Vollmer, Weder-Basel, Wiederkehr, Zbinden Hans, Ziegler, Züger (62)

*Der Stimme enthalten sich – S'abstiennent:*

Antille, Pini, Salvioni (3)

*Abwesend sind die folgenden Ratsmitglieder – Sont absents:*

Aguet, Blocher, Bühler, Cavadini, Cevey, Eggenberg-Thun, Engler, Feigenwinter, Guinand, Jung, Luder, Petitpierre, Pitte-loud, Segond, Spälti, Steffen (16)

*Präsident Ruffy stimmt nicht*

*M. Ruffy, président, ne vote pas*

*Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*

Für Annahme des Beschlussentwurfes	109 Stimmen
Dagegen	60 Stimmen

*An den Ständerat – Au Conseil des Etats*

89.032

**Atomenergie. Volksinitiativen**  
**Energie nucléaire. Initiatives populaires**

Siehe Seite 92 hiervor – Voir page 92 ci-devant  
Beschluss des Ständerates vom 5. März 1990  
Décision du Conseil des Etats du 5 mars 1990

**A. Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Stopp dem  
Atomkraftwerkbau (Moratorium)»**  
**Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «Halte à la cons-  
truction de centrales nucléaires (moratoire)»***Schlussabstimmung – Vote final*

Für Annahme des Beschlussentwurfes	85 Stimmen
Dagegen	59 Stimmen

**B. Bundesbeschluss über die Volksinitiative «für den Aus-  
stieg aus der Atomenergie»**  
**Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «pour un aban-  
don progressif de l'énergie atomique»***Schlussabstimmung – Vote final*

Für Annahme des Beschlussentwurfes	89 Stimmen
Dagegen	52 Stimmen

*An den Ständerat – Au Conseil des Etats*

Ständerat

Sitzung vom 05.03.1990  
23.03.1990

Conseil des Etats

Séance du 05.03.1990  
23.03.1990

89.032

## Atomenergie. Volksinitiativen Energie nucléaire. Initiatives populaires

Botschaft und Beschlussentwürfe vom 12. April 1989 (BBl II, 1)

Message et projets d'arrêté du 12 avril 1989 (FF II, 1)

Beschluss des Nationalrates vom 7. Februar 1990

Décision du Conseil national du 7 février 1990

---

**M. Cavadini, rapporteur:** Le débat national relatif à l'énergie nucléaire n'est pas épuisé, il trouvera un nouvel élan dans les deux initiatives populaires prochainement soumises au vote du souverain. La première de ces propositions est intitulée «Halte à la construction de centrales nucléaires» et demande un moratoire pour de telles constructions, tandis que la seconde demande un abandon progressif de l'énergie atomique. Elles ne sont donc pas absolument semblables mais elles poursuivent un but identique.

Rappelons peut-être qu'en 1976, une première initiative populaire fut déposée sous le titre «Pour la sauvegarde des droits populaires et de la sécurité lors de la construction et de l'exploitation d'installations atomiques». Elle fut rejetée de justesse en 1979. Une deuxième tentative fut faite en 1981 avec l'intitulé «Pour l'interruption du programme atomique». Les initiateurs ne parvinrent pas à réunir le nombre de signatures requis. En 1984, le peuple et les cantons rejetèrent deux nouvelles initiatives populaires: la première exigeait un avenir sans nouvelle centrale atomique et la seconde voulait un approvisionnement en énergie sûr, économique et respectueux de l'environnement.

L'accident de Tchernobyl, le 26 avril 1986, permit au débat de reprendre, et ce même débat qui avait permis de repousser trois initiatives populaires et demie en quatre ans fut relancé. Précisons pourtant que l'initiative dite du moratoire fut lancée avant la catastrophe ukrainienne, tandis que la seconde le fut postérieurement. De toute manière, on admettra qu'il y a unité de matière entre les deux textes et nous vous proposons, avec le Conseil fédéral, de les traiter ensemble.

Votre commission a entendu les tenants des deux propositions, mais elle a par ailleurs jugé que les documents qui lui furent remis à la suite des délibérations du Conseil national lui permettaient de renoncer à toute autre expertise. Venons en donc maintenant aux deux initiatives elles-mêmes.

L'initiative dite du moratoire, qui vise à empêcher la construction de toute nouvelle centrale nucléaire pendant les dix ans qui suivront l'acceptation de la disposition constitutionnelle par le peuple et les cantons, exige le refus de toute autorisation générale de construction, de mise en service ou d'exploitation

au sens du droit fédéral pour de nouvelles installations destinées à la production d'énergie atomique. Les promoteurs de l'initiative ne croient pas à la fiabilité technique des centrales nucléaires, craignent l'accroissement des déchets radioactifs et dénoncent une possible surproduction de courant électrique qui exigerait la construction de lacs d'accumulation défigurant les vallées alpêtres. Ils veulent une autre politique de l'énergie pour se libérer de l'énergie nucléaire.

L'initiative demandant un abandon progressif de l'énergie atomique exige un renoncement complet à l'énergie nucléaire. Elle interdit évidemment la construction de nouvelles centrales, mais elle demande en outre d'interdire le renouvellement des unités existantes ainsi que la construction d'installations de retraitement. Elle préconise des économies d'énergie et une production électrique respectueuse de l'environnement. Elle réclame enfin un soutien de la Confédération à la recherche, au développement et à l'exploitation d'installations productrices d'énergie décentralisée.

Les initiants sont d'avis que les centrales nucléaires sont dangereuses pour l'homme et l'environnement ainsi que l'a montré principalement, disent-ils, la catastrophe de Tchernobyl. Le stockage des déchets radioactifs représente un danger latent et permanent. Ils affirment qu'on peut substituer à l'énergie nucléaire actuellement produite les ressources de l'énergie solaire et des autres sources d'énergie décentralisée. Il conviendrait d'économiser le courant électrique qu'on ne doit pas importer et il faudrait renoncer aux grandes centrales hydrauliques. Une renonciation à l'énergie nucléaire contribuerait à l'amélioration de notre environnement et de notre qualité de vie.

Par 8 voix contre 2, votre commission vous prie de recommander au peuple le rejet de ces deux initiatives. Elle le fait tant elle est persuadée que ces propositions sont excessives, voire déraisonnables, et les raisons qui justifient le refus de ces propositions sont nombreuses. J'en citerai quatre principales.

La première a trait à la politique de l'énergie. On sait que notre bilan énergétique n'est pas bon. Nous dépendons de l'étranger pour 80 pour cent de notre approvisionnement – pétrole, combustibles nucléaires, gaz naturel, charbon. Notre 20 pour cent «national» provient des forces hydrauliques et du bois. La consommation indigène d'énergie croît constamment, notamment la consommation d'électricité, et cela malgré de nombreuses mesures d'économie et de rationalisation. De plus, si la part du pétrole s'est maintenue approximativement à 66 pour cent du bilan, la demande de carburants fossiles s'accroît néanmoins. Le 40 pour cent de notre consommation électrique provient de l'énergie nucléaire et des importations croissantes ont été nécessaires dans ce domaine, pour plusieurs raisons: d'abord, la production des centrales hydrauliques de notre pays est irrégulière; ensuite, l'économie a un besoin grandissant d'énergie électrique; enfin, la Suisse ne dispose pas de centrale d'appoint et doit assurer sa part dans l'interconnection ouest-européenne dans le domaine de l'électricité. Une renonciation à l'énergie nucléaire signifierait simplement mais obligatoirement une dépendance accrue de l'étranger.

La deuxième raison est d'ordre économique. Notre structure industrielle repose en grande partie sur la production de hautes technologies – informatique ou robotique par exemple – qui exigent un courant continu et fort. Ces techniques entraînent une grande consommation d'électricité. Toutes les mesures d'économie qui peuvent être efficaces dans le secteur des énergies fossiles par exemple sont inefficaces ici puisqu'il s'agit d'abord d'énergie de puissance et que ni l'énergie solaire ni l'énergie éolienne ne les remplaceront. Il en va de même dans les secteurs des télécommunications, de l'éclairage et de la mécanique. L'apport nucléaire se révèle indispensable pour des années encore.

La troisième raison a trait à la protection de l'environnement. On a parlé à juste titre d'ailleurs des menaces que l'«effet de serre» fait peser sur notre monde. On sait que cette situation est essentiellement due aux émanations de gaz carbonique qu'entraîne la consommation des énergies fossiles, qu'il convient de diminuer, et singulièrement dans les

pays industrialisés ne serait-ce que dans la mesure où les pays économiquement faibles ne peuvent généralement y renoncer.

La quatrième raison est d'ordre institutionnel et légal. Tant l'initiative du moratoire que celle de l'abandon interdisent toute nouvelle construction, ne serait-ce que pour dix ans. Or, nous savons clairement qu'il faut près de vingt-cinq ans pour conduire à son terme une nouvelle construction. Si nous ajoutons les dix ans du moratoire, c'est plus d'un tiers de siècle qu'il faudrait donc attendre pour disposer d'énergie nouvelle, et cela même si l'urgence, même si le besoin exigeaient des mesures immédiates. Une telle clause d'interdiction est donc largement inopportune. Clamer sa volonté d'économiser l'énergie ne suffit pas. Une politique globale de l'énergie ne saurait simplement renoncer aujourd'hui à l'énergie nucléaire, sans que les énergies de substitution soient confirmées efficaces et crédibles. Or, tel n'est pas le cas! Tant l'initiative du moratoire que celle de l'abandon nous engagent dans une voie trop incertaine pour que nous initiions le peuple à notre tour à l'emprunter.

Votre commission vous propose donc, à une très forte majorité, de recommander le rejet de ces deux propositions.

**Präsident:** Die Kommission beantragt, die Bundesbeschlüsse über die Volksinitiativen «Stopp dem Atomkraftwerk-bau (Moratorium)» und «Für den Ausstieg aus der Atomenergie» gemeinsam zu beraten. Sie sind damit einverstanden.

#### *Allgemeine Aussprache – Discussion générale*

**Hunziker:** Gegenüber beiden Initiativen ist meine Haltung ablehnend; gegenüber dem Moratorium schon deshalb, weil es sich hier ebenfalls um eine Ausstiegs-Initiative handelt, der Ausstieg soll lediglich in zwei oder mehreren Schritten vollzogen werden. Die Initianten sagen auch in den Materialien, dies sei – auch bei der Moratoriums-Initiative – ihr Ziel.

Bei der Ausstiegs-Initiative stellt man fest, dass sie nicht nur die vorhandenen Kernkraftwerke betrifft, sondern es würden auch sämtliche Wiederaufbereitungsanlagen und die Erneuerung der bestehenden Anlagen miteinbezogen. Diese wären, laut Initiativtext, so rasch als möglich stillzulegen. Was das heisst und wann das wäre, wird nicht gesagt. Sicher gäbe es darüber noch einiges zu diskutieren.

Diese Initiative hat den gleichen Effekt wie das Fallenlassen der Option Kernenergie. Damit geht man über die eigentliche Kernkraftwerkpolitik insofern hinaus, als auch Bereiche der Forschung und der internationalen Zusammenarbeit betroffen wären. Wir wären dann bei Forschungsprojekten, in denen wir jetzt mitmachen können und auch wollen, nicht mehr erwünscht.

Das Fallenlassen der Option Kernenergie käme einer klaren Ignorierung der globalen, ökologischen Bedrohung gleich. Es dürfte unbestritten sein, dass Kernkraftwerke ganz wesentlich die Belastung der Atmosphäre mit Schadstoffen und damit auch den Treibhauseffekt und die daraus resultierenden klimatischen Grossschäden vermindern. Bei der Erzeugung von 100 MW Energie während eines Jahres mit verschiedenen Brennstoffen resultieren folgende Mengen CO<sub>2</sub>: bei Steinkohle 5,4 Millionen Tonnen; bei Braunkohle 6,5 Millionen; bei Schweröl rund 4,7 Millionen; bei Erdgas rund 3 Millionen; bei Kernenergie kein CO<sub>2</sub>.

Aus diesem Grund werden in Schweden – einem Land, das gerne als Beispiel zitiert wird – die elektrischen Raumheizungen gezielt gefördert. Man weiss dort – hier wissen es auch viele –, dass man damit den Treibhauseffekt reduzieren kann. Will man nun diese Elektroheizungen fördern, braucht es dazu Strom. Weil bei uns dem Ausbau der Wasserkraft sehr enge Grenzen gesetzt sind, so dass er fast nicht mehr möglich ist, gibt es als einzige Ausweichmöglichkeit die Kernenergie.

Das Klimaproblem zwingt wirklich zum Umdenken. Vor gut einem Monat haben 49 Nobelpreisträger und 700 Mitglieder der hochangesehenen amerikanischen Nationalen Akademie der Wissenschaften einen Aufruf zur Verhinderung einer globalen Erwärmung an US-Präsident Bush gerichtet. Der Aufruf emp-

fahl dringend, unverzüglich Massnahmen zur massiven Verminderung des Ausstosses von Treibhausgasen, wie zum Beispiel Kohlendioxid, einzuleiten. Als Eckpfeiler der hierzu erforderlichen neuen nationalen Energiepolitik seien die effiziente Energienutzung und der vermehrte Einsatz sauberer Energiequellen, einschliesslich der Kernenergie, entschlossen voranzutreiben. Das sagen 49 Nobelpreisträger und 700 Wissenschaftler.

Wenn man die Initiative anschaut, steht in Artikel 25quinquies Absatz 4 der interessante Satz, dass Bund und Kantone für eine umweltverträgliche Erzeugung von elektrischer Energie zu sorgen haben. Ich frage die Anhänger der Initiative, wie sie das ohne Kernenergie, ohne weitere Wasserkraft bewerkstelligen wollen. Wollen sie dazu in der Tat weiterhin fossil betriebene Kraftwerke einsetzen?

Noch ein Wort zum Wirkungsgrad der Atomkraftwerke, ein Stichwort, das in den Diskussionen regelmässig auftaucht: Es stimmt, dass der erreichbare Wirkungsgrad nicht grossartig ist. Das hängt aber nicht mit der Kernenergie zusammen. Dieser Wirkungsgrad ist typisch für alle Dampfmaschinen und Turbinen, hat mit der eigentlichen Kernspaltung gar nichts zu tun. Der Grund liegt ganz einfach in thermodynamischen Gesetzen.

Gestatten Sie mir ein Wort zum Stromsparen: Stromsparen ist notwendig, und es kann mehr gespart werden als bisher. Aber mit Stromsparen allein lösen wir das Energieproblem nie. Dabei ist nicht zu übersehen, dass gerade bei der Elektrizität das Sparpotential weniger gross ist als bei den anderen Energieträgern. Elektrizität ist eine Schlüsselenergie. Mit dieser können Sie andere Energien substituieren, aber nicht umgekehrt. Und diese Schlüsselenergie ist vor allem im Gewerbe, in der Industrie und neuerdings auch in den Dienstleistungsbereichen, wo immer mehr Elektronik und Computertechnik Einzug hält, vonnöten. Das Sparpotential im Haushalt-, Freizeit- und privaten Bereich ist zugegebenermassen grösser als in der Wirtschaft, wo bereits spürbar gespart wurde. Das kann man mit vielen Statistiken nachweisen. Und es steht auch fest, dass bei einem länger planenden Elektrizitätsmanko bedeutende wirtschaftliche Schäden in Kauf zu nehmen sind.

Ich zitiere gerne eine Studie der Infrac, eines Büros, das in der Regel für die Argumentation gegen die Kernenergie herbeigezogen wird. Die Infrac hat zusammen mit der Motor-Columbus in der Schriftenreihe des Bundesamtes für Energiewirtschaft Nr. 14 gesagt, dass bei einem Elektrizitätsmanko von 10 Prozent eine direkte Einbusse des Bruttoinlandproduktes von rund 2,5 Prozent bzw. im Winterhalbjahr 1989/1990 gegen 3 Milliarden Franken in Kauf zu nehmen wären. Dazu kommen dann indirekte, nachfragebedingte Effekte von noch einmal etwa 1,5 Milliarden Franken. Die Folgen für Wirtschaft, Beschäftigungslage und Arbeitsplätze wären also gravierend.

Die moderne Bürogesellschaft – das habe ich gesagt – braucht mehr Strom. Aber nicht nur sie, sondern auch die Ersteller von Anlagen im Interesse des Umweltschutzes brauchen jetzt schon und werden in Zukunft noch in höherem Masse mehr Strom brauchen. Man könnte sogar sagen: Wenn man den allgemeinen Energieverbrauch drosseln kann, steigt – immer ausgehend von diesen Gegebenheiten – der Elektrizitätsbedarf. Das alles können wir mit noch so drakonischen Sparmassnahmen nicht beseitigen. Eine rigorose Sparpolitik käme übrigens nicht aus ohne neue Steuern, Subventionen, viel Bürokratie und auch nicht ohne Eingriffe in die Kompetenzaufteilung zwischen Bund und Kantonen.

Die Kommission zur Erarbeitung einer Gesamtenergiekonzeption hat bei ihrer schärfsten Sparvariante 800 bis 1500 neue Beamtenstellen als notwendig erachtet. Bei Annahme der Ausstiegsinitiative wären es eher noch mehr. Nachhaltiger Widerstand gegen einen solchen Energiestaat mit Zwangsjacke wäre vorprogrammiert. Eine weitere Folge wäre die erhebliche Energieverteuerung und damit auch die Gefahr der Verlagerung von Industrieproduktionen ins Ausland, denn die ausländische Konkurrenz muss solche Belastungen nicht auf sich nehmen.

Neben den genannten umweltpolitischen Bedenken habe ich aber auch staatspolitische, ordnungspolitische und versorgungspolitische; ich nenne sie nur stichwortartig: Es wird mit

der Initiative bewusst eine Energieverknappung herbeigeführt, das Wachstum gebremst und mehr Zentralstaat geschaffen. Die zentralen und zum Teil privaten Strukturen werden im Mark getroffen, und die Versorgungsabhängigkeit von Frankreich oder anderen Stromlieferanten wird noch grösser.

Dann wird regelmässig das schöne Beispiel Schweden genannt. Ich möchte in Erinnerung rufen, dass vor ganz kurzer Zeit der sozialdemokratische Ministerpräsident Ingvor Carlsson die Energiepolitik seiner Umweltministerin, der Kernenergiegegnerin Birgitta Dahl, weggenommen und dem Industrieministerium unterstellt hat, das geleitet wird von Rune Molin, dem früheren stellvertretenden Vorsitzenden des Gewerkschaftsdachverbandes, der seit jeher ein engagierter Befürworter der Kernenergie ist. In Schweden denken immer mehr Kreise daran, aus dem Ausstieg auszusteigen, und zwar nicht erst im Jahre 2010.

Bei der Moratoriums-Initiative gewärtigen wir all diese Aspekte und Konsequenzen in Etappen. Es würden bei der Moratoriums-Initiative neben den Leichtwasser-Reaktoren natürlich auch mögliche Hochtemperatur- und Fusionsreaktoren erfasst. Diese Initiative war übrigens vor allem gegen das Projekt «Kernkraftwerk Kaiseraugst» gedacht, und die Vorbereitungen dieser Initiative sind vor «Tschernobyl» angelaufen. Die Moratoriums-Initiative hätte zweifellos Auswirkungen weit über die Moratoriumsfrist hinaus, weit über diese zehn Jahre hinaus. Denn keine Elektrizitätsgesellschaft in unserem Land wird während diesen zehn Moratoriumsjahren ein grösseres Projekt in Angriff nehmen, weil sie ja nicht wissen, was nachher kommt. Das Berufsbild und die Zukunftsaussichten der Kernenergiefachleute würden beträchtlich betroffen. Die Folge wäre eine Abwanderung ins Ausland; vor allem würden wir den Anschluss an die internationale Forschungsszene verpassen.

Das Moratoriumsdenken greift in unserem Land um sich, nicht nur im Nuklearsektor, auch beim Ausbau der Infrastruktur und der Industriegesellschaft. Wir haben «Stopp dem Beton», wir haben die Kleeblatt-Initiativen, wir haben die Alpen-Initiative zum Schutz des Alpengebietes vor Transitverkehr und verschiedene solche Begehren auf kantonaler und kommunaler Ebene. Mit Stoppen, Blockieren, Neinsagen lösen wir die grossen Gegenwarts- und Zukunftsprobleme nicht.

Man will ein Moratorium für den Kernkraftwerkbau. Warum eigentlich nicht ein Moratorium für den Stromkonsumenten? Getraut man sich nicht, es ihm zu sagen, was schliesslich herauskäme?

Ich brauche ein Wort von Herrn Bundesrat Ogi: «Man will die Produktion nicht, aber man will das Produkt.» Dieses Produkt, dieser Bedarf an Energie steigt jährlich um drei Prozent an. Solches Moratoriumsdenken ist nicht konsequent, und es ist auch nicht redlich.

Man redet da von Denkpausen. Die werden leicht zu Pausen im Denken. Denken ist gut, die Pause darf aber nicht zum Dauerzustand und zum Programm werden.

Ich frage Sie: Was ist das für eine Energiepolitik? Energie verknappen statt bereitstellen? Energie verteuern statt zum Marktpreis anbieten, die Versorgungsabhängigkeit erhöhen statt vermindern? Ein eigenartiges Energiekonzept!

All die fatalen Folgen einer solchen Politik allein mit drakonischen und an der Durchsetzbarkeit scheiternden Sparmassnahmen beheben zu wollen, ist utopisch. Ich zitiere Jeanne Hersch: «Wie alle kollektiven Leidenschaften nährt sich die Anti-Atom-Leidenschaft nicht nur aus zusammenhängenden Gründen und Assoziationen auf einer Ebene. Sie wird auch gespeist von den wichtigsten ideologischen Themen, zu denen der Westen heute Zuflucht nimmt, um sein schlechtes Gewissen zu nähren. Man setzt als gewiss die Möglichkeit der Zuflucht zu neuen, natürlichen, unerschöpflichen Energien voraus, die keinerlei Verschmutzung mit sich bringen. Sonne, Wind, Ebbe, Flut. Hier atmet man die sonnige Unbekümmertheit der Märchen unserer Kindheit.»

Ein letzter Satz: Man muss nicht nur von den Gefahren der Kernenergie reden, sondern auch von den Gefahren des Verzichts auf diese saubere Energie. Die Risiken, die wir einge-

hen, wenn wir im bisherigen Stil mit den fossilen Energien weiterfahren, sind verheerend.

Darum müssen diese beiden Initiativen abgelehnt werden.

**Frau Bühler, Sprecherin der Minderheit:** Die Minderheit stellt Ihnen den Antrag, beiden Initiativen zuzustimmen, nicht nur einer davon, wie das fälschlicherweise auf dem Papier steht, das Ihnen ausgeteilt wurde.

Die Initiativen geben Gelegenheit zur Auseinandersetzung mit einer der brennendsten Fragen unserer Zeit. Weichen könnten gestellt werden, Entscheidendes könnte getan werden. Allerdings scheint mir, dass die Bereitschaft zu einer ernsthaften Auseinandersetzung, einer ernsthaften Diskussion über die Frage, ob ein Ausstieg überhaupt möglich ist, nicht vorhanden ist.

Im Pressecommuniqué über die Kommissionsverhandlungen heisst es: «Nach intensiven Beratungen sprach sich die Kommission mit 8 zu 2 Stimmen ....». Diese Qualifikation der Kommissionsberatungen scheint mir eher etwas humoristisch zu sein. Die Beratungen fanden in einem gehetzten Tempo statt. Ich empfand, dass die Mehrheit sie eher als eine lästige Pflichtübung absolvierte. Insbesondere fand keine Auseinandersetzung mit dem Eges-Bericht statt, was ich persönlich sehr geschätzt hätte. Es schien, dass die Verhandlung als eine Diskussion über etwas Indiskutables empfunden wurde.

Das Ganze ist schon sehr erstaunlich. Es scheint – das haben auch die Ausführungen von Kollege Hunziker wieder gezeigt –, dass bei den Befürwortern der Atomenergie keine Signale ankomen. Es ist so, als ob nichts geschehen wäre und nichts geschehen würde. Dabei ist sehr viel geschehen! Fast täglich können Sie in den Medien Meldungen lesen oder hören. Ich treffe eine fast zufällige Auswahl aus diesen Meldungen, die Signale sein müssten.

**Beispiele:** In der Umgebung von Tschernobyl mussten neuerdings zusätzliche 300 Dörfer evakuiert werden. Nehmen Sie einmal den Zirkel und messen Sie von Gösigen aus, welcher Teil unserer Schweiz unbewohnbar wäre. Ich kann Ihnen sagen, es bliebe nicht viel übrig.

**Harrisburg:** Die Entsorgung des Unglücksreaktors in Three Mile Island ist immer noch nicht abgeschlossen. Es ist unabsehbar, was diese Entsorgung kosten wird. Bisher hat sie eine Milliarde Dollars gekostet. Die Verseuchung des Untergrunds ist zu vermuten.

**Sellafield:** Es wird eine signifikante Erhöhung der Leukämieanfälligkeit bei Kindern von Werksangehörigen festgestellt. Diese Kinder kommen mit dem Werk nicht direkt in Berührung. Es wird angenommen, dass eine Erbschädigung vorliegt. Es scheint, dass die Vermutung, die auch aus Japan schon geäussert wurde, richtig ist, dass die Grenzwerte gesenkt werden müssen. Gesenkte Grenzwerte – dies nur in Klammern – bedeuten erhöhte Kosten.

**Ein weiterer Titel:** Strahlenangst bei Euratom. In Luxemburg sind bei Euratom sechs Mitarbeiter festgestellt worden, die plutoniumverseucht sind. Bei dreien ist das noch einigermassen erklärlich. Diese drei Mitarbeiter wechseln die Filme in den Ueberwachungskameras. Bei den drei anderen sind die Aerzte und die Fachleute ratlos. Diese arbeiten nämlich in der Stadt Luxemburg in den Büros von Euratom. Sie sind plutoniumverseucht.

**Weitere Schlagzeile:** Französische AKW sind risikoreicher als zugegeben. Ein geheimer interner Bericht ist an die Öffentlichkeit gelangt. Es heisst, dass das Unfallrisiko weit höher ist, als man bisher annahm – wir Schweizer können nur auf Ostwind hoffen.

**Stichwort Nagra:** Noch wurde kein Standort gefunden für die hochaktiven Abfälle. Ansonsten treue Eidgenossen leisten entschlossenen Widerstand. Die Akzeptanz ist gleich Null. Dasselbe gilt für die Fernwärme. Trotz Glanzpapierprospekten wollen die Leute nicht an diese Fernwärmenetze angeschlossen werden.

Gar nicht zu vergessen natürlich – das liegt jetzt schon wieder etwas zurück – Kaiseraugst. Ich möchte hier einfach feststellen, dass den Motionären das Kunststück gelungen ist, weit aus den grössten Erfolg gegen die Atomkraft zu erreichen, ohne selber Atomgegner zu sein.

Es gibt auch positive Meldungen. Sie haben vom Nullenergiehaus lesen können. Die Bewohner haben im Winter im sonnenbewärmten Wasser vor dem Haus gebadet.

Ein weiteres Stichwort: Eine neue Technologie für Energiespeicherung, Sepak, die in Zusammenarbeit mit dem Max-Planck-Institut entwickelt wurde und einen wesentlichen Fortschritt bringen würde. Dann natürlich besteht der Eges-Bericht, der sehr wertvoll ist. Oder eine weitere positive Meldung: Frau Thatcher findet keine Käufer für ihre AKW.

Und schliesslich wird immer klarer, wie zu lesen ist, dass das CO<sub>2</sub>-Problem mit der Atomenergie nicht zu lösen ist. Erstens kommen 40 Prozent des CO<sub>2</sub>-Ausstosses aus dem Verkehr, und zweitens wird bei uns kein Strom aus fossilen Brennstoffen hergestellt. Was den Einsatz von Strom im Wärmesektor betrifft, so müssen Sie sich vorstellen: Wenn Kaiseraugst – ich erinnere an die damalige Debatte – ganz für die Wärmeproduktion benutzt worden wäre, hätten 4 Prozent des Erdölverbrauches ersetzt werden können. Wie viele AKW müssten wohl in unserer Schweiz gebaut werden, damit ein respektable Beitrag zur Erdölverbrauchsreduktion erreicht werden kann?

Herr Bundesrat, ich frage Sie und Ihre Bundesratskollegen: Nehmen Sie all dies eigentlich nicht zur Kenntnis? Ich muss das fast annehmen, denn was in der bundesrätlichen Botschaft steht, ist erschütternd. Es ist von kaum zu überbietender Einseitigkeit. Da ich Ihnen wirklich nicht unterstellen will, dass Sie das Volk irreführen wollen, muss ich einfach feststellen, dass sich der Bundesrat dem verschliesst, was die Spatzen von den Dächern pfeifen. Die Medaille der Atomenergie hat eine Kehrseite. Diese Kehrseite existiert auch, wenn wir es geflissentlich vermeiden, sie anzuschauen. Das ist eine Vogel-Strauss-Politik.

Der Bundesrat müsste zur Kenntnis nehmen, dass sich grosse Teile der Bevölkerung – ob es eine Mehrheit ist, weiss ich nicht – Gedanken über diese Kehrseite machen. Für diesen Teil der Bevölkerung bedeutet es einen Schlag ins Gesicht, wenn Sie in der Botschaft schreiben, die Atomenergie sei eine «umweltverträgliche» oder gar eine «umweltfreundliche» Energie. Sie schreiben beispielsweise, dass die Atomenergie «vergleichsweise geringere Risiken für die menschliche Gesundheit als der Einsatz fossiler Energien» (Seite 78) habe. Die Sorge, die sich gewisse Leute machen, tun Sie mit dem Satz «Allerdings sind auch weitere, nicht quantifizierbare Risiken zu berücksichtigen» (Seite 3) ab. Das ist alles! Schliesslich kommen Sie zum Schluss, «die quantifizierbaren Risiken der Kernenergie im Vergleich mit anderen technischen Werken und Energien» seien «tragbar».

Die Botschaft verharmlost und verwedelt auch das Entsorgungsproblem. Sie sagen, dass auch für hochaktiven Abfall die Sicherheit gegeben sei und dass aus «bautechnischer Sicht keine Bedenken gegen die Erstellung von Endlagern» bestünden. In Tat und Wahrheit sind die Pläne der Nagra gescheitert. Nicht aus Unvermögen der Nagra, sondern weil die Verhältnisse im Untergrund nicht so waren, wie man sich das vorgestellt hat.

Ich nenne einige Stichworte: Karbontrog über dem kristallinen Untergrund; Zerklüftung des Kristallins (zum Beispiel in meinem Heimatkanton); Wasserführung usw. Diesen Tatsachen müsste man ins Auge schauen und das Kind beim Namen nennen.

Die Sicherheit, mit der gesagt wird, das Problem sei gelöst – ich habe das erstmals bereits in der ersten Hälfte der siebziger Jahre in einem Glanzpapierprospekt gelesen: «Die Probleme der Endlagerung sind gelöst» –, diese Wiederholung wird langsam zur Beschwörungsformel.

Auch der Bundesrat spricht in der Botschaft von den «verbleibenden» nuklearen Entsorgungsaufgaben. Diese verbleibenden nuklearen Entsorgungsaufgaben türmen sich zu einem Berg, höher als der Piz Pian Gran! Die Unfähigkeit, die Schwierigkeiten anzuerkennen, lösen in der Bevölkerung tiefes Misstrauen aus. Die Bevölkerung bezweifelt, dass das Ergebnis der Untersuchungen einer objektiven Prüfung standhalten würde.

Offensichtlich ist der Bundesrat der Meinung, diese Entsorgung müsse möglich sein. Und das eben nährt die Zweifel an

der wissenschaftlichen Objektivität. Man müsste sich auch vorstellen können, dass die Entsorgung in der Schweiz nicht möglich ist und dass etwas anderes gesucht werden muss.

Eine Zwischenfrage noch: Wir hören von den Experten der HSK (Hauptabteilung für die Sicherheit von Kernanlagen). Ich frage Sie: Wo sind aussenstehende, vielleicht sogar ausländische, unabhängige, nicht interessengebundene und auch atomkritische Experten?

Die Endlagerfrage sei «technisch gelöst». Was heisst das? Es geht um unvorstellbare Zeiträume, um Zeiträume, die jedes menschliche Mass übersteigen. Plutonium hat eine Halbwertszeit von 26 000 Jahren – dann ist immer noch die Hälfte der Strahlung vorhanden! Jede Voraussage über die Haltbarkeit von technischen Einrichtungen, über die Haltbarkeit unserer Menschenwerke über solche Zeiträume ist lächerlich. Technisch gelöst! Der liebe Gott müsste mit Blitz und Donner dreinfahren ob solcher menschlicher Ueberheblichkeit und Dummheit! Mit der Atomwirtschaft setzt der Mensch Stoffe in die Welt, die es natürlicherweise nicht gibt. Insbesondere bei der Aufbereitung entstehen die schlimmsten Abfälle. Die Wiederaufbereitung wird in der Botschaft aber als das Natürlichste von der Welt dargestellt. Es gibt etwas «Gutes» an der Wiederaufbereitung: das Abfallproblem muss erst später gelöst werden. Dannzumal werden diejenigen, die heute entscheiden, nicht mehr für ihre Entscheide geradestehen müssen. Das ist der zweifelhafte Vorteil der Wiederaufbereitung.

Ich bin allerdings nicht sicher, ob die Wiederaufbereitung überhaupt noch möglich sein wird. Wackersdorf wird nicht gebaut, und wenn die katastrophalen Verseuchungen in der Umgebung von La Hague und Sellafield erst einmal nicht mehr vertuscht werden können, wenn die Leute nicht mehr mit neuen Expertisen vertröstet werden können, dann wird es nicht mehr möglich sein, dass wir uns an dieser gigantischen Umweltverseuchung beteiligen. Es ist auch nicht richtig, wie der Bundesrat dies wiederholt tut, darauf hinzuweisen, die Entsorgungsfrage müsse so oder so gelöst werden. Die Entsorgung ist durchaus auch eine Frage der Quantität. Es ist zu sagen, dass der Abfall von nicht gebauten Werken auch nicht entsorgt werden muss. Alles in allem: die Entsorgungsfrage ist nicht gelöst. Das Dossier Nagra würde man am besten mit «Aktenzeichen XY ungelöst» anschreiben!

Noch nicht einmal in unser Bewusstsein gedrungen ist das Problem des Abbruchs von Werken. Weltweit ist noch kein grosses Werk abgebrochen und entsorgt worden. «Vom AKW hin zur grünen Wiese» lautet der Titel in einer Zeitung. Das ist ein weiter Weg, und kein Mensch weiss, wie teuer er werden wird. Vorderhand wird auch dieser Gedanke hinausgeschoben; das ist alleweil das Praktischste. Ein Problem – auch dies verdrängt – wird, je älter die Werke werden, desto drängender. Es ist das Problem: Wer bestimmt den Zeitpunkt des Abschaltens? Mit Ausnahme eines Gaus – und den wollen wir doch nicht zum Regelfall erklären – ist die Frage sehr komplex und schwierig zu beantworten. Das Werk muss ja bis zum letzten Augenblick tadellos funktionieren. Können Sie sich vorstellen, dass z. B. arme und wirtschaftlich bedrängte Länder ein Werk, das noch tadellos funktioniert, von heute auf morgen abstellen, weil angenommen werden muss, dass im inneren Bereich, der nicht zugänglich ist für Erneuerungen, das Risiko eines Materialschadens zu gross wird? Selbst für die Schweiz ist nicht abzusehen, wer wann diesen Abschaltungsbefehl schliesslich geben wird.

Etwas vom Erstaunlichsten in der Botschaft ist die Haltung des Bundesrates zum Eges-Bericht. Der Eges-Bericht wird in durchaus positivem Sinne erwähnt. Es scheint, als diene er dem Bundesrat als Grundlage für seine Energiepolitik. Um so erstaunter ist man, dass die zentrale Aussage – dass der Ausstieg möglich ist ohne negative Auswirkungen für Wirtschaft und Gesellschaft, ja im Gegenteil mit positiven Auswirkungen – ohne jede Begründung nicht akzeptiert wird. Im Gegenteil: Der Bundesrat zieht aus dem Eges-Bericht sogar gegenteilige Schlüsse. Es heisst ganz deutlich, dass sich ein Ausstieg «negativ auf die schweizerische Volkswirtschaft auswirken» würde und dass mit gesamtwirtschaftlichen Folgen zu rechnen sei, welche nach Auffassung des Bundesrates «nicht tragbar sind».

Man hätte erwarten dürfen, dass der Bundesrat begründet, weshalb er die zentrale Aussage des Eges-Berichtes bestreitet. Aber die Begründung bleibt er uns schuldig. Man bekommt den Eindruck, dass nicht sein kann, was nicht sein darf. Um bei Wilhelm Busch zu bleiben: Die Schlüsse des Bundesrates sind nicht «messerscharf». Ich meine sogar im Gegenteil, dass etwas gar tief in die Trickkiste gegriffen wird. Beispielsweise halte ich es nicht für akzeptabel, dass Sie das Szenarium «Sofortausstieg» bemühen, das ja überhaupt nicht zur Diskussion steht, und dass Sie aus diesem Szenarium «Sofortausstieg» auch Zitate bringen, wie z. B. «Kontingentierung», «Rationierung» und «Abschaltung». Das sind falsche Teufel, die Sie da an die Wand malen.

Inakzeptabel ist es auch, wenn gesagt wird, der Ausstieg vergrössere die Auslandabhängigkeit der Schweiz. Wir sind im Elektrizitätssektor so unabhängig wie kaum in einem anderen Sektor! Die Versorgungssicherheit von 95 Prozent ist unser Ziel, ich muss sagen: ein völlig absurdes Ziel. Das heisst nämlich nichts anderes, als dass in 19 von 20 Wintern ein Exportüberschuss resultieren soll. Momentan haben wir vielleicht 75 Prozent Versorgungssicherheit; das bedeutet immer noch, dass wir in drei von vier Wintern exportieren, ich betone: Wintern. Stellen Sie sich einmal vor, nur einige unserer Nachbarländer hätten ebenso überrissene Vorstellungen von ihrer Versorgungssicherheit. Europa würde im Strom schwimmen, was ein volkswirtschaftlicher Unsinn par excellence wäre. Kein anderes Land exportiert, gemessen am Inlandverbrauch, soviel wie die Schweiz. Es sind bei uns rund 20 Prozent. Frankreich exportiert, gemessen am Inlandverbrauch, etwa 11 Prozent. Uebrigens weiss man seit langem – und bei kurzem Nachdenken muss man das bestätigen –, dass die getrennten Rechnungen für Sommer und Winter ein Relikt aus der Zeit sind, als es für die Schweiz nur die Wasserkraft gab. Heute ist diese getrennte Rechnung nur noch gut für das Gejammer über die Auslandabhängigkeit.

Die grösste Schwäche der Botschaft, die ja die Ablehnung der Initiative durch den Bundesrat begründet, ist das Fehlen einer angemessenen politischen Beurteilung. Will der Bundesrat eigentlich im luftleeren Raum Energiepolitik machen? Der Bundesrat tut so, als ob wir die freie Wahl hätten, mit der Atomwirtschaft weiterzufahren oder aufzuhören. Diese freie Wahl haben wir nicht! Wo wollen Sie das nächste AKW bauen? Vielleicht in Graben? Wie wollen Sie das durchsetzen?

Sie sagten einmal, Herr Bundesrat Ogi, Sie würden notfalls einer Region ein Endlager aufzwingen. Dies gilt vermutlich auch für das nächste AKW. Wer soll Ihnen dabei helfen? Vielleicht die Armee? Das kann ja nicht Ihr Ernst sein!

Ich glaube, wir sollten die Opposition gegen die Endlager, die nicht von Chaoten ausgeht und die sicher nicht von Moskau gesteuert wird, ernster nehmen. Selbst wenn die Initiativen nicht angenommen werden: Auch gegen eine Opposition von «nur» 40 Prozent der Bevölkerung lässt sich kein AKW mehr durchboxen. Das Volk spürt, dass es um die Gesundheit unserer Kinder und um die Bewohnbarkeit unseres Landes geht. Die Sachzwänge wirtschaftlicher Art, die Zweifel an der Machbarkeit des Ausstiegs sind entlarvt als Phantom, spätestens seit dem Eges-Bericht. Der Ausstieg ist nicht nur möglich, er ist unausweichlich. Wer heute erkennt, dass der Ausstieg unausweichlich ist, und seine Energiepolitik danach einrichtet, der hat einen Vorteil. Für einmal werden ganz unbiblich die Ersten nicht die Letzten sein.

Die Initiativen – insbesondere die Ausstiegs-Initiative – zeichnen den Weg vor, den wir zu gehen haben. Der Eges-Bericht hat die Gangbarkeit dieses Weges aufgezeigt. Die neue Energiepolitik wird nicht gratis sein. Aber die Atomwirtschaft ist es auch nicht. Hätten die Räte vor bald zehn Jahren die Rahmenbewilligung für Kaiseraugst nicht erteilt – wie ich das beantragt habe –, wir hätten Hunderte von Millionen Franken gespart. Die Rahmenbewilligung für Kaiseraugst zu erteilen war eine Dummheit! Schade um das schöne Geld, das Steuerzahler und Strombezüger dieses Landes bezahlen mussten und das wir zur Förderung von neuen Energietechnologien hätten verwenden können.

Die Atomenergie hat keine Zukunft, die Initiativen ermöglichen einen geordneten Rückzug aus der Sackgasse.

Ich bitte Sie im Namen der Minderheit, den Initiativen zuzustimmen.

**Danioth:** Im Gegensatz zu meiner Vorrednerin bin ich der Meinung, dass beide Initiativen abzulehnen sind, weil sie keinen Beitrag zur Lösung des Energieversorgungsproblems leisten und auch im Umweltschutz – nach Auffassung von Fachleuten – einen Rückschritt bewirken würden.

Ich habe eine neueste Meldung von der SBB-Front. Hier heisst es: neue Stromimportgesellschaft. Die Schweizerischen Bundesbahnen und vier Elektrizitätsgesellschaften haben zur Sicherung des künftigen Energiebedarfs am 1. März die Energiefinanzierungs-AG Enag in Schwyz gegründet. Zweck der Gesellschaft ist die Abwicklung und Finanzierung zweier neuer, langfristiger Strombezugsrechte mit der «Electricité de France», wie die Enag am Samstag mitteilte. 1,5 Milliarden Franken für eine notwendige Vorauszahlung will die Enag z. T. noch dieses Jahr am Kapitalmarkt aufnehmen. Das ist die Realität!

Was die Risiken anbetrifft, setzen wir uns doch wehrlos dem Ausland aus, wo wir keine wirksame Mitsprache besitzen. Man ist auch erstaunt, insbesondere anlässlich der Hearings – die Kommission hat Hearings durchgeführt, also nicht einfach das Ganze im Galopp abgehandelt! –, anlässlich der Aussprache mit den Vertretern der Initianten zu hören, wie gewisse Ökologen die Gefahren des mit der Verbrennung fossiler Stoffe verbundenen und beschleunigten Treibhauseffekts der Atmosphäre als geringer einschätzen als diejenigen der Kernenergie, auch einer Kernenergie, in der weitergeforscht würde.

Interessant ist auch die unterschiedliche bzw. widersprüchliche Beurteilung der Auswirkungen der Moratoriums-Initiative auf die Forschungstätigkeit. Nach der einen Auffassung bedeutet das befristete Moratorium nicht ein Moratorium für die Kernforschung, wenn auch die Annahme der Initiative einen Auftrag zur vermehrten Berücksichtigung der Alternativenergien bedeuten würde. Nach anderer Auffassung hätte eine solche Forschung kaum mehr eine Berechtigung. Was gilt nun? Erstaunlich ist im weiteren, dass die Initianten auch damit argumentieren, die nukleare Entsorgung gemäss Projekt «Gewähr» sei politisch gescheitert, weil die Akzeptanz fehle. Offenbar ist hier der Wunsch der Vater des Gedankens.

Schon aus diesem Grunde muss mit den Regierungen der betroffenen Kantone erwartet werden, dass die Ermittlung der Endlagerstandorte streng nach fachlich-wissenschaftlichen Kriterien erfolgt und dass auch die Ueberprüfung des Endlagerkonzeptes selber mit seiner Philosophie der Irreversibilität jeglicher Deponie kein Tabu darstellt.

Wenn und solange Kontrollen unerlässlich sind, um das geringste Risiko auszuschliessen, ja auch um Misstrauen und Aengste in der betroffenen Bevölkerung abzubauen, müssen sie eben durchgeführt werden.

Die Urner Regierung hat schon früh auf solche Fragen hingewiesen, wie sie kürzlich übrigens auch vom Waadtländer Staatsrat vorgebracht worden sind. Das muss man gerade jetzt deutlich sagen, nachdem die HSK am Oberbauenstock Probebohrungen beantragt hat. Ausser Sachkenntnis ist auch psychologisches Geschick vonnöten.

**Huber:** Anlässlich der Behandlung beider Initiativen im Nationalrat ist von der Presse erwähnt worden, die Debatte hätte sich auf die Wiederholung alter energiepolitischer Sprüche oder auf das Drehen tibetanischer Gebetsmühlen der Energiepolitik beschränkt. Das ist im Kern richtig, und es wird in dieser Auseinandersetzung bei der Ideologisierung der Argumentation bleiben. Wir haben soeben von Frau Bühler diesbezüglich – meiner Meinung nach – ein gutes Beispiel gehört.

Ich möchte meinen, dass die Situation, die wir hier haben, nicht durch die Befürworter der Kernenergie zu verantworten ist. Ich lese in der «Bresche» vom Februar 1990, Seite 6 (man muss alles lesen, wenn es zur Bildung beiträgt, Herr Kollege Iten): «Die aktivistische Anti-AKW-Bewegung, die sich in der gesamtschweizerischen Konferenz für die Stilllegung der AKW zusammenfindet, fährt demgegenüber in ihrem Marathon gegen die Atomenergie fort, ohne sich durch die schlechten

Machtverhältnisse in diesem Land beirren zu lassen.» Ein prächtiges Zitat, das mich an das schöne Wort eines schwedischen Sozialisten erinnert, der darüber nachgedacht hat, man hätte jetzt eine Ideologie, man suche sich nur noch ein Volk dafür.

Es wäre mutig und richtig gewesen, die unmögliche Moratoriums-Initiative zurückzuziehen, als man Kaiseraugst erledigt hatte. Denn dafür war die Initiative gedacht. Aber auch diese Blockierung des energiepolitischen Handelns will man aufrecht halten. Es wäre richtig gewesen, die im gesamten ökologischen, energiepolitischen, wirtschaftlichen Umfeld unsinnige Ausstiegs-Initiative angesichts der CO<sub>2</sub>-Entwicklung in der Schublade verschwinden zu lassen.

Wer sich an diese Ausstiegs-Initiative klammert, der verwechselt Sparpotentiale mit Sparwirklichkeit. Er fördert im Prinzip die vermehrte Verwendung fossiler Brennstoffe, er fördert damit aber auch die akuteste und grösste ökologische Gefahr.

Es wäre richtig anzuerkennen, dass wir diesen Winter unsere Elektrizitätsversorgung nur dank der Kernkraftwerke im In- und Ausland aufrechterhalten konnten, mithin die ständig verteuerte Energiewirtschaft ihren Versorgungsauftrag nur mit Hilfe französischen Atomstroms erfüllen konnte.

Im Reiche Mitterrands betreibt man 55 Atomkraftwerke, bei Gorbatschow sind es 58, und weitere kommen hinzu. Ich frage mich, wo da die Geschlossenheit der «Internationale» bleibt, wenn ich Frau Bühler höre.

Wir haben gehört, das Kultbuch der Aussteiger aus der Kernenergie, der Eges-Bericht, sei vom Bundesrat nach Ausführungen von Frau Bühler nicht richtig gewürdigt worden. Dieser Bericht einer dezimierten Gruppe, der gute Leute unter Protest davongelaufen sind, wird heute verwendet, um einen Slogan zu dokumentieren, der lautet: «Der Ausstieg ist möglich, man muss ihn nur wollen.»

Ich meine dazu zusammenfassend: Der Ausstieg ist wirtschaftlich unverantwortlich, ökologisch fragwürdig, staatspolitisch falsch. In den letzten Tagen sind – bemerkenswert gesteuert – neue Nachrichten über die Nachteile der Kernenergie auf den Tisch gekommen, und wir haben einige Musterchen davon gehört, mit denen ich mich gerne auseinandersetzen will.

Das CO<sub>2</sub>-Argument der Kernenergie oder der «Atomlobby» – wie das gängig heisst – sei widerlegt. Man sagt, dass die Produktion aus dem Kernkraftwerk wohl CO<sub>2</sub> vermeide, aber die Herstellung der Anlage und der Brennelemente enorme fossile Energiemengen benötige. Nach meinen Informationen kann man sagen: Bei gleicher Elektrizitätsproduktion verursachen KKW höchstens einen Zehntel soviel CO<sub>2</sub> wie fossile Kraftwerke, selbst wenn alle energetischen Vorleistungen zum Bau und Betrieb der KKW, einschliesslich der Brennstoffbeschaffung, aus fossilen Quellen stammen.

Ich muss Ihnen gestehen, dass auch mich die Nachrichten über die Leukämierate der Kinder von Sellafeld aufgeschreckt haben, und ich war als Gesundheitspolitiker sensibilisiert, mich damit auseinanderzusetzen und einmal als Vorbedingung die Nachrichtenlage zu prüfen. Sie haben das – wenn ich Sie richtig verstanden habe, Frau Bühler – als Faktum hingestellt. Ich muss Ihnen sagen, dass eine Studie durchgeführt wird, die einen Zeitraum von 36 Jahren umfasst und weit über 100 000 Leukämiefälle in Grossbritannien aufweist. Es wurde eine statistische Parallele festgestellt zwischen der beruflichen Strahlenbelastung der Väter und der Leukämierate der Kinder, und das bei 10 Fällen. 10 Fälle – beachten sie die Relation!

Das ist gewiss nicht etwas zu Vernachlässigendes. Aber diese statistische Studie ergab auch erhöhte Leukämieraten bei Kindern von Arbeitnehmern in der Eisen- und Stahlindustrie sowie – *horribile dictu* – der Landwirtschaft. Dem steht nach meinen Informationen die gesicherte Erkenntnis gegenüber, dass die Kinder der bedauernswerten Opfer von Hiroshima und Nagasaki keine erhöhte Leukämierate haben.

Es ist für mich klar, dass die wissenschaftlichen Abklärungen, die hier notwendig sind, mit aller Entschlossenheit weiterverfolgt werden müssen. Wenn es als fragwürdig bezeichnet wurde, dass der englische Betreiber von Sellafeld unverzüglich die Strahlendosis herabgesetzt hat, so finde ich das eine richtige, eine zweckmässige und der Situation angemessene

Massnahme, die angeordnet wurde, um den Arbeitnehmer, allenfalls seine Nachkommen zu schützen.

Was über das Endlager der Nagra ausgeführt wurde, hat mich etwas betroffen gemacht, wenn man weiss, Frau Bühler, was in Siblingen – ich nehme an, mit Ihrer gnädigen Mitwirkung – gespielt wurde. Ich finde es eine Zumutung, nachdem man die Sondierbohrungen über Jahre hinweg beeinträchtigt hat, den Vorwurf zu erheben, die Nagra sei nicht in der Lage, dieses Problem zu lösen. Und wenn Sie die Leute der HSK im gleichen Atemzug als befangen bezeichnen – Sie verlangen, dass atomkritische Experten beigezogen werden –, muss ich aus der Erfahrung, die wir im Aargau mit diesen Leuten gemacht haben, diese Unterstellung zurückweisen.

Sie hätten in Ihrem Katalog von Katastrophen – von Frau Thatcher bis nach Frankreich – vielleicht zwei oder drei andere Akzente (auch als Mitglied des Aktionskomitees für die Ausstiegs-Initiative) erwähnen dürfen. Sie hätten die Mehrheit der Bewohner von Würenlingen an der Gemeindeversammlung und in der Referendumsabstimmung über das Zwischenlager erwähnen dürfen; ein schlüssigeres Beispiel, kontrollierbar, unter unseren Augen vor sich gegangen. Und Sie hätten vielleicht darauf hinweisen dürfen, dass die Entsorgungskapazität in La Hague erweitert wird, dass diese Erweiterung – zusammen mit Sellafeld – Wackersdorf überflüssig gemacht hat und dass die Politik die entsprechenden Konsequenzen gezogen hat.

Ich stehe zur seinerzeitigen Gek-Konklusion «Sparen, Substituieren und Forschen». Ich stehe daher zum Energieartikel, und ich werde auch zum Energiesparbeschluss in der Fassung des Bundesrates stehen. Ich bin auch einer von denen, die es aus nächster Nähe verfolgt haben, wie die Forschungskapazitäten im PSI von einer – zugegeben – einseitig nuklearen auf eine ausgeglichene Basis zwischen der nichtnuklearen und der nuklearen Forschung umgestaltet wurden. Das sind eindeutige Zeichen, dass wissenschaftlich gearbeitet wird, dass geforscht wird, dass auf einer breiteren Ebene statt auf einer verengten gearbeitet wird.

Der Energieverbrauch, besonders der Elektrizitätsverbrauch, steigt trotz Sparanstrengungen. Ich weiss nicht, ob Ihnen die Studie der Schweizerischen Chemischen Industrie bekannt ist, die allein aus diesem Sektor mit über 100 konkreten Sparvorschlägen an die Öffentlichkeit getreten ist, zusammen mit dem Departement von Herrn Bundesrat Ogi. Und die Konsequenz – trotz dieses Sparens, trotz der Verbesserung der Effizienz auch von Anlagen – besteht in dem, was Herr Daniotti zitiert hat, nämlich in der Gründung der Enag, der Energiefinanzierungs AG, am 1. März 1990.

Ich will nicht satirisch und bössartig werden, aber ich möchte Sie nachdenklich stimmen, wenn ich Ihnen sage, dass unter den Gründern ebenso wie unter den Beteiligten in Leibstadt die SBB anzutreffen sind. Man kann dann das Hohelied der Förderung des öffentlichen Verkehrs bei nächster Gelegenheit wieder singen. Die Vorauszahlung, die der EDF in diesem Geschäft geleistet werden musste, belief sich auf satte 1,5 Milliarden Franken. Es wäre mir lieber gewesen, wenn diese guten Schweizerfranken in unseren Landen und für unsere Arbeitnehmer hätten aufgebracht werden können und nicht in fremde Taschen geflossen wären.

Die zunehmende Auslandabhängigkeit, eine technische Isolierung sind die Folge einer Politik, die mit beiden Initiativen – siehe Zitat – den Marathon weiterverfolgen will.

Ich bitte Sie, diesen Marathon zu Ende kommen zu lassen und die beiden Initiativen deutlich und klar abzulehnen.

**Rüesch:** Es ist üblich in diesem Hause, dass man seine Interessenbindungen bekanntgibt. Ich möchte Ihnen einfach mitteilen, dass ich ausgestiegen bin und keinem Verwaltungsrat der sogenannten «Elektrobarone» und «Atomlobby» mehr angehöre.

Frau Bühler, Sie haben in einem Punkt wirklich recht. Das Energieproblem ist eines der brennendsten Probleme unserer Zeit. Es ist in diesem Saal üblich geworden, solche Probleme nicht nur einfach helvetisch zu betrachten, sondern in den grösseren Rahmen mindestens der EG-Verträglichkeit zu stellen, lieber noch auf die Dritte Welt oder global, mondial zu be-

ziehen. Aber ausgerechnet jetzt, bei diesem grössten Zeitproblem, votieren Sie als Befürworterin des Ausstiegs in einer eigentümlichen Igelmentalität, als ob es nur die Schweiz gäbe und nur die schönen Eges-Berichte.

Wenn wir das Energieproblem diskutieren, müssen wir es weltweit betrachten. Wir haben heute fünf Milliarden Menschen auf dieser Welt. Täglich kommen 280 000 dazu. Es werden um die Jahrtausendwende sechs Milliarden sein, also schon in zehn Jahren. Mitte des nächsten Jahrhunderts sollen es zwölf Milliarden sein. 93 Prozent des Wachstums dieser Weltbevölkerung entfallen auf die Dritte Welt. Die Befürworter des Ausstiegs sind doch alle auch der Auffassung, dass wir den Lebensstandard der Dritten Welt heben sollen. Wenn wir ihn heben wollen, dann müssen wir dieser Dritten Welt mehr Energie geben, auch hochwertige Energie, und das ist die Elektrizität.

Die Internationale Energieagentur rechnet bis zum Jahre 2005 mit einer Energiezunahme für die Welt von 50 Prozent. Woher wollen Sie diese Energie nehmen? Die Weltenergiekonferenz in Toronto und Montreal letztes Jahr hat in allen Sprachen der Welt klargemacht, dass es über die fossilen Brennstoffe nicht gehen kann, dass die zivilisierte Welt möglichst Einsparungen in den fossilen Brennstoffen vornehmen muss, allenfalls zugunsten der Dritten Welt, und sich auf moderne Energien konzentrieren soll.

Unter anderem gehört die Atomenergie dazu. Alternativenergien in Ehren, Forschung in Ehren, Sonnenenergie in Ehren, Professor Suter von der ETH stellt jedoch zu Recht fest, dass es noch ein halbes Jahrhundert braucht, bis weltweit diese Alternativenergien zum Tragen kommen. Im nächsten halben Jahrhundert wird die Kernenergie entscheidend sein. Heute haben wir auf der ganzen Welt weit über 400 Werke in Betrieb. Letztes Jahr allein sind 15 neue dazu gekommen. Die Welt denkt anders als die schweizerischen Aussteiger.

Herr Hunziker hat von den amerikanischen Forschern und ihrer Eingabe an Präsident Bush gesprochen. Darunter hat es verschiedene, die noch vor kurzem militante Gegner der Atomenergie waren. Sie wurden belehrt, gerade durch die Ergebnisse der Konferenz von Toronto und Montreal.

Wenn Sie die Eges-Berichte in Schweinsleder gebunden haben, Frau Bühler, dann denken Sie auch noch daran, was Professor Giovannini, ein bekannter Gegner der Atomenergie und Eges-Experte, in einem Artikel kürzlich geschrieben hat: «Wahrscheinlich wäre es nötig, die Option Kernenergie mit den strengsten von der Eges vorgeschlagenen Energiesparprogrammen und einer sehr entschiedenen Förderung der erneuerbaren Energien zu kombinieren.»

Die Kernenergie ist also dabei. Es geht jetzt darum, die Option offenzuhalten. Es geht nicht darum, Graben zu bauen. Wenn Sie die Option aber nicht offenzuhalten, dann werden Sie Ihrem Eges-Freund also auch nicht gerecht.

Frau Bühler, Sie haben die Gefahren der Kernenergie in allen Farben geschildert und Blitz und Donner auf die Häupter des Bundesrates und auf uns herabbeschwoeren. Aber, Frau Bühler, eine Kasko-Gesellschaft gibt es nicht. Restrisiken existieren immer. Während Sie die Restrisiken der Atomenergie – und sie hat Risiken – in allen Farben schildern, verniedlichen Sie die CO<sub>2</sub>-Bildung in unserer Atmosphäre. Sie sprechen von unvorstellbar langen Zeiträumen, die es braucht, bis die Halbwertszeit des radioaktiven Abfalls erreicht ist. Aber in bezug auf die CO<sub>2</sub>-Bildung ist die Katastrophe bereits in vorstellbaren Zeiträumen zu sehen.

Ich habe hier einen Bericht von Greenpeace, einer Organisation, die Ihnen sicher nicht sehr ferne steht. Dort wird darauf hingewiesen, dass wir bereits eine Erhöhung der Temperatur im Durchschnitt um ein halbes Grad haben. Diese ist seit Beginn der Industrialisierung entstanden. Die Berichterstatter rechnen damit, dass man bis im Jahre 2050 eine Erhöhung von 2,7 Grad erreichen könnte. Gut, das ist eine etwas zu genaue Rechnung, sagen wir darum zwischen zwei und drei Grad. Aber das wäre bereits etwa die Differenz, die wir heute im Vergleich zur Eiszeit haben. Das gäbe in absehbarer Zeit eine katastrophale Klimaveränderung, nicht in jenen langen Zeiten, die Sie hier erwähnt haben. Es ist einfach Vogel-

Strauss-Politik, wenn man das nicht einsehen will. Hier liegen die Gefahren, die vorerst einmal zu bewältigen sind.

Es ist nicht nur Vogel-Strauss-Politik, es ist auch Pontius-Pilatus-Politik, wenn wir die Franzosen Atomstrom produzieren lassen und unsere Hände in Unschuld waschen. Es ist auch Trittbrettfahrer-Mentalität, wenn die anderen uns liefern sollen und wir dann die entsprechenden Sorgen im politischen Raum nicht haben.

Entscheidend ist, dass die Risiken minimiert werden. Auf diesem Gebiet sind gewaltige Fortschritte erzielt worden, z. B. mit neuen Kernreaktoren mit sogenanntem passivem Sicherheitsrisiko. Es muss nicht überall so fahrlässig gearbeitet werden wie in Tschernobyl. Es ist nur schade, dass Ihre Demonstration damals am falschen Ort stattgefunden hat. Wäre sie nicht auf dem Bundesplatz gewesen, sondern vor der russischen Botschaft, so hätte ich auch teilgenommen.

Sehen wir doch endlich einmal klar, dass es so nicht weitergeht, dass wir global denken müssen, nicht nur national. Denken Sie auch daran im Hinblick auf die morgige Debatte in bezug auf die Europafrage in unserem Lande. Es gibt bereits Firmen, die heute Produktionsstätten ins Ausland verlegen wollen, weil sie unserer Energieversorgung nicht mehr trauen. Diese Gefahr ist vielleicht grösser als die wirtschaftliche Konkurrenz, die man befürchtet. Daran ist zu denken. Eine atomlose Schweiz ist nicht sorgenlos, vielleicht würden viele von uns arbeits- und stellenlos. In bezug auf die Sicherheit wären wir einfluss- und dann vielleicht chancenlos. Darum sind die beiden Initiativen abzulehnen.

**M. Béguin:** La prospérité des pays industrialisés et le confort qu'elle a permis ont engendré une manière de dépendance vis-à-vis de l'énergie, dont la progression ne pourrait être enrayerée qu'au prix d'un sévère.

Il faut bien se rendre à l'évidence qu'une telle médecine briserait la spirale du développement. Croître ou régresser, tels sont les termes d'un choix qui, en vérité, n'en est pas un. Nous sommes condamnés, autant par notre élan vital nécessairement conquérant que par nos appétits matériels, à cette croissance qui s'impose à nous comme une fatalité. Les pays pauvres n'ayant point d'autre projet économique que le nôtre pour espérer s'arracher à la misère sont entrés, ou entreront tôt ou tard, dans cette logique.

L'énergie sera donc le grand défi du prochain millénaire pour une population mondiale qui passera dans quelques décades le cap des 10 milliards. Nous savons maintenant, et cela a été rappelé, que les combustibles fossiles, qui ne sont pas inépuisables, libèrent dans l'atmosphère des poisons qui mettent en danger la vie terrestre. Les possibilités hydrauliques ont été largement exploitées. Les énergies alternatives, vers lesquelles il faudra bien concentrer nos efforts, sont à l'heure actuelle marginales et expérimentales.

Alors, l'énergie nucléaire de fission, dont Haroun Tazieff nous assure qu'elle est la plus propre, représente pour nous, à première vue, la solution raisonnable. A court terme, sans doute, apparaît-elle comme un moyen commode de répondre à nos besoins, dans cette apparente sécurité de laboratoire où des gens compétents et consciencieux surveillent en blouse blanche la réaction en chaîne parfaitement maîtrisée. Nous voulons bien croire que nos centrales sont sûres. En l'état actuel de nos informations, le danger qu'elles représentent est minime, donc acceptable.

Il s'agit là toutefois d'une vérité relative et peut-être provisoire, et ce constat ne doit pas nous cacher une autre réalité: la science n'a pas encore trouvé les moyens de gérer les déchets radioactifs. La solution transitoire du stockage ne satisfait personne. Un petit nombre s'y résigne, mais un grand nombre, alerté par l'instinct, en rejette l'idée. A peine la CEDRA fore-t-elle un trou quelque part, à la recherche des couches géologiques idoines, que les populations concernées manifestent une vive opposition. Que leurs craintes soient fondées ou non, que cette opposition recèle autant d'hypocrisie que d'ambiguïté n'a pas une importance déterminante. Le fait est que le stockage apparaît comme une solution qui ne pourra pas se réaliser politiquement, d'autant plus que certains savants apportent maintenant leur caution scientifique aux pro-

testataires. Les experts – et on le voit dans le message du Conseil fédéral – se disputent comme autrefois les théologiens: le nucléaire est-il un péché contre l'humanité?

Peut-on, dans ces conditions, et après la piteuse capitulation de Kaiseraugst, ourdie sournoisement d'ailleurs dans les couloirs de ce Palais, imaginer que l'énergie atomique a beaucoup d'avenir? Comme on l'a dit, nous sommes entrés dans un moratoire de fait, mais le climat de guerre de religions qui prévaut en la matière n'est pas propice à la réflexion et à la recherche de solutions, tant pour l'élimination des déchets que pour la promotion d'autres types d'énergie. Un moratoire constitutionnel consacrerait une trêve qui, sans nous priver de l'apport indispensable des centrales existantes, nous contraindrait cependant à ne pas céder à la facilité intellectuelle de penser nucléaire. Une trêve supportable, sans doute exigeante – mais est-ce un mal? – qui nous inciterait à nous interroger, non seulement sur les intérêts de notre société industrielle, mais sur son sens. La recherche du sens apparaîtra bientôt comme plus importante que la volonté de préserver à tout prix des avantages matériels.

C'est la raison pour laquelle je voterai pour l'initiative dite du moratoire, qui est une proposition modérée et réaliste. En revanche, je m'opposerai à la seconde dont les exigences draconiennes porteraient un coup très grave et peut-être fatal à notre économie.

**Onken:** Wenigstens findet jetzt hier im Plenum noch eine echte Debatte statt. In der Kommission haben wir das Geschäft in zweieinhalb Stunden, inklusive Anhörung, über die Bühne gebracht. Zeit für eine echte Auseinandersetzung gab es eigentlich nicht.

Ich frage mich allerdings, ob das, was wir jetzt hier an Argumenten austauschen, eine echte Auseinandersetzung ist. Wenn Herr Huber das engagierte Votum von Frau Bühler aufgreift – um nicht zu sagen angreift –, so muss ich sagen, dass seine markigen Worte auch alle Kriterien eines ideologischen Votums erfüllen haben. Dabei hätte doch eigentlich der Verzicht auf Kaiseraugst – so hiess es damals wenigstens – eine Deblockierung der festgefahrenen Energiediskussion bringen sollen. Ich habe nie so recht daran geglaubt, und wir sehen jetzt, dass es nicht so war. Es sind die alten, versteinerten Fronten, die wir immer noch haben. Die Gräben der Kontrahenten sind – so scheint mir – tiefer denn je, und der Handlungsspielraum, der zur Verfügung steht, ist enger denn je. Wir treten letztlich an Ort, denn auch mit dem Energieartikel und dem Energienutzungsbeschluss, die beide viel zu schwach instrumentiert sind, werden wir keine zukunftsweisende Lösung aufzeigen können. Das sind keine Vorlagen, die eine zukunftsgerichtete neue Energiepolitik begründen könnten. Vielleicht können wir sie mit grosser Anstrengung knapp mehrheitsfähig machen; sie sind jedoch viel zu wenig entschieden, viel zu wenig mutig, um unser Problem zu lösen.

Dieses Problem besteht doch darin, dass eigentlich nichts mehr geht, dass nach wie vor alles blockiert ist, dass uns offensichtlich – was natürlich von vielen absolut willig hingenommen wird – nichts anderes bleibt als dieser lähmende Zustand, den wir heute haben.

Verbaut ist der Atompfad! Da kann man die Option Kernenergie verbal und schriftlich noch so lauthals offenhalten wollen. Sagen Sie mir bitte, wie dieser Atompfad in der Schweiz noch beschränkt werden soll. Frau Bühler hat es bereits gesagt: Wo soll – nach dem Verzicht auf Kaiseraugst – in unserem Land ein weiteres Atomkraftwerk gebaut werden, wo und zu welchem staatspolitischen Preis, einem Preis, den wahrscheinlich niemand hier in diesem Rat bezahlen möchte? Selbst die Entsorgung bereitet uns grösste Schwierigkeiten – woher diese kommen, ist aus unterschiedlicher Sicht beleuchtet worden –, doch der Widerstand ist eine Realität, die wir zur Kenntnis nehmen müssen.

Herr Dänioth hat heute in milder, zurückhaltender Form den Standpunkt der Urner Regierung dargelegt. Wenn ich zwischen den Zeilen lese und zu interpretieren versuche, spüre ich auch da den Widerstand der Urner Bevölkerung gegen ein Endlager, das ihr allenfalls aufgezwungen werden soll. Das Moratorium ist also an sich ein Faktum, eine Realität. Wer die-

ser Moratoriums-Initiative zustimmt, akzeptiert eigentlich nur das, was in unserem Land bereits energiepolitische Wirklichkeit ist.

Verbaut ist aber auch der Ausstieg; zumindest scheint er verbaut zu sein. Aussteigen hiesse ja konsequentes Energiesparen, hiesse rationale erfinderische Energienutzung, hiesse die Bündelung aller politischen und wirtschaftlichen Anstrengungen, um das grosse Sparpotential auszuschöpfen, das nachgewiesenermassen vorhanden ist, auch wenn Herr Huber den Eges-Bericht als das «Kultbuch der Aussteiger» diffamiert. Aber genau dieses Sparen geschieht nicht. Es wird nicht – trotz einiger punktueller und lobenswerter Ansätze – mit allem Nachdruck gespart, substituiert, alternativ geforscht und die Energienutzung optimiert.

Die Sparanstrengungen ertrinken förmlich in den Importen an billiger Energie. Sie gehen im Ueberfluss an schranken- und bedenkenlos importierter Energie aus dem Ausland unter. Auslandsabhängigkeit – was soll's! Das Geschäft floriert, deshalb macht man es. Damit sind natürlich die weiteren Steigerungsraten, ist letztlich auch die weitere Verschwendung von Energie vorprogrammiert. Sie kennen das Sprichwort – ich habe es schon einmal zitiert –, dass es noch keinem wohlhabenden Vater gelungen ist, seine Kinder in Armut zu erziehen. Genau das ist unser Problem. Wir haben einen Ueberfluss an Energie, sogar an billiger Energie, da nehmen sich natürlich die Sparappelle, vor allem wenn sie sich nur einseitig an die Konsumenten richten und die Produzenten nicht auch miteinbeziehen, geradezu Don-Quichottehaft aus: rührend, aber letztlich aussichtslos. Und derweilen kann Herr Leutwyler vor der nationalrätlichen Kommission, die dieses Geschäft vorberaten hat, erklären, dass der Energieverbrauch stärker ansteigen werde als das Wirtschaftswachstum, stärker also als das Bruttosozialprodukt. Deshalb wird weiterhin der bequeme Weg des geringsten Widerstandes gegangen, des billigen Stromimports aus Frankreich mit der gleichzeitig wachsenden Auslandsabhängigkeit. Ein meines Erachtens verhängnisvoller Weg, von dem ich mich frage, wer ihn eigentlich verantwortet, wer einmal dafür gerade stehen wird, dass unsere nationale Energiepolitik auf diese Art und Weise einfach unterlaufen wird.

Die Frage stellen heisst, sie beantworten. Meine Antwort, lieber Kollege Huber, ist natürlich eine andere als Ihre. Meine Antwort ist die, dass das die gleichen Mehrheiten zu verantworten haben, die auf Kaiseraugst verzichten, aber nichts an die Stelle von Kaiseraugst setzen, die einen Energieartikel bekämpfen, bis er zu einem schwächlichen Instrument wird, die auf die Tarifierung verzichten, die jetzt auch einen Energie-nutzungsbeschluss torpedieren – ich habe gerne zur Kenntnis genommen, dass Sie nicht dazu gehören wollen, aber andere wetzen ja bereits die Messer –, die alle diese Entscheidungen beim Energieartikel zu verantworten haben, beispielsweise auch den abgelehnten Antrag, den ich eingebracht hatte, dass der Bund auch beim Import Grundsätze aufstellen können soll. Die gleichen Mehrheiten haben letztlich auch für diese unselige Entwicklung, die wir jetzt haben, geradezustehen.

Die Kernenergie ist wirklich nicht die Energiequelle der Zukunft. Diejenigen, die an ihr festhalten wollen – sei es nun gutgläubig, sei es teilweise wider besseres Wissen –, setzen meines Erachtens auf das falsche Pferd. Diese Energiegewinnung wird überwunden werden, davon bin ich fest überzeugt. Früher oder später, spätestens aber beim nächsten Unglück, wird sie überwunden werden. Da frage ich mich, ob es nicht besser wäre, beizeiten, ohne Druck, durch eine freiwillige Zielsetzung, die wir in einem demokratischen Entscheid bestimmen, einen anderen Weg zu beschreiten, den Weg, den die Ausstiegs-Initiative vorschlägt. Ein Weg, der übrigens erst in 25, 30 Jahren zum Abschluss kommen wird.

Es ist ja nicht so, dass von einem Tag auf den andern, wie hier immer wieder unterschwellig suggeriert wurde, die AKW abgeschaltet werden – es ist ein sukzessiver, sanfter Ausstieg. Wenn Herr Rüesch sagt, für das nächste halbe Jahrhundert – das ist übrigens nicht so viel, es sind nur 50 Jahre – sei die Kernenergie die dominierende Energie, so mag er teilweise sogar recht haben. Doch wie gesagt, bis ins Jahr 2025

oder 2030 würde es ja ohnehin dauern, bis tatsächlich das letzte AKW in der Schweiz abgestellt werden könnte.

Es gibt sicher viele Beweggründe, diesen Initiativen zuzustimmen, und die Gefolgschaft wird sehr heterogen sein. Frau Bühler hat Ihnen eine Reihe von Argumenten aufgezählt. Ich habe eigentlich andere. Mein Grund ist auch nicht so sehr die Angst, ganz im Gegenteil. Mein Grund ist die Zuversicht, die ich habe, die Gewissheit geradezu, dass unser Land und unsere Wirtschaft hier eine Chance nutzen könnten.

Denn Ausstieg hiesse nach den Vorstellungen der Initianten ja Einstieg in ein nationales Projekt für die technische Innovation im Energiebereich, sowohl bei der sparsameren und rationellen Anwendung als auch bei den alternativen, ideenreichen Möglichkeiten der Energiegewinnung. Es hiesse Einstieg in ein technisch-wirtschaftliches Projekt, das der Kreativität unserer Wissenschaft und Forschung und dem Pioniergeist der schweizerischen Wirtschaft durchaus angemessen wäre und von dem ich überzeugt bin, dass es uns vielleicht nicht kurzfristig, aber sicher mittel- und längerfristig entscheidene Wettbewerbsvorteile verschaffen könnte.

Ein solcher Plan – es müsste ein von einem breiten Konsens getragener Plan sein; wir können ihn meinetwegen, wenn er ihn sich zu eigen macht, sogar den «Ogi-Plan» nennen – hätte natürlich seinen Preis. Das ist ganz unbestritten. Aber auch das Verbot der 40-Tonnen-Lastwagen in der Schweiz hat seinen Preis, einen hohen Preis, den wir zu bezahlen bereit sind. Warum also nicht allenfalls auch bei diesem Weg des Ausstiegs aus der Kernenergie? Der Preis würde heissen, dass die konventionelle Energie verteuert werden müsste. Das ist meines Erachtens ganz klar. Sie würde sich verteuern. Sie würde auch verteuert werden müssen, beispielsweise durch eine Energieabgabe. Das kostet, aber schenkt auch die Möglichkeit der Investitionen, und es würde uns auf diesen Kurs bringen. Es würde Prozess- und Produktinnovationen in der Wirtschaft fördern, die weltweit einen grossen Markt haben. Und es würde uns vor allem auch einen Vorsprung verschaffen beim Umstieg auf eine ökologische Wirtschaft, eine noch stärker ökologisch ausgerichtete Wirtschaft, als sie es heute ist. Ein Umstieg übrigens, um den kein Industrieland auf Dauer herumkommen wird. Nur die, die sich früher auf den Weg machen – Frau Bühler hat es bereits gesagt –, werden diesmal nicht die Letzten, sondern tatsächlich die Ersten sein.

Sie sehen also: Ich argumentiere nicht ausschliesslich mit den grünen Argumenten, so wichtig diese auch für mich sind. Ich argumentiere im Grunde genommen wirtschaftspolitisch: Ich glaube, dass wir uns global in einem Strukturwandel Richtung «Oeko-High-Tech» – wenn wir das so nennen wollen – befinden und dass dabei die Schweiz eine ganz besondere Chance hat, und zwar eine wirtschaftliche Chance, die auch mit marktwirtschaftlichen Mitteln erreicht werden kann. Nicht mit einem riesigen Beamtenheer, sondern mit marktwirtschaftlichen Mitteln – selbst eine Lenkungsabgabe wäre zum Beispiel ein marktwirtschaftliches Instrument –, nicht mit quantitativen Mitteln, nicht mit einem Mehr an Kernkraftwerken, sondern mit sanften ökologischen Techniken, mit der Umstellung auf erneuerbare Energien und mit einer rationellen Energieverwendung.

Ich würde mir sehr wünschen, dass es mir mit dieser Zuversicht, die ich in mir trage und die auch begründet ist, die vielfach belegt ist, gelänge, Sie ein wenig anzustecken. Aber wir können uns wahrscheinlich gegenseitig unsere Ueberzeugungen nicht nehmen.

Ich jedenfalls werde diesen beiden Initiativen aus innerer Ueberzeugung zustimmen.

**Meier Hans:** Eigentlich wollte ich auf das Wort verzichten. Aber nachdem Herr Onken die bereits von Frau Bühler erhobenen Vorwürfe an die Adresse der Kommission erneuert, fühle ich mich doch verpflichtet, etwas zu sagen.

Ich gestehe Herrn Onken zu: Er hat diese langfädigen Debatten im Laufe der letzten Jahre im Zusammenhang mit der Kernenergie nicht mitgemacht. Aber für Frau Bühler erlaube ich mir, aus dem «Amtlichen Bulletin» vom 18. Juni 1985 eine Passage aus dem Votum unseres geschätzten Kollegen Julius Binder zu zitieren: «Es macht wenig Sinn, heute eine sehr aus-

gedehnte weitere Kaiseraugst-Debatte zu führen. Wir haben diese Debatte während vieler Jahre geführt; aber wir Aargauer sind jetzt durch die Vorredner herausgefordert worden. Beide Ständesvertreter von Basel-Stadt und Basel-Landschaft haben das Wort ergriffen, dann natürlich auch Frau Bühler und Frau Bauer.» Und ich muss sagen: In der Kommission haben wir von Frau Bühler das gehört, was wir schon früher in Kommissionen und hier im Rat vernommen haben. Glauben Sie, dass es einen Wert hat, längst bekannte Standpunkte wiederzukäuen, lediglich um zu sagen, wir hätten vier oder fünf Stunden diskutiert? Ich glaube, aus dieser Tatsache kann man der Kommission keinen Vorwurf machen. Und ich finde auch den Vorwurf an die Nagra hinsichtlich Entsorgung deplaziert, wenn man feststellen muss, dass zwei schweizerische Parteipräsidenten Leute ermuntern, die sich dagegen stellen, dass Sondierbohrungen vorgenommen werden können. Dann ist eine Reklamation an die Adresse jener, die verantwortlich sind, fehl am Platz.

Ich habe einfach den Eindruck, nachdem man den Teufel von möglichen Katastrophen an die Wand malt, dass man das Schweizervolk in falscher Sicherheit wiegt, dass man unserer Bevölkerung Sand in die Augen streut. Wenn in Fessenheim etwas passiert, ist Basel unter Umständen genauso bedroht, wie wenn man Kaiseraugst gebaut hätte. Wir wissen ja, dass vor allem unsere schweizerischen Werke, die wir auch durch unsere Kontrollorgane überwachen, am sichersten sind. Man sollte doch endlich aufhören, hier in diesem Sinne Angst zu verbreiten.

Ich möchte auch einmal daran erinnern – ich habe es bereits in der Kommission gesagt –: Es gab einmal einen Streit im Schweizervolk und eine Abstimmung über die Verwirklichung des Flusskraftwerkes Rheinau. Und was schriebene damals die Landschaftsschützer und ähnliche Kreise? Es sei Wahnsinn, diese herrliche Flusslandschaft zu verschandeln. In wenigen Jahren hätten wir die Atomenergie, die umweltfreundlichste Energie, die es gebe, und es sei absolut unnötig, dass man Rheinau baue. In einem gewissen Sinne kommen nun ähnliche Einwände hinsichtlich der Kernenergie.

Nachdem Herr Onken vorhin von einem «Ogi-Plan» gesprochen hat, möchte ich ihm einen «Onken-Plan» vorschlagen. Dieser würde das beinhalten, was in den USA erfolgt ist – die Herren Hunziker und Rüesch haben darauf hingewiesen –: Dass sich Wissenschaftler und andere Kreise, die bisher die Kernenergie vehement bekämpft haben, nun anders einstellen und für sichere Kernenergieprogramme sind, weil sie sehen, dass das Klimaproblem sonst nicht bewältigt werden kann.

Das wäre ein Plan, der einen Schritt vorwärts bedeutete.

**Schmid:** Sie entschuldigen, dass ich das Wort ergreife. Ich höre nicht zur Kommission. Ich bin kein Energiespezialist. Mit Bezug auf die Volksinitiative für den Ausstieg aus der Atomenergie werde ich mit der Mehrheit stimmen, mit Bezug auf das Moratorium mit der Minderheit. Und das führt mich dazu, kurz das Wort zu ergreifen.

Ich sehe die heutige Debatte als einen Streit um des Kaisers Bart. Sie erinnern sich alle: Kaiseraugst ist nicht gebaut worden. Die Opposition in der Nordwestschweiz gegen dieses Kernkraftwerk war derart gross, dass die betroffene Industrie alles Interesse an diesem Werk aufgab und sogar das Kunststück fertigbrachte, das Parlament dazu zu bringen, das Projekt durch eidgenössische Subsidien abschreibungsreif zu machen und dann fallenzulassen.

Ich glaube nach diesem Vorkommnis nicht mehr daran, dass die Bevölkerung irgendeiner Region in der Schweiz anders reagieren würde als die Bevölkerung der Nordwestschweiz, wenn irgendwo ein Atomkraftwerk gebaut werden sollte. Ich glaube auch nicht daran, dass in diesem Falle irgend jemand der Bevölkerung der entsprechenden Region ein AKW aufzwingen würde.

Der Widerstand gegen die Atomkraftwerke – da muss ich leider meinem Freund Huber widersprechen – ist keine Frage des politischen Standortes, sondern eine ausschliessliche Frage der räumlichen Nähe zum entsprechenden Werk.

Sie werden – auch wenn Sie Mehrheiten im Volk finden für die Ablehnung der einen oder der anderen Initiative – damit keinen Sieg errungen haben, denn die Diskussion mit Argumenten, die wir heute abend gepflegt haben, können Sie im Volk pflegen, wenn es um die generelle Fragestellung geht: Wollen Sie ein Moratorium, wollen Sie den Ausstieg? Aber diese Argumente hören auf, Gewicht zu haben in dem Moment, in dem Sie in irgendeine Region gehen und ein Atomkraftwerk bauen wollen.

Ich habe es hier anders als Herr Onken: Da kommt die Angst. Denn die Atomenergie ist im Volk nach wie vor in extremer Art und Weise mit Angst belastet. Das haben wir gemerkt in Kaiseraugst. Und insoweit ist die Situation heute doch anders als früher. Das haben wir zur Kenntnis nehmen müssen. Ich glaube, wir sollten uns klar darüber werden, dass wir in absehbarer Zukunft schlechterdings kein Atomkraftwerk mehr bauen. Und damit wird der Widerstand gerade gegen die Moratoriums-Initiative zur leeren Manifestation. Ich sträube mich gegen solche leere Manifestationen, von denen heute schon jedermann weiss, dass sie Treuebekennnisse sind zu Prinzipien, die von jenen, die diese Treuebekennnisse verlangen, bedenkenlos über Bord geworfen worden sind, als es ihnen passte, und wieder über Bord geworfen werden, wenn es ihnen passen wird.

**M. Cavadini,** rapporteur: Tout a été dit et avec tant d'éloquence que nous ne reprendrons pas tous les éléments, mais nous aimerions simplement, sur le plan factuel, apporter quelques précisions.

Mme Bühler a fait le même reproche que M. Onken aux travaux de la commission. L'une a prétendu qu'ils n'avaient pas été intensifs et l'autre qu'ils n'avaient pas duré plus de deux heures et demie.

C'est vrai. Votre commission a travaillé efficacement, si ce n'est exhaustivement. Disons simplement que la séance d'aujourd'hui a permis à chacun d'éviter toutes les frustrations et que tous ont pu s'exprimer avec un grand luxe de détails. Car enfin, si la commission n'a pas siégé plus longuement, c'est que, comme M. Béguin l'a relevé, nous sommes dans un domaine qui est dominé par la théologie où règnent l'anathème et l'excommunication. Dans ce cas-là, c'est le dogme qui prévaut, c'est la foi et non la raison.

Nous pouvons donc vous donner l'assurance que la commission a travaillé avec sérieux, mais avec la résignation des honnêtes gens, car elle savait parfaitement qu'aucun argument nouveau ne verrait le jour et que les positions étaient parfaitement claires.

Nous disons encore simplement à Mme Bühler qu'il n'est pas exact de prétendre que ses amendements n'ont fait l'objet que d'une proposition. En effet, deux feuilles distinctes ont été distribuées. Nous pourrions donc nous déterminer en toute clarté, dès que le conseiller fédéral aura donné la position du gouvernement sur les deux propositions.

**Bundesrat Ogi:** Es gibt tatsächlich wenige Themen, über die in der schweizerischen Politik schon so lange – und ich würde sagen: auch so heftig – gestritten worden ist. Zum vierten und fünften Mal werden Volksabstimmungen über die Kernenergie durchgeführt. Einmal mehr wird eine wichtige Energietechnik in Frage gestellt, und einmal mehr wurden die Positionen hier in diesem Rat hart verteidigt. Ein Konsens war nicht zu spüren. Wir diskutieren um 8 Prozent der schweizerischen Energieversorgung. Die übrigen 92 Prozent, die auch ihre Probleme stellen – das dürfen wir nicht vergessen –, sollten vielleicht auch etwas Erwähnung finden. Aber wir konzentrieren uns auf die Elektrizität und damit auf eine Schlüsselenergie.

Mehr als drei Fünftel des Elektrizitätsverbrauchs entfallen auf Industrie, Gewerbe, Landwirtschaft und auf Dienstleistungsbetriebe. Experimente mit der Stromversorgung sind deshalb – das muss ehrlich gesagt werden, Frau Bühler – mit Risiken verbunden.

Einbussen an Versorgungssicherheit würden auch die Wirtschaft gefährden. Die Sturmschäden der vergangenen Woche

auch an Elektrizitätsleitungen haben klar gezeigt, wie stark wir von einer intakten Elektrizitätsversorgung abhängig sind.

Der Stromverbrauch stieg bisher – von wenigen Ausnahmen abgesehen – Jahr für Jahr an. Letztes Jahr waren es 2,7 Prozent. Parallel dazu steigt die Abhängigkeit von Importen aus französischen Kernkraftwerken. Wir wollen das Produkt, aber wir sind nicht mehr bereit, die Produktion zu akzeptieren. Wir sind nicht mehr bereit, Nutzen und Lasten gemeinsam zu tragen. Als Vorsteher des sogenannten «Infrastrukturdepartementes» macht mir das grosse Sorgen.

Eine allfällige Annahme der Moratoriums- oder der Ausstiegs-Initiative würde das Problem, das ich jetzt angesprochen habe, nicht lösen, im Gegenteil. Mit einem Ausstieg können wir die Konsummentalität nicht verändern. Die Versorgungssicherheit würde in Frage gestellt. Ein Umstieg auf fossil-thermische Elektrizitätserzeugung wäre für den Umweltschutz, für den wir so viel investiert haben, ein schwerer Rückschritt.

Die Ausstiegs-Initiative will die Kernkraftwerke abstellen. Das Anliegen ist klar und eindeutig. Die Moratoriums-Initiative will eine zehnjährige Pause, in der kein Schritt in Richtung Erstellung neuer Kernkraftwerke gemacht werden darf. Ihre Tragweite ist schwieriger abzusehen als jene der Ausstiegs-Initiative. Aber im Kern der Sache und in der Stossrichtung ist die Moratoriums-Initiative gleich gerichtet wie die Ausstiegs-Initiative. Sie kommt einfach etwas zahmer daher, auf leiseren Sohlen.

Der Bundesrat lehnt in der heutigen Situation und in der heutigen Ausgangslage beide Initiativen ohne Gegenvorschlag ab. Dies aus ökonomischen und aus ökologischen Gründen.

Die Argumente, die für die Initiativen bisher aufgeführt wurden, sind nicht neu. Manchmal sind es Variationen zum gleichen Thema. Ich glaube, dass die Meinungen hier in diesem Saale gemacht sind.

Aber die Ausführungen von Frau Bühler und von Herrn Onken zwingen mich doch, einiges noch richtigzustellen.

Wenn ich Ihnen gut zugehört habe, Herr Onken, dann sprechen Sie davon, dass wir keinen Mut mehr haben. Und Sie tun so, als ob wir ein Energieversorgungsproblem hätten. Wir haben in der Schweiz kein Energieversorgungsproblem. Ich glaube, das müssen wir mit aller Klarheit sagen. Ich muss Ihnen ehrlich sagen, Ihr Mut würde uns möglicherweise sehr teuer zu stehen kommen.

Frau Bühler hat zum Ausdruck gebracht, wir würden alles, was passiert ist, nicht zur Kenntnis nehmen. Kaum zu überbietende Einseitigkeit, hat sie gesagt, und der Bundesrat verschliese sich all dem, was die Spatzen von den Dächern pfeifen. Frau Bühler, Sie haben auch von Ueberheblichkeit und sogar von Dummheit der Experten gesprochen.

Ich nehme Ihnen das ab, weil ich gespürt habe, dass Sie ehrlich argumentieren, aber das sind doch Aussagen, die ich für unsere Experten als ungerecht empfinde. Sie haben auch keine Signale für einen Schritt zur Ueberwindung des Glaubenskrieges – dieser versteinerten Front, um Herrn Onken zu erwähnen – oder eben der «guerre de religion» ausgesandt. Ich bedaure das sehr. Wir haben Verständnis für Ihre Ausführungen, aber wir dürften das gleiche auch von Ihnen erwarten. Zur Atomenergie ist folgendes zu sagen: Die Schweiz hat 5 AKW, die Franzosen haben 52 AKW, in Europa gibt es 242 AKW, und weltweit sind es 432 Kernkraftwerke. Wir alle leben, je nach Einstellung, mit einem besseren oder weniger guten Gefühl diesen Anlagen gegenüber. Aber wir können sie einfach nicht von heute auf morgen abstellen. Ich bin überzeugt, Herr Onken, dass wir Alternativen finden werden, aber noch sind Alternativen, die einen vollwertigen Ersatz bieten, nicht in Sicht. Ich bin überzeugt, dass wir punkto Sonnenenergie, Erdwärme, auch Windenergie, noch effizientere Lösungen finden werden.

Der zweite Weg wäre das Sparen. Hier wollen wir einen Energieartikel, wir wollen einen Energienutzungsbeschluss, und ich hoffe, dass das Volk uns hier folgen wird.

Der dritte Weg, den wir immer wieder vergessen, besteht darin, dass wir auch der Atomtechnologie noch einige Errungenschaften zubilligen dürfen. Ich glaube zum Beispiel an die Kernfusion. Vielleicht trennen uns davon noch Jahre, vielleicht auch nur noch Monate. Jedenfalls müssen wir die Option

Kernenergie aufrechterhalten, weil auch hier qualitatives Wachstum möglich ist. Der Bundesrat ist deshalb der Auffassung, dass heute die Risiken der Kernenergienutzung vertretbar sind.

Ich sage ganz klar, Frau Bühler und auch Herr Onken: Ein Restrisiko bleibt bestehen. Wir haben auch ein Restrisiko beim Zufahren. Aber heute kann man dieses Risiko, was unsere Werke anbetrifft, als vertretbar bezeichnen. Wir verlangen von den Kernkraftwerkbetreibern in der Schweiz, dass ein entsprechend hoher, ich würde sagen, sehr hoher Sicherheitsstandard erreicht und beibehalten wird. Wenn wir die Moratoriums-Initiative annehmen würden, würde diese Sicherheit für die jetzt in Betrieb stehenden Kraftwerke in Frage gestellt – niemand würde sich mehr für diese Richtung interessieren. Nach der Wasserkraft ist die Kernenergie die beste Technik zur Stromproduktion im grossen Massstab.

Auf internationaler Ebene wurden im Rahmen des Möglichen die Konsequenzen aus Tschernobyl gezogen. Für Sie, Frau Bühler, gehen sie zu wenig weit, aber ich möchte doch daran erinnern, dass internationale Abkommen die Warnung, die Alarmierung und die Hilfe nach Unfällen regeln. Gegen schwere Unfälle wurden zusätzliche Massnahmen beschleunigt getroffen. Auch das darf man nicht ganz vergessen.

Dann haben Sie, Frau Bühler, die «Electricité de France» angesprochen, die kürzlich die Sicherheit ihrer Kernkraftwerke überprüft hat. Wir haben uns sofort mit den französischen Behörden in Verbindung gesetzt, und ich habe am 12. Februar dieses Jahres meinem Kollegen, Energieminister Fauroux, geschrieben. Nach unseren ersten Informationen ergab die Untersuchung keine wesentlich neuen oder bisher unbekanntenen Tatsachen.

Ich habe am letzten Freitag vom Energieministerium in Paris einen ersten Bericht bekommen. Herr Fauroux ist in den Vereinigten Staaten, aber das Ministerium hat uns mitgeteilt, dass die «Electricité de France» eine neue Ueberprüfung vorgenommen hat. Der Bericht ist kein Geheimbericht, wie das fälschlicherweise behauptet wurde. Er zeigt auf, dass die «Electricité de France» die Sicherheitsfragen sehr ernst nimmt. Die Wahrscheinlichkeit eines schweren Unfalls ist gleich klein wie bei den KKW in anderen Industriestaaten, und die «Electricité de France» machte diesbezügliche Sicherheitsanalysen. Ein schwerer Unfall im Innern eines KKW bedeutet noch lange nicht, dass die Umgebung betroffen werden muss. Die Wahrscheinlichkeit, dass ein Unfall Auswirkungen auf die Gesundheit der Bevölkerung in der Umgebung hat, ist noch viel geringer. Der französische Nuklearpark weist ein hohes Sicherheitsniveau auf. Die französischen Behörden bieten eine Behandlung dieser Sicherheitsfragen in der französisch-schweizerischen Sicherheitskommission an, die wir geschaffen haben.

Sie haben auch Sellafeld angesprochen, Frau Ständerätin Bühler. Kürzlich wurde eine Studie über Leukämiefälle bei Kindern publiziert. Die Väter der Kinder arbeiteten in der dortigen Wiederaufbereitungsanlage. Ein Zusammenhang zwischen der Bestrahlung der Väter in der Anlage und den Krebsfällen der Kinder scheint zu bestehen. Die Studie ist ernst zu nehmen, und wir nehmen sie sehr ernst. Deshalb tun Ihre Worte manchmal weh, die da so heraussprudeln, aber vielleicht das Fundament nicht ganz treffen. Wir sind daran, die Konsequenzen zu analysieren. Es kann sein, dass Konsequenzen auch im Strahlenschutz bei uns nötig sind. Aber weitere Studien müssen abgewartet werden. Die schweizerischen Behörden – das kann ich Ihnen versichern, Frau Ständerätin Bühler – verfolgen diese Diskussion aufmerksam.

Etwas muss ich auch sagen zur Entsorgung und Endlagerung: Sie haben einmal mehr gesagt, dass das Ganze ungelöst sei. Wir sind der Auffassung, dass die Nagra die verbleibenden Probleme lösen könnte, wenn sie nicht weiterhin behindert würde. Ein Endlager für kurzlebige radioaktive Abfälle in der Schweiz ist nun relativ dringlich. Wir sollten uns endlich durchringen und das tun, was Schweden und Finnland schon seit längerer Zeit tun. Radioaktive Abfälle produzieren wir eben auch, wir sind ein Industrieland, und Isotope aus Medizin, Industrie und Forschung müssen wir so oder so entsorgen.

Wir sollten uns hier an die Arbeit machen und diese Arbeit

nicht immer behindern. Die Beispiele, die ich erwähnt habe, zeigen, dass für schwach- und mittelradioaktive Abfälle die heutige Situation weniger ein technisches als ein politisches Problem darstellt. In Schweden wurde im Frühjahr 1988 ohne grosse politische Schwierigkeiten ein bergmännisch erstelltes Endlager in Betrieb genommen. Ich habe es besichtigt; es funktioniert. Finnland hat dieses Beispiel übernommen. In der Schweiz dagegen konnten nicht zuletzt – das muss hier einmal klar gesagt werden – aufgrund unserer föderalistischen Kompetenzordnung und konsequenter Ausnützung der Einsparungsmöglichkeiten noch nicht einmal die Vorarbeiten zur Standortwahl abgeschlossen werden. Das ist die Situation, die sich heute präsentiert.

Noch etwas zu den Elektrizitätsüberschüssen: Sie haben gesagt, die Kernenergie sei auch aus dieser Sicht unnötig. Es gibt immer wieder Winter wie den diesjährigen, wo Nettoimporte nötig sind: Wir hatten vom Oktober 1989 bis Januar 1990 einen Stromimportüberschuss von 1,7 Milliarden Kilowattstunden.

Der internationale Stromaustausch wird gerne missverstanden. Es geht um die Optimierung der Versorgung und um die Erhöhung der Versorgungssicherheit. Das kann zeitweilig beträchtliche Exporte von Spitzenenergie bedeuten. Langfristige Kapazitäts- und Netzengpässe sind in Europa aber programmiert. Sie sind gar nicht mehr auszuschliessen. Die Nachfrage wird weiter steigen, vor allem – denken Sie daran, Frau Bühler, meine Herren Ständeräte – wegen der Entwicklung in Osteuropa. Dortige Länder werden auch bald andere Energie beziehen wollen.

Zur Aeusserung, die Kernenergie bringe keinen Beitrag zur Lösung des Klimaproblems: Es behauptet kaum jemand, jedenfalls nicht der Bundesrat, die Kernenergie sei die einzige Lösung. Ein Umstieg auf fossile Energien wäre aber ein schwerer Rückschritt – das muss aufgrund der heutigen Kenntnisse klar gesagt werden. Eine Erzeugung des heutigen Nuklearstromanteils durch Kohlekraftwerke wäre nicht zu akzeptieren. Das zeigt uns der Osten bereits. Das würde in der Schweiz eine Erhöhung des CO<sub>2</sub>-Ausstosses um 40 Prozent bedeuten. Auch das zwingt uns zum Nachdenken. Ein Umsteigen wäre deshalb folgeschwer.

Nach unserer Auffassung – das geht auch aus den Eges-Berichten hervor, man muss sie nur lesen – wäre ein Ausstieg mit grossen wirtschaftlichen Risiken verbunden; das gleiche gilt bereits für die Moratoriums-Initiative. Beide Initiativen wären ein Sprung ins Ungewisse. Wir sollten am Vorabend der europäischen Integration einen Trumpf nicht aus der Hand geben.

Zum Schluss muss ich noch etwas zu den Eges-Berichten sagen: Die Eges-Szenarien wurden 1988 veröffentlicht. Es gab darüber eine breite Diskussion, Sie erinnern sich sicher noch. Der Bundesrat hat die Eges-Szenarien in der Botschaft zu beiden Initiativen behandelt – kurz; aber es war darüber schon genügend geschrieben worden. Sie konnten die Unterlagen jederzeit bei uns verlangen. Für den Bundesrat hat die Eges, trotz der unerfreulichen Nebengeräusche, den Zweck erfüllt. Der Bundesrat erläutert in seiner Botschaft, warum weder das Referenzszenario noch die Moratoriums- oder die Ausstiegsvarianten der Eges zu Leitbildern erhoben werden können. Was wir der Moratoriums- und Ausstiegs-Initiative entgegenstellen, kommt dem Referenzszenario mit verstärktem Sparen und Substituieren der Eges ziemlich nahe. Aber Sie dürfen, Frau Bühler, diese Ausführungen auch nicht missbrauchen, weder für Prognosen «so wird es sein», noch für Empfehlungen «so soll es sein». Es sind lediglich Leitplanken und Wegweiser, die sagen bloss: «so könnte es sein, falls .... ». Wir müssen zur Kenntnis nehmen: Wenn wir Ihren Weg beschreiten würden, dann müssten wir, das steht auch in den Eges-Berichten, einen neuen Lebensstil einführen. Zu diesem Lebensstil sind wir, ist diese Konsumgesellschaft nicht bereit. Das müssen wir auch als realistisch empfinden. In diesem Eges-Bericht waren viele Fragen ungelöst oder zumindest umstritten. Sie müssen deshalb von meinem Departement weiterverfolgt werden. Wir haben den Eges-Bericht nicht schubladisiert, sondern wir arbeiten weiter. Anstatt das Feindbild Eges hochzuhalten, möchte ich Sie bitten, diesen Eges-Bericht zu lesen

und vor allem auch die warnenden Worte nicht geflissentlich zu übergehen. Wir würdigen alle Szenarien (auf S. 33 der Botschaft in Kurzform).

Wir teilen die Auffassung der Eges, dass die KKW geringere Gesundheitsrisiken haben als die fossilen Kraftwerke (S. 78 der Botschaft). Ueber die volkswirtschaftlichen Auswirkungen war sich die Eges uneinig.

Der Bundesrat hat sein gutes Recht festzustellen, dass sich die Wirtschaft nicht ohne grosse Reibungsverluste an die Ausstiegsszenarien anpassen könnte (S. 93 der Botschaft) usw. Extremszenarien bringen uns nichts. Wir müssen ein Optimum anstreben, indem auch die Kernenergie einen Beitrag leistet. Das Leitbild des Bundesrates kommt dem Eges-Szenario «verstärktes Sparen und Substituieren» nahe, wobei die Kernenergieoption offenzuhalten ist. Diese Strategie ist auch ökologisch richtig.

Der Bundesrat will nicht einfach beide Initiativen ablehnen, sondern auch eine bewusste und wirkungsvolle Sparpolitik realisieren. Er will zwar nicht eine Sparpolitik, wie sie Herrn Onken vorschwebt – diese wäre politisch nicht realistisch. Der Bundesrat will den vollen Einsatz für den Energienutzungsbeschluss, und er will den Energieartikel.

Der Nationalrat hat diese Politik unterstützt. Er nahm den Nutzungsbeschluss klar an. Der Bundesrat zählt auch auf Ihre Unterstützung. Geben Sie Ihre Unterstützung vielleicht auch einmal der zweitbesten Lösung; streben Sie nicht die beste Lösung an, um die zweitbeste Lösung zu Fall zu bringen.

Mit dem Energienutzungsbeschluss, mit dem Energieartikel und mit dem Energiegesetz zeigen wir, dass wir es nicht beim Nein zu den Atominitiativen belassen. Wir zeigen damit, dass wir ja sagen zu konkreten und konsequenten Schritten für eine rationellere Verwendung unserer Energie. Wir sagen damit ja zum Energiesparen. Wir sagen damit ja zu einer realistischen Energiepolitik. Deshalb können wir mit gutem Gewissen – Frau Bühler, ich schlafe heute trotz Ihrer Voten gut – die Atominitiativen ablehnen.

Diese Initiativen gehen beide ökologisch in die falsche Richtung, und sie wären auch ökonomisch falsch. Denn solange wir nicht wissen, wie wir genügend einsparen können, dürfen wir nicht auf die Atomenergie verzichten. Wir dürfen nicht Risiken eingehen und Positionen aufgeben, denn das Wiedereinsteigen könnte uns sehr teuer zu stehen kommen. Alles andere wäre ein Hasardspiel mit unserer wirtschaftlichen Versorgung.

Der Bundesrat beantragt Ihnen, die Moratoriums- und die Ausstiegs-Initiative abzulehnen.

Ich schliesse mit den Worten von Herrn Hunziker: Mit Stoppen, Blockieren und Neinsagen kommen wir nicht weiter und können die Probleme, die uns so oder so erwarten, nicht lösen.

*Eintreten ist obligatorisch*

*L'entrée en matière est acquise de plein droit*

*Detailberatung – Discussion par articles*

**Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Stopp dem Atomkraftwerkbau (Moratorium)»**

**Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «Halte à la construction de centrales nucléaires (moratoire)»**

**Titel und Ingress, Art. 1**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

**Titre et préambule, art. 1**

*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil national

*Angenommen – Adopté*

**Art. 2***Antrag der Kommission**Mehrheit*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

*Minderheit*

(Bührer, Onken)

Die Bundesversammlung beantragt Volk und Ständen, die Volksinitiative anzunehmen.

**Art. 2***Proposition de la commission**Majorité*

Adhérer à la décision du Conseil national

*Minorité*

(Bührer, Onken)

L'Assemblée fédérale recommande au peuple et aux cantons d'accepter l'initiative.

*Abstimmung – Vote*

Für den Antrag der Mehrheit	32 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit	7 Stimmen

*Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*

Für Annahme des Beschlussentwurfes	32 Stimmen
Dagegen	7 Stimmen

**Bundesbeschluss über die Volksinitiative «für den Ausstieg aus der Atomenergie»****Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «pour un abandon progressif de l'énergie nucléaire»****Titel und Ingress, Art. 1***Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

**Titre et préambule, art. 1***Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil national

*Angenommen – Adopté***Art. 2***Antrag der Kommission**Mehrheit*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

*Minderheit*

(Bührer, Onken)

Die Bundesversammlung beantragt Volk und Ständen, die Volksinitiative anzunehmen.

**Art. 2***Proposition de la commission**Majorité*

Adhérer à la décision du Conseil national

*Minorité*

(Bührer, Onken)

L'Assemblée fédérale recommande au peuple et aux cantons d'accepter l'initiative.

*Abstimmung – Vote*

Für den Antrag der Mehrheit	38 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit	5 Stimmen

*Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*

Für Annahme des Beschlussentwurfes	38 Stimmen
Dagegen	5 Stimmen

*An den Nationalrat – Au Conseil national*

89.032

**Atomenergie. Volksinitiativen  
Energie nucléaire. Initiatives populaires**

Siehe Seite 23 hiavor – Voir page 23 ci-devant  
Beschluss des Nationalrates vom 23. März 1990  
Décision du Conseil national du 23 mars 1990

**A. Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Stopp dem  
Atomkraftwerkbau (Moratorium)»  
Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «Halte à la construction de centrales nucléaires (moratoire)»***Schlussabstimmung – Vote final*

Für Annahme des Beschlussentwurfes	33 Stimmen
Dagegen	7 Stimmen

**B. Bundesbeschluss über die Volksinitiative «für den Aus-  
stieg aus der Atomenergie»  
Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «pour un abandon progressif de l'énergie atomique»***Schlussabstimmung – Vote final*

Für Annahme des Beschlussentwurfes	39 Stimmen
Dagegen	5 Stimmen

*An den Bundesrat – Au Conseil fédéral*